



DE: BEDIENUNGSANLEITUNG

Produktbezeichnung:

Deckenventilator für den Innenbereich

Artikelnummer:

63600044-01

63600044-02

63600044-03

Modellbezeichnung: PS-2063FC01



BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

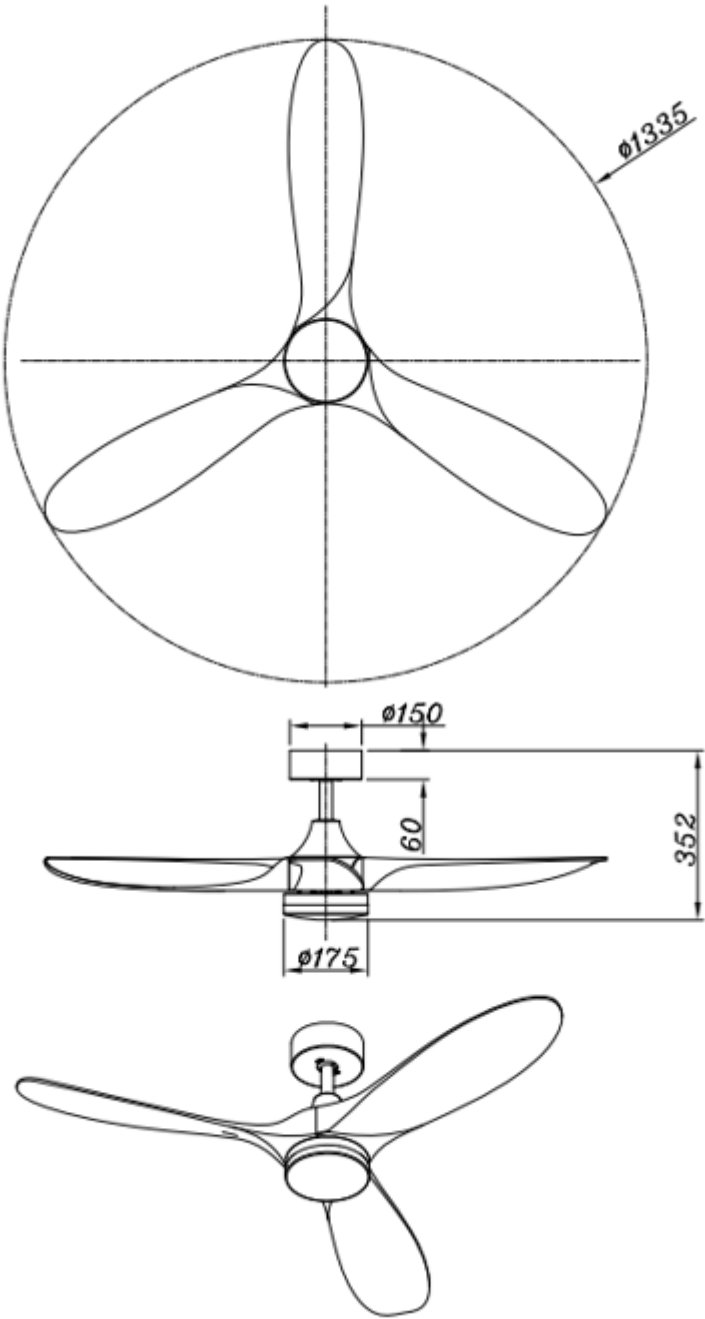
97084 Würzburg, Deutschland

UID: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at

Produktzeichnung



Sicherheitshinweise

WARNHINWEISE:

1.  Nur für den Innenbereich bestimmt.
2. Die Montage dieses Geräts muss durch eine qualifizierte Elektrofachkraft erfolgen.
3. Der Deckenventilator muss in einer Höhe von mindestens 2,3 Meter über dem Boden montiert werden.
4. Die Reichweite der Fernbedienung beträgt 10 Meter
5. Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Stromversorgung unterbrochen ist, bevor Sie den Deckenventilator reinigen.
6. Die Befestigungsmittel für die Montage an der Decke, wie z.B. Haken oder andere Vorrichtungen, müssen dem vierfachen Gewicht des Deckenventilators standhalten können.
7. Die Montage der Aufhängevorrichtung muss durch den Hersteller, dessen Vertriebspartner oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen.
8. In diesem Deckenventilator ist eine Leuchte integriert, welche von einer fachlich qualifizierten Person montiert werden muss.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung um Ableitströme und Stromschläge zu vermeiden
10. Berühren Sie die Leuchte niemals mit bloßen Händen, wenn diese in Betrieb ist.
11. Die Leuchte ist ausschließlich für die bestimmungsgemäße Verwendung zugelassen, Jegliche Änderungen sind untersagt.
12. Das Leuchtmittel der Leuchte darf ausschließlich durch den Hersteller oder dessen Vertriebspartner bzw. eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht werden.
13. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und vom Benutzer ausführbare Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
14. **WARNUNG:** Wenn Sie Unregelmäßigkeiten an der Rotationsbewegung bemerken, stellen Sie die Verwendung des Deckenventilators sofort ein und wenden Sie sich an den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person.
15.  Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne: Entsorgen Sie eklektische Geräte nicht im unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich bezüglich der verfügbaren Sammelstellen an Ihre Gemeindeverwaltung. Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen. Dies schädigt Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.

REINIGUNG:

- Entfernen Sie Staub mit einem weichen, trockenen Tuch oder einer weichen Bürste. Verwenden Sie kein scheuerndes Reinigungszubehör.
- Reinigen Sie den Ventilator nicht mit Wasser
- Achten Sie darauf, bei der Reinigung keinen zu starken Druck auf die Ventilatorflügel auszuüben.

PLATZIERUNG:

Achten sie bei der Auswahl der Stelle, an der der Ventilator befestigt werden soll, darauf, dass genügend Platz für das Drehen der Ventilatorflügel vorhanden ist und keine Gegenstände diese behindern können.

Die Decke muss mindestens 2,60 Meter hoch sein.

Die Ventilatorflügel sollten mindestens 2,30 Meter über dem Boden montiert sein.

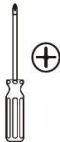
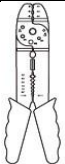
DREHRICHTUNG:

Achten Sie darauf, dass der Ventilator ausgeschaltet ist, bevor Sie die Drehrichtung ändern.

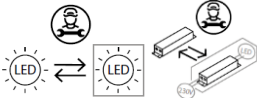
RÜCKWÄRTSLAUF – Einstellung für den Winter, erzeugt einen sanften Aufwind, der warme Luft von der Decke nach unten befördert.

VORWÄRTSLAUF – Einstellung für den Sommer, erzeugt einen Abwind, der kühle Luft nach unten befördert.

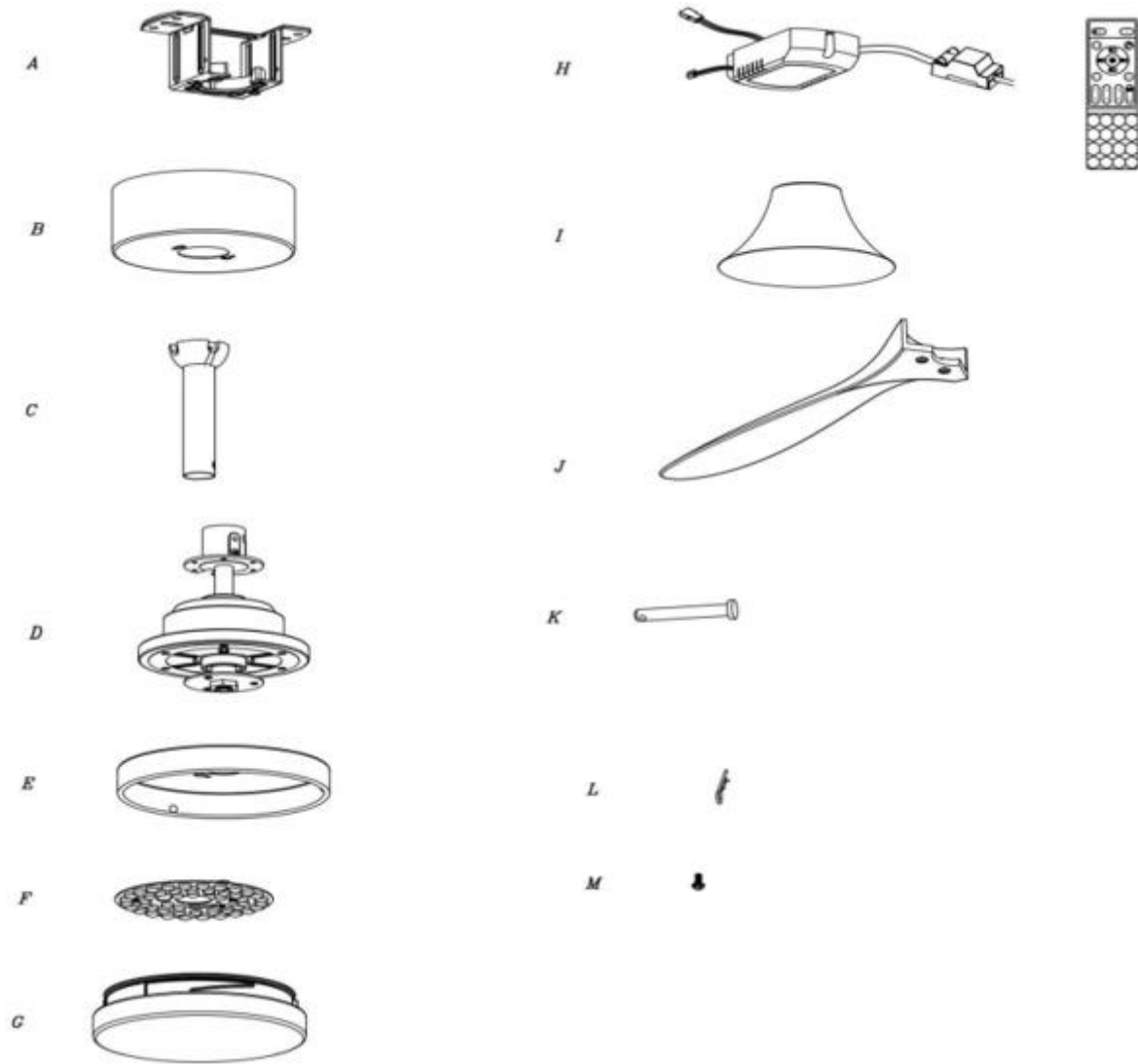
BENÖTIGTES WERKZEUG:

	Kreuz- schlitz- schrauben- zieher		Schlitz- schrauben- zieher		Trittleiter		Ab- isolierzange		Isolier- band
---	--	---	----------------------------------	---	-------------	---	---------------------	---	------------------

TECHNISCHE DATEN:

Artikelnummer	63600044-01 / 63600044-02 / 63600044-03 (PS-2063FC01)
Nennspannung & - frequenz	220-240 V Wechselstrom, 50/60 Hz für das Leuchtmittel, 3 V Gleichstrom für die Fernbedienung
Nennleistung (W)	Ventilatormotor: 30 Watt, LED: 20 Watt
Montageart	Zur Montage an der Decke
Schutzklasse	Klasse I
Ventilatorflügel	3 Flügel
Lichtquelle	1 x LED mit 3 Farbtemperaturstufen: 2700 K / 4000 K / 6500 K. Gleichstrom, 450 mA, Leistungsaufnahme (Pon): 17 W, 2700 K, Nutzlichtstrom (Φ_{use}) 1900 lm in einer Kugel (360°) Leuchtmittel und LED-Treiber sind nicht vom Benutzer austauschbar. 
Energieeffizienzklasse	Die Leuchte enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F
Deckenventilator Abmessung	D x H: 132 x 35 cm
Nettogewicht	3,7 kg
Funkleistung	1,088 dBm
Fernbedienung	Typ: RF-Fernbedienung, 6 Geschwindigkeitsstufen, Sommer- und Winterbetrieb, Betriebsspannung: 2 x 1,5 V Gleichstrom, Frequenz: 433 MHz. Batterie: 2 x AAA Batterien (1,5 V) (nicht enthalten). Reichweite der Fernbedienung ca. 10 Meter

PACKUNGSGEHÄLT:



A: Montagehalterung (1 x)

B: Abdeckung (1 x)

C: Ventilatorstange (1 x)

D: Motoreinheit (1 x)

E: Leuchtengehäuse (1 x)

F: LED-Platine (1 x)

G: Leuchtenabdeckung aus PC (1 x)

H: Fernbedienung & Empfänger (1 x)

I: Dekoabdeckung (1 x)

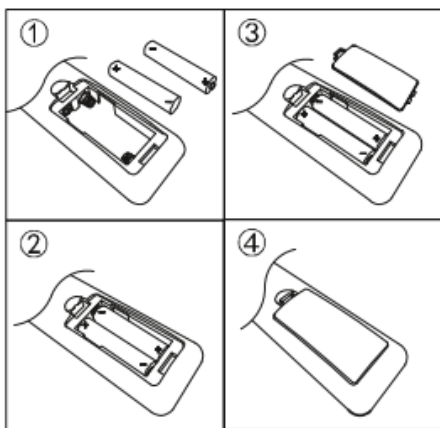
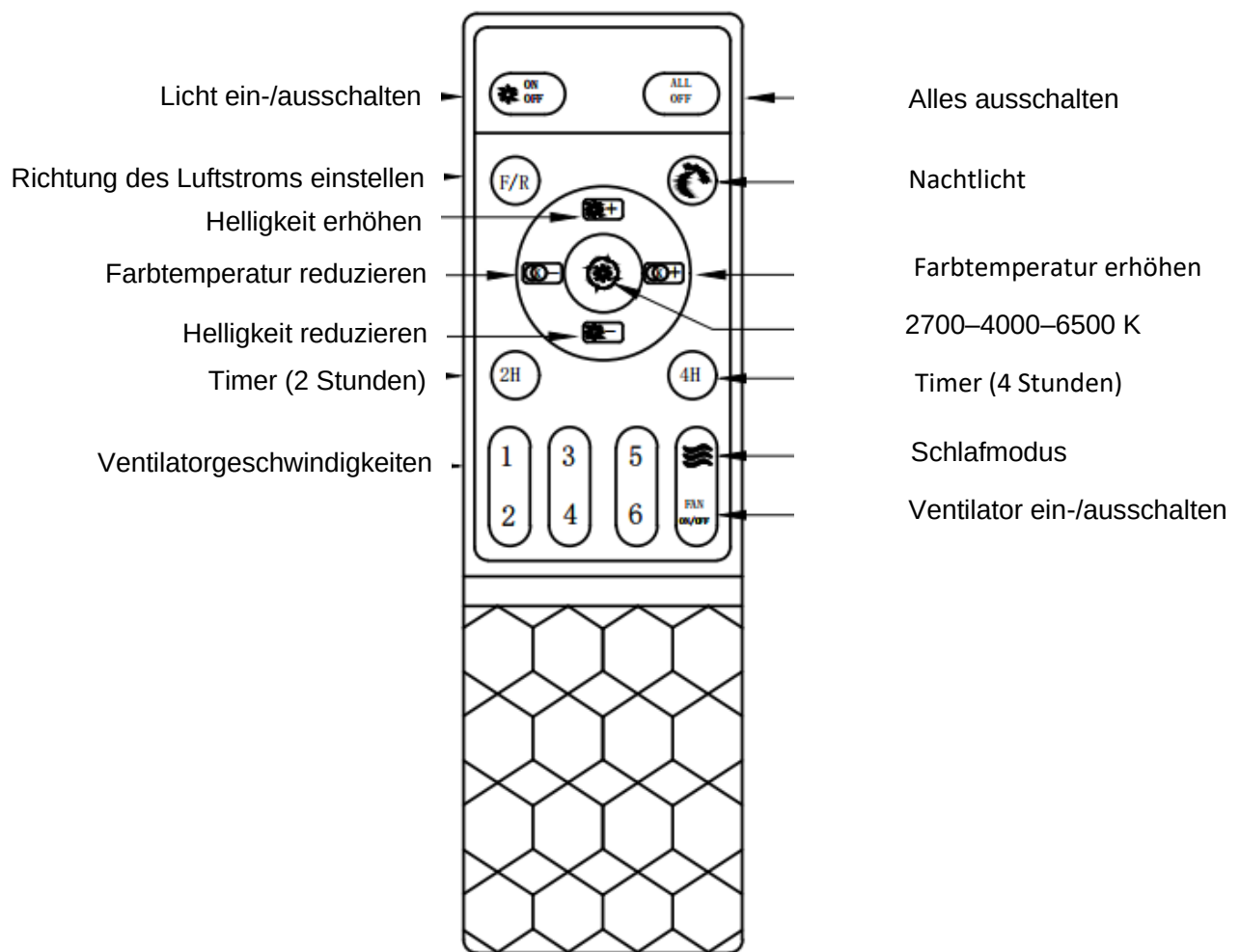
J: Ventilatorflügel (3 x)

K: Bolzen (1 x)

L: Sicherungsstift (1 x)

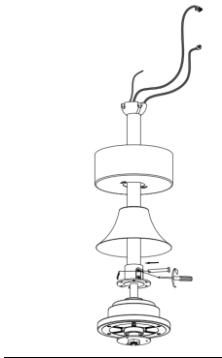
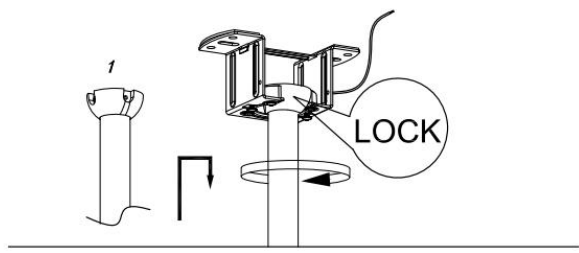
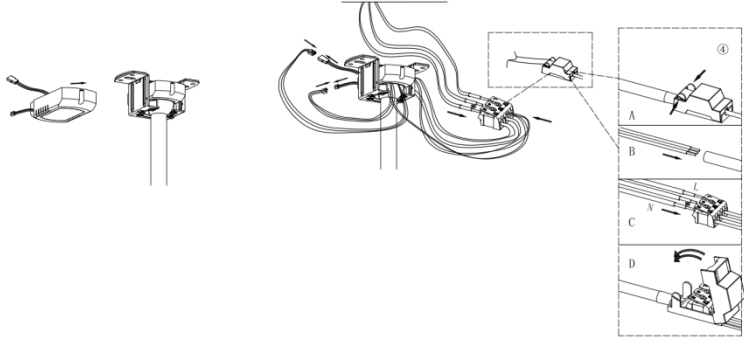
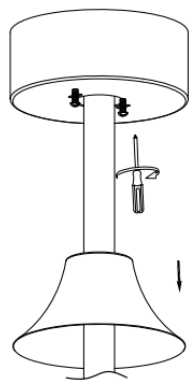
M (Schrauben für Ventilatorflügel (6 x)

FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG:

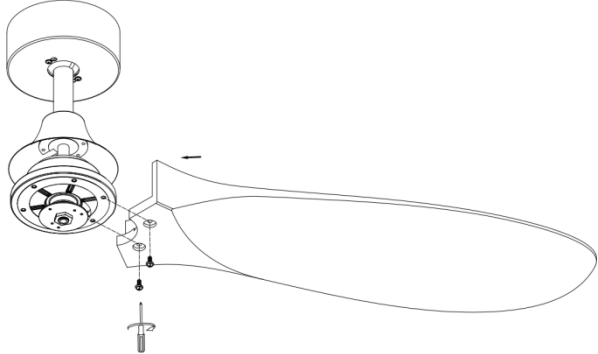
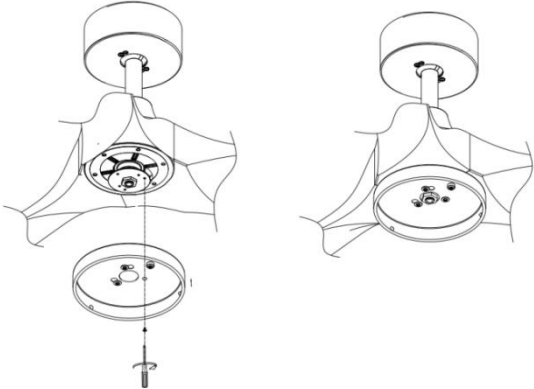
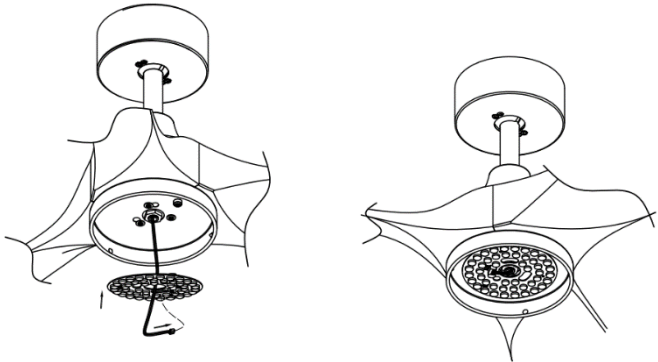
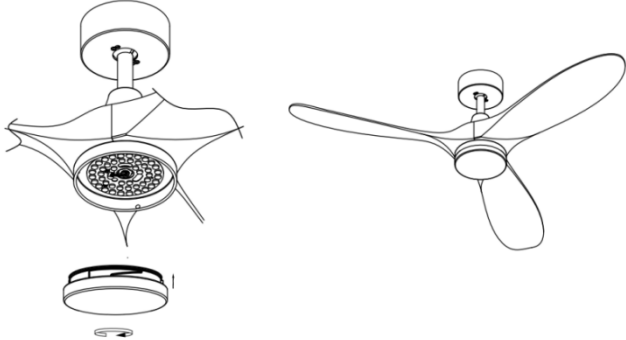


Batterie: 2 x AAA, 1,5 V (nicht enthalten)

MONTAGE DES VENTILATORS

	Montage der Ventilatorstange: - Führen Sie den Baldachin und die Dekoabdeckung über die Ventilatorstange. - Führen Sie die Motorkabel durch die Ventilatorstange und befestigen Sie diese an der Oberseite der Motoreinheit. - Richten Sie die Löcher aus und setzen Sie den Bolzen sowie den Sicherungsstift ein. - Ziehen Sie die beiden Schrauben an der Oberseite der Motoreinheit fest.
	Aufhängen des Ventilators: Heben Sie die Motoreinheit bis zur Montagehalterung an und setzen Sie die Kugel der Aufhängung in die Öffnung der Montagehalterung ein. Drehen Sie die Motoreinheit, bis die Prüfrille in den entsprechenden Schlitz einrastet und fest sitzt. Bei korrekter Vorgehensweise sollte sich die Stange nicht drehen.
	Montage des Empfängers: - Fügen Sie den Empfänger der Pfeilrichtung folgend und mit der flachen Seite nach oben in die Montagehalterung ein. - Verbinden Sie dann die Kabel wie im Schaltplan angegeben.
	Anbringen des Baldachins: - Setzen Sie die lockeren Schrauben in die Öffnungen der Montagehalterung ein. - Schieben Sie den Baldachin vorsichtig zur Montagehalterung hoch und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest. - Befestigen Sie den Baldachin, indem Sie die zuvor entfernten Schrauben wieder anbringen und die lockeren Schrauben wieder festziehen. - Bringen Sie die Dekoabdeckung an (falls vorhanden) und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.

MONTAGE VENTILATORFLÜGEL UND LED-LEUCHTE

	Montage der Flügel: • Entfernen Sie die werkseitig am Motor angebrachten Befestigungsschrauben, bevor Sie die Ventilatorflügel befestigen. • Befestigen Sie einen Ventilatorflügel am Motorgehäuse, indem Sie ihn in den dafür vorgesehenen Schlitz an der Seite des Motorgehäuses stecken. • Fügen Sie eine Schraube in die Halterung ein. Gehen Sie genauso mit den zwei übrigen Schrauben vor. • Ziehen Sie jede Schraube fest an. • Wiederholen Sie diese Schritte für die verbliebenen Ventilatorflügel.
	Anbringen der LED-Leuchte: • Entfernen Sie die drei werkseitig am Motor angebrachten Befestigungsschrauben der Leuchte. Befestigen Sie die Leuchte samt der LED-Platine mithilfe dieser drei Schrauben am Motor und ziehen Sie die Schrauben fest.
	Verbinden sie den Stecker des LED-Kabels mit der LDD-Buchse über der LED-Platine und vergewissern Sie sich, dass er fest eingesteckt ist. Der LED-Treiber kann nicht ausgetauscht werden. Die LED-Platine kann ausgetauscht werden, indem die Schrauben wie abgebildet gelöst werden und die LED-Platine durch eine entsprechende, neue Platine ersetzt wird.
	Befestigen Sie die Leuchtenabdeckung, indem Sie in die Pfeilrichtung drehen, bis sie einrastet.

REINIGUNG UND PFLEGE:



WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass der Ventilator ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn reinigen.

- Aufgrund der Bewegung des Ventilators können sich Teile lösen. Überprüfen Sie die Verbindungen, Halterungen und die Befestigung der Ventilatorflügel zweimal pro Jahr. Stellen Sie sicher, dass sie alle fest angezogen sind. Es ist nicht nötig, den Ventilator von der Decke zu nehmen.
- Reinigen Sie den Ventilator regelmäßig, um sein neues Aussehen zu erhalten. Verwenden Sie zum Reinigen kein Wasser. Dies könnte den Motor oder das Holz beschädigen oder zu einem Stromschlag führen. Verwenden Sie nur eine weiche Bürste oder ein fusselfreies Tuch, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden. Die Beschichtung ist mit Lack versiegelt, um ein Verfärben oder Anlaufen des Ventilators zu minimieren.
- Für zusätzlichen Schutz und ein noch besseres Aussehen können Sie eine dünne Schicht Möbelpolitur auf das Holz auftragen. Decken Sie kleine Kratzer mit einer dünnen Schicht Schuhcreme ab.
- Sie brauchen den Ventilator nicht zu ölen. Die Kugellager im Motor sind dauerhaft geölt und abgedichtet.

STÖRUNGSBEHEBUNG:

Störung	Behebung
Der Ventilator startet nicht.	• Überprüfen Sie die Sicherungen und Schalter des Haupt- und Nebenstromkreises. • Überprüfen Sie die Kabelverbindungen zum Ventilator und die Schaltdrahtverbindungen im Schaltergehäuse. • Überprüfen Sie die Batterie in der Fernbedienung
Der Ventilator ist laut	• Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben am Motorgehäuse fest angezogen sind. • Stellen Sie sicher, dass die Schrauben, die die Halterung der Ventilatorflügel mit der Motoreinheit verbinden, fest angezogen sind. • Stellen Sie sicher, dass die Drehverbinder nicht gegeneinander oder gegen die Innenwand des Schaltergehäuses stoßen.
Der Ventilator wackelt	• Prüfen Sie, ob alle Ventilatorflügelschrauben fest angezogen sind. • Ein Wackeln des Ventilators wird meistens durch unterschiedlich hohe Ventilatorflügel verursacht. Prüfen Sie die Höhe der Ventilatorflügel, indem Sie einen über der Spitze eines Ventilatorflügels befindlichen Punkt an der Decke auswählen. Messen Sie den Abstand zwischen der Mitte des Ventilatorflügels und dem Punkt an der Decke. Drehen Sie den Ventilator, bis sich der nächste Ventilatorflügel an der entsprechenden Stelle befindet. Messen Sie an derselben Stelle den Abstand zwischen Ventilatorflügel und Decke. Wiederholen Sie diesen Schritt für alle Ventilatorflügel. Abweichungen sollten maximal 3 mm betragen. Lassen Sie den Ventilator 10 Minuten lang laufen. Wenden Sie sich für diese kostenfreie Zusendung eines Auswuchtkits an den Kundendienst, falls der Ventilator weiterhin wackelt.

PRODUKTFORMATIONEN:

Maximaler Volumenstrom (F)	178,47 m ³ / min
Ventilator-Leistungsaufnahme (P)	26,58 Watt
Serviceverhältnis (SV)	6,71 (m ³ / min) / Watt
Maximale Luftgeschwindigkeit (c)	2,08 m/s
Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses	EN IEC 60879:2019
Stromverbrauch im Bereitschaftsmodus (PSB)	0,49 Watt
Ventilator-Schallleistungspegel (LWA)	45,8 db(A)



CZ: UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Označení výrobku:

Stropní ventilátor pro použití v interiéru

Číslo výrobku:

63600044-01

63600044-02

63600044-03

Označení modelu: **PS-2063FC01**



BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

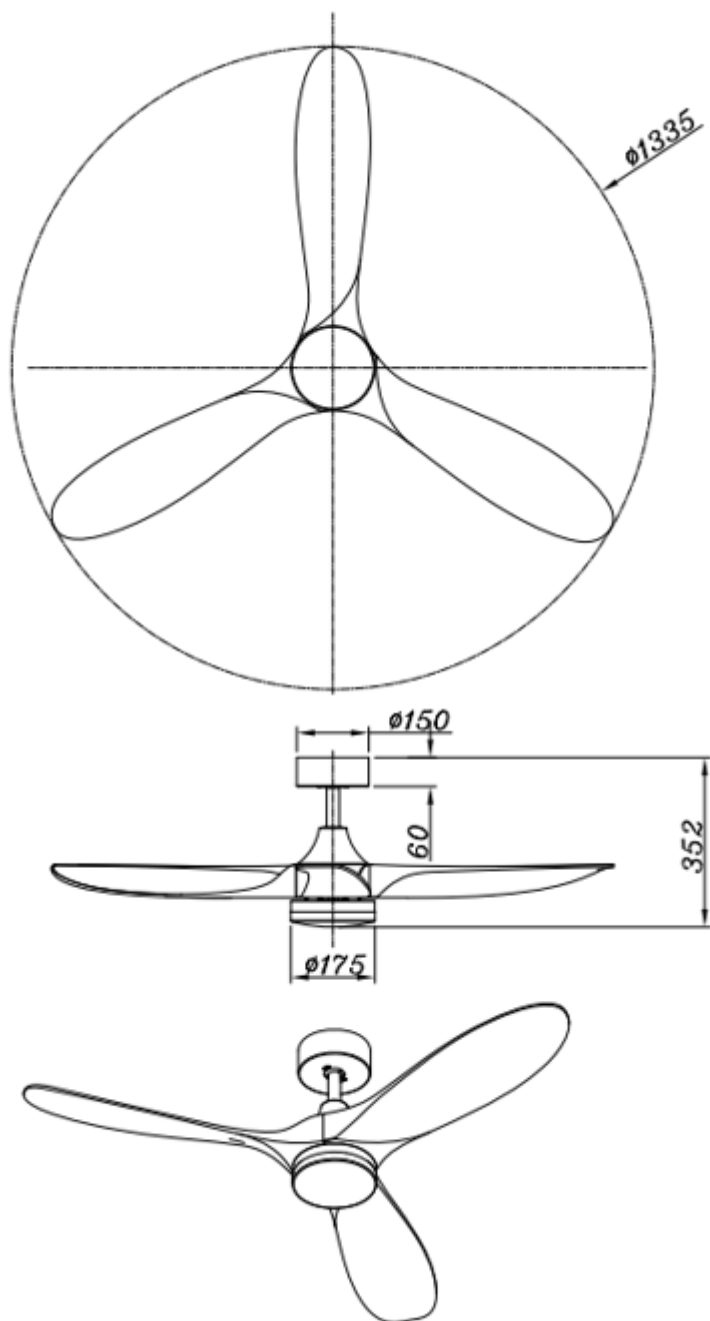
97084 Würzburg, Německo

DIČ: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at

Nákres výrobku



Bezpečnostní opatření

UPOZORNĚNÍ:

-  Používání pouze v interiéru.
- Montáž výrobku musí provést kvalifikovaný elektrikář.
- Stropní ventilátor musí být namontován ve výšce minimálně 2,3 metru nad podlahou.
- Dosah dálkového ovladače je 10 metrů.
- Před montáží a čištěním stropního ventilátoru se ujistěte, že je přívod elektrické energie přerušen.
- Upevňovací prvky pro montáž na strop, jako jsou háky nebo jiné zařízení, musí být schopny unést několikanásobek hmotnosti stropního ventilátoru.
- Montáž závěsného zařízení musí provést výrobce, jeho obchodní partner nebo podobně kvalifikovaná osoba.
- V tomto stropním ventilátoru je integrováno světlo, které musí instalovat odborně způsobilá osoba.
- Svítilidlo neinstalujte do vlhkého prostředí, tím zabráníte svodovému proudu nebo zásáhnutí elektrickým proudem.
- Pokud je svítidlo v provozu, nikdy se ho nedotýkejte holými rukama.
- Svítilidlo je určeno výhradně k danému účelu. Nijak ho neupravujte.
- Žárovku tohoto svítidla smí vyměnit pouze výrobce nebo jeho obchodní partner nebo podobně kvalifikovaná osoba.
- Spotřebič smí používat děti ve věku od 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o jeho používání a pochopily s tím spojená rizika. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- VAROVÁNÍ:** Pokud zjistíte jakékoli nepravdivosti v pohybu otáčení, okamžitě přestaňte stropní ventilátor používat a obraťte se na výrobce, jeho zákaznický servis nebo na podobně kvalifikovanou osobu.
-  Význam symbolu přeškrtnuté popelnice: Elektrické spotřebiče nelikvidujte v netříděném odpadu. Využijte k tomu samostatné sběrný. Informace o dostupných sběrnách Vám poskytne příslušná obec. Likvidují-li se elektrické spotřebiče na běžných skládkách, mohou se z nich uvolňovat nebezpečné látky, které se mohou dostat do podzemních vod a posléze do potravinového řetězce. To může ohrozit Vaše zdraví.

ČIŠTĚNÍ:

- Prach odstraňte měkkým suchým hadříkem nebo měkkým kartáčem. Nepoužívejte abrazivní čisticí příslušenství.
- Ventilátor nečistěte vodou.
- Při čištění dbejte na to, abyste na lopatky ventilátoru nevyvíjeli příliš velký tlak.

UMÍSTĚNÍ:

Při výběru místa pro montáž ventilátoru dbejte na to, aby byl k dispozici dostatek prostoru pro otáčení lopatek ventilátoru a aby jim nepřekážely žádné předměty.

Strop musí být vysoký nejméně 2,60 metru.

Křídla ventilátoru by měla být namontována minimálně 2,30 metru nad podlahou.

SMĚR OTÁČENÍ:

Před změnou směru otáčení se ujistěte, že je ventilátor vypnutý.

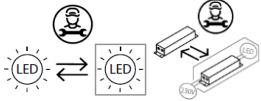
ZPĚTNÝ CHOD – nastavení pro zimu; proudění, které přivádí teplý vzduch od stropu dolů.

DOPŘEDNÝ CHOD - nastavení pro léto; vytváří proudění, které přivádí chladný vzduch dolů.

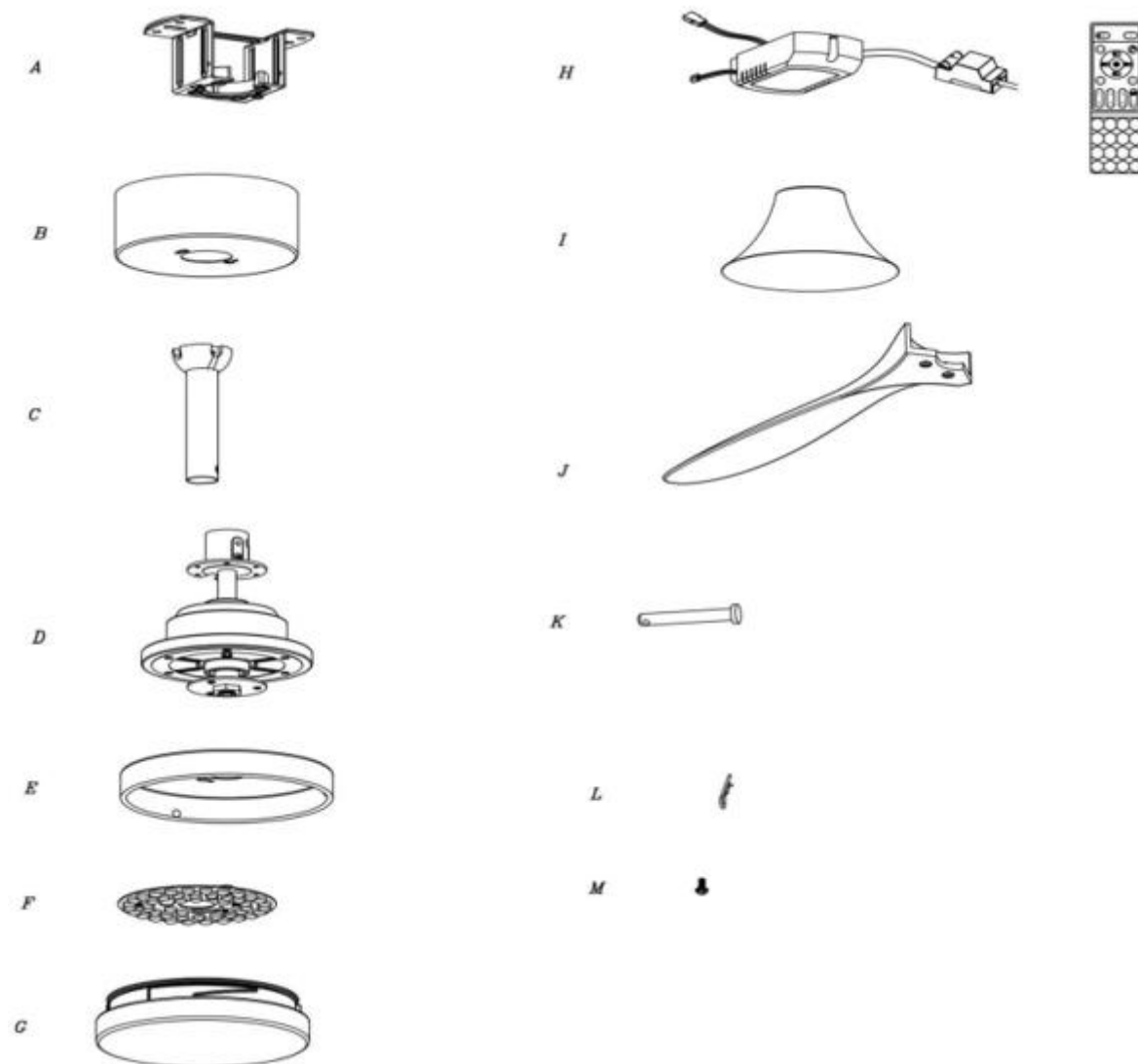
DŮLEŽITÉ NÁŘADÍ:

	Křížový šroubovák		Plochý šroubovák		Schůdky		Odizolovací kleště		Izolační páska
---	-------------------	---	------------------	---	---------	---	--------------------	---	----------------

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Číslo výrobku	63600044-01 / 63600044-02 / 63600044-03 (PS-2063FC01)
Jmenovité napětí a frekvence:	220–240 V střídavý proud, 50/60 Hz (žárovka), 3 V stejnosměrný proud (dálkové ovládání)
Jmenovitý výkon (W)	Motor ventilátoru: 30 W, LED: 20 W
Typ montáže	Pro montáž na strop
Třída ochrany	1. třída
Lopatky ventilátoru	3 lopatky
Žárovka	1x LED dioda se 3 úrovněmi teploty barev: 2700 K / 4000 K / 6500 K. Stejnoseměrný proud, 450 mA, příkon (Pon): 17 W, 2700 K, užitečný světelný tok (Φuse) 1900 lm ve všech směrech (360°) Žárovky a LED ovladače nesmí vyměňovat uživatel. 
Energetická třída	Svítilidlo obsahuje žárovku třídy energetické účinnosti F
Rozměry stropního ventilátoru	Ø x V: 132 x 35 cm
Čistá hmotnost	3,7 kg
Vysílací výkon	1,088 dBm
Dálkové ovládání	Typ: RF dálkové ovládání, 6 rychlostí, letní a zimní provoz, provozní napětí: 2 x 1,5 V stejnosměrný proud, frekvence: 433 MHz. Baterie: 2 AAA baterie (1,5 V) (nejsou součástí balení). Dosah dálkového ovladače: cca 10 metrů

OBSAH BALENÍ:



A: Montážní držák (1 x)

B: Kryt (1 x)

C: Tyč ventilátoru (1 x)

D: Motorová jednotka (1 x)

E: Kryt svítidla (1 x)

F: LED deska plošných spojů (1 x)

G: Kryt svítidla z polykarbonátu (1 x)

H: Dálkový ovladač a přijímač (1 x)

I: Dekorativní kryt (1 x)

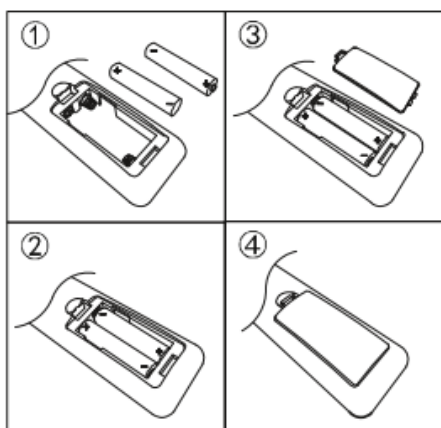
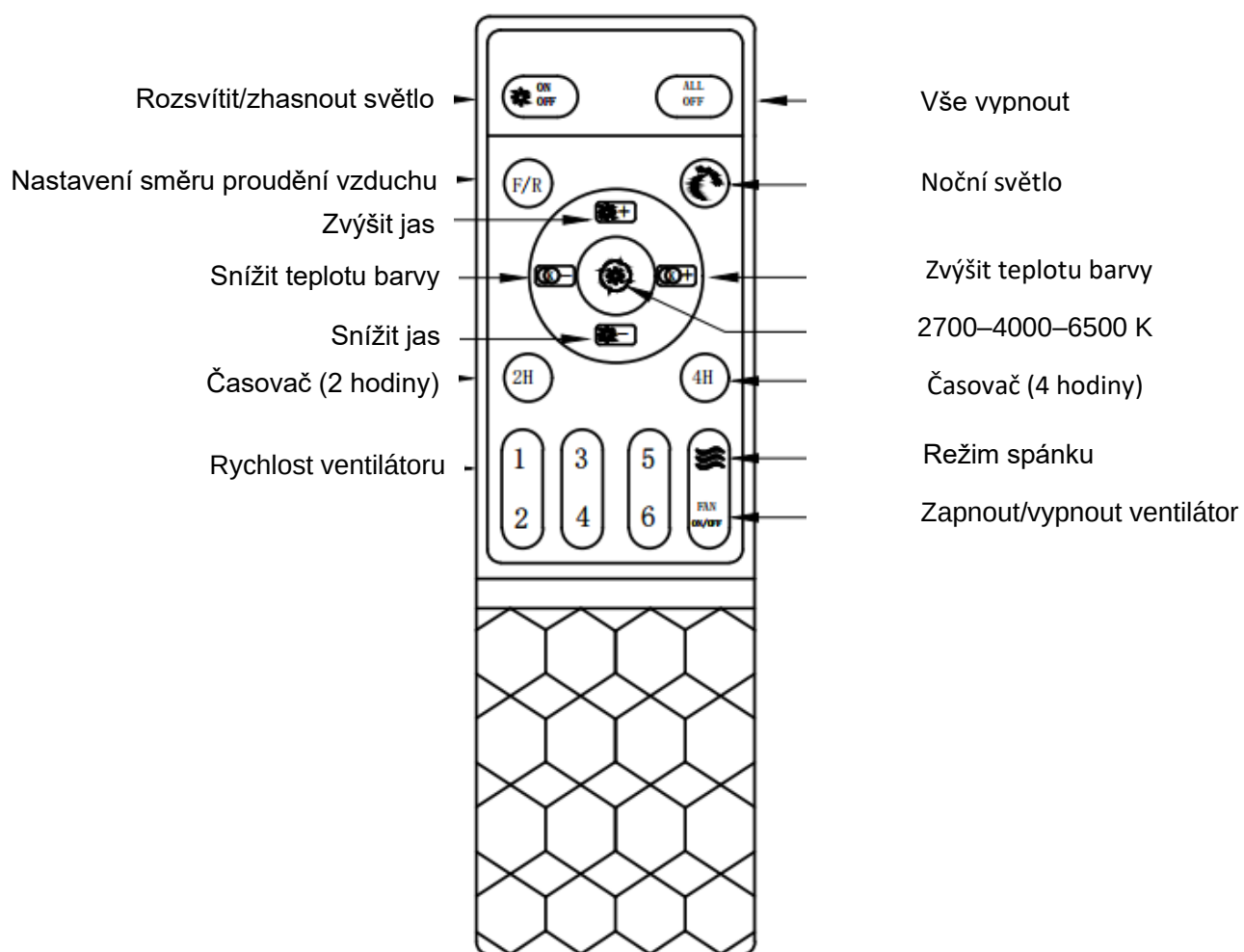
J: Lopatky ventilátoru (3 x)

K: Čep (1 x)

L: Zajišťovací kolík (1 x)

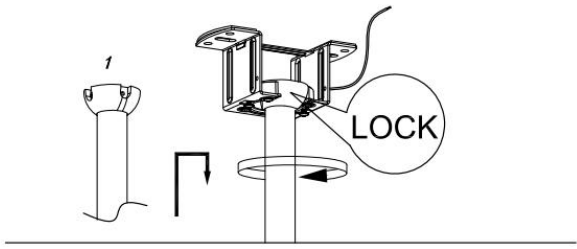
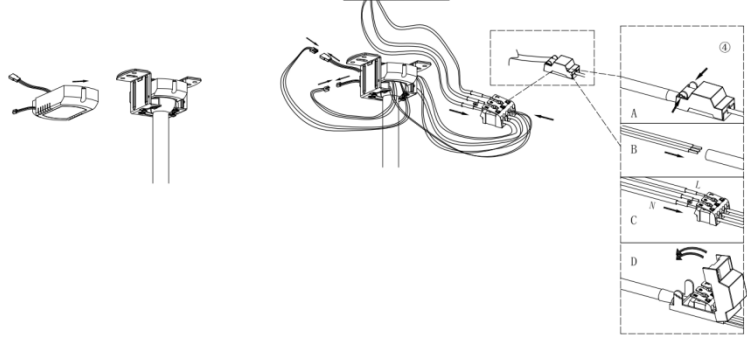
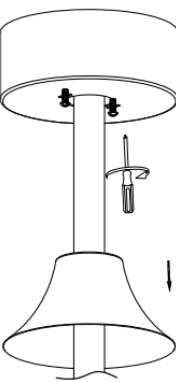
M: Šrouby pro lopatky ventilátoru (6 x)

FUNKCE DÁLKOVÉHO OVLADAČE:

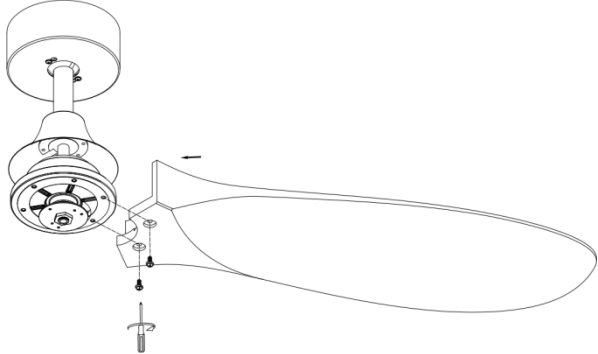
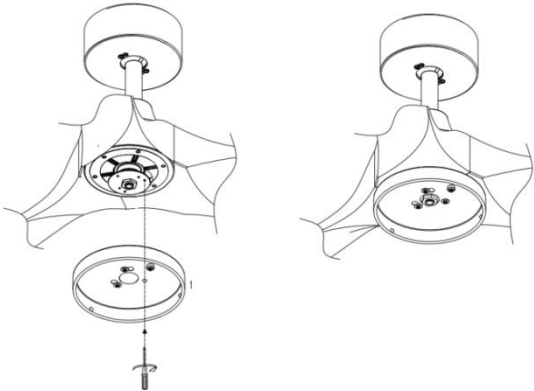
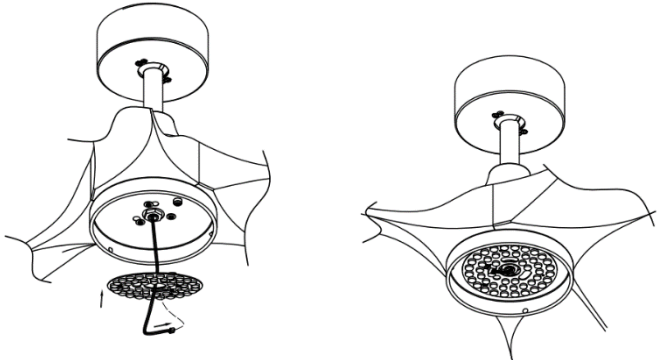
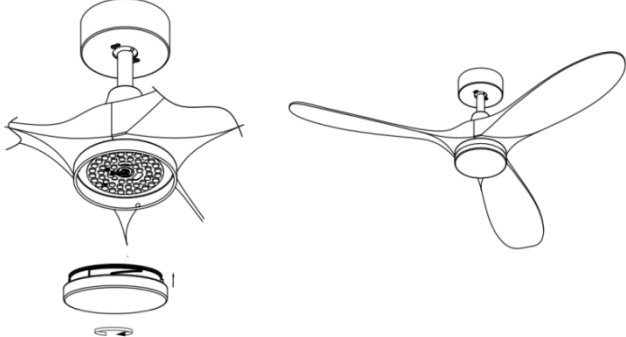


Baterie: 2 AAA baterie, 1,5 V (nejsou součástí balení)

MONTÁŽ VENTILÁTORU

	Montáž tyče ventilátoru: - Nasuňte baldachýn a dekorativní kryt na tyč ventilátoru. - Provedte kabely motoru skrz tyč ventilátoru a připevněte je k horní části motorové jednotky. - Vyrovnejte otvory a vložte čep a zajišťovací kolík. - Utáhněte oba šrouby na horní straně motorové jednotky.
	Zavěšení ventilátoru: Zvedněte motorovou jednotku až k montážnímu držáku a zasuněte kouli závěsu do otvoru montážního držáku. Otáčejte motorovou jednotkou, dokud zkušební drážka nezapadne do příslušné drážky a není pevně usazena. Při správném postupu by se tyč neměla otáčet.
	Montáž přijímače: - Vložte přijímač do montážního držáku ve směru šipky a plochou stranou nahoru. - Poté připojte kabely podle schématu zapojení.
	Montáž baldachýnu: - Vložte uvolněné šrouby do otvorů v montážním držáku. - Opatrně přitlačte baldachýn k montážnímu držáku a otáčením ve směru hodinových ručiček jej utáhněte. - Upevněte baldachýn tak, že znovu nasadíte dříve odstraněné šrouby a volné šrouby utáhněte. - Nasadte kryt dekoru (je-li přítomen) a otáčejte jím ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na své místo.

MONTÁŽ LOPATEK VENTILÁTORU A LED SVĚTLA

	Montáž lopatek: • Před nasazením lopatek ventilátoru odstraňte upevňovací šrouby, kterými byl motor opatřen z výroby. • Připevněte lopatku ventilátoru ke skříni motoru tak, že ji zasunete do otvoru na boku skříně motoru. • Vložte šroub do držáku. Stejně postupujte i u zbývajících dvou šroubů. • Pevně utáhněte všechny šrouby. • Zopakujte tyto kroky u zbývajících lopatek ventilátoru.
	Montáž LED svítidla: • Odstraňte tři upevňovací šrouby, kterými byl motor opatřen z výroby. Připevněte svítidlo spolu s LED deskou k motoru pomocí těchto tří šroubů a utáhněte je.
	Zapojte konektor LED kabelu do LED zásuvky nad LED deskou a ujistěte se, že je pevně zasunut. LED ovladač nelze vyměnit. LED desku lze vyměnit uvolněním šroubů podle obrázku a výměnou LED desky za odpovídající novou desku.
	Připevněte kryt svítidla otočením ve směru šipky, dokud nezapadne na místo.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:



VAROVÁNÍ! Před čištěním se ujistěte, že je ventilátor vypnutý.

- Vlivem pohybu ventilátoru může dojít k uvolnění dílů. Dvakrát do roka prověřte spoje, držáky a upevnění ventilátoru. Ujistěte se, že jsou všechny tyto části pevně utaženy. Je nutné sejmout ventilátor ze stropu.
- Ventilátor pravidelně čistěte, čímž zajistíte vzhled nového zařízení. Při čištění nepoužívejte vodu. Voda by mohla poškodit motor přístroje či dřevo nebo by mohlo dojít ke zranění elektrickým proudem. Používejte pouze měkký kartáč nebo hadřík bez vláken, aby nedošlo k poškrábání povrchu. Povrchová úprava je zapečetěna lakem, aby se minimalizovalo zabarvení nebo zmatnění ventilátoru.
- Pro dosažení ještě lepší ochrany a vzhledu, můžete na dřevo nanést tenkou vrstvu leštidla na nábytek. Lehké škrábance ošetřete tenkou vrstvou krému na boty.
- Ventilátor nemusíte olejovat. Kuličkové ložisko motoru je trvale naolejované a utěsněné.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ:

Porucha	Odstranění poruchy
Ventilátor se nespouští.	• Zkontrolujte pojistky a spínače hlavního a pomocného obvodu. • Zkontrolujte spoje kabelů k ventilátoru a spoje vodičů v krytu spínače. • Zkontrolujte baterie dálkového ovladače.
Ventilátor je hlučný.	• Ujistěte se, zda jsou všechny šrouby na krytu motoru pevně připevněny. • Ujistěte se, zda jsou šrouby, které spojují držák lopatek ventilátoru s motorovou jednotkou pevně připevněny. • Zkontrolujte, zda kabelové spoje nenarážejí proti sobě či na vnitřní stranu krytu spínače.
Ventilátor se kývá.	• Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby ventilátoru pevně utaženy. • Kývání ventilátoru bývá často způsobeno rozdílnou výškou lopatek ventilátoru. Zkontrolujte výšku lopatek ventilátoru tím způsobem, že zvolíte bod na stropu, který se nachází nad špičkou lopatky. Změřte vzdálenost mezi středem opatky ventilátoru a bodem na stropě. Ventilátorem otáčejte, dokud na daném místě nespočine další lopatka ventilátoru. Na stejném místě změřte vzdálenost lopatky ventilátoru a stropem. Opakujte tento krok pro všechny lopatky ventilátoru. Odchyłky by neměly být větší než 3 mm. Ventilátor nechte spuštěný po dobu 10 minut. Pokud ventilátor stále vibruje, obraťte se na zákaznický servis, který vám zdarma zašle vyvažovací sadu.

INFORMACE O PRODUKTU:

Maximální objemový průtok (F)	178,47 m ³ / min
Příkon ventilátoru (P)	26,58 W
Provozní hodnota	6,71 (m ³ / min) / W
Maximální rychlost vzduchu (c)	2,08 m/s
Měřicí normy pro zjištění servisních podmínek	EN IEC 60879:2019
Spotřeba energie v pohotovostním režimu (PSB)	0,49 W
Hladina akustického výkonu ventilátoru (LWA)	45,8 dB(A)



SE: BRUKSANVISNING

Produktbeteckning:

Takfläkt för inomhusbruk

Artikelnummer:

63600044-01

63600044-02

63600044-03

Modellbeteckning: PS-2063FC01



BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

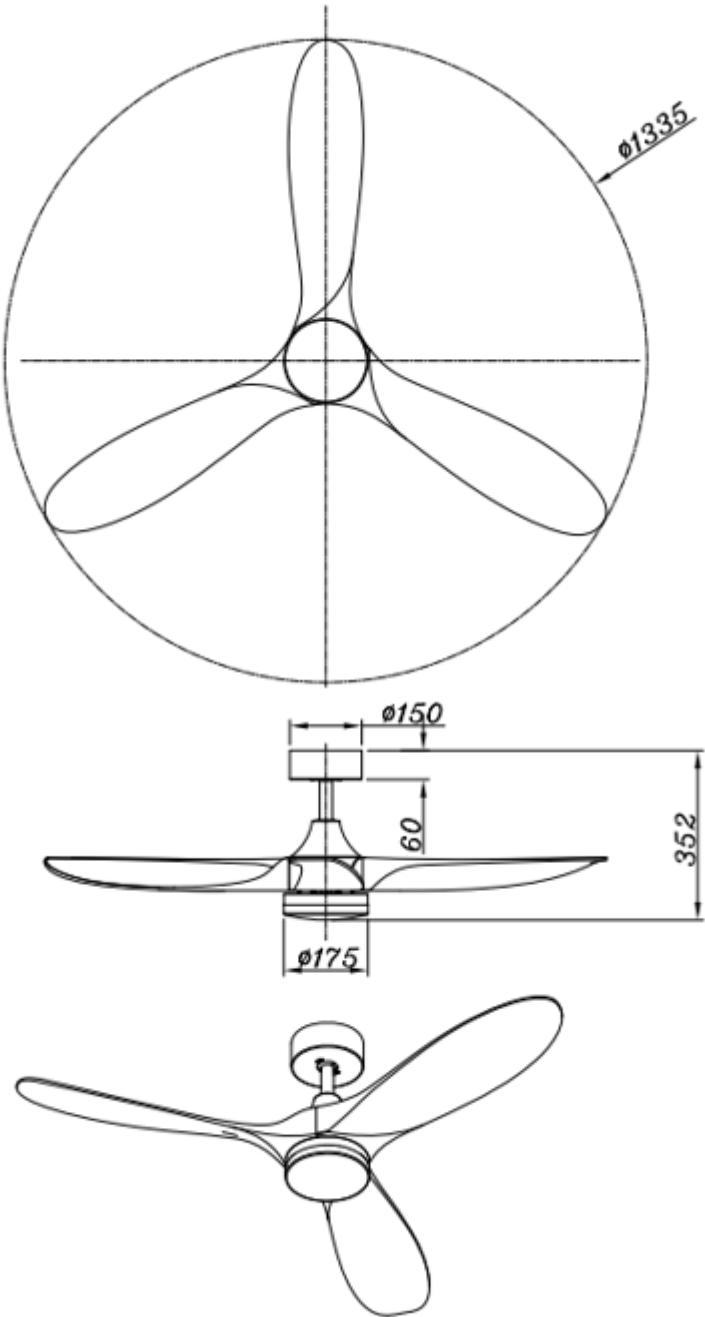
97084 Würzburg, Tyskland

VAT-nummer: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at

Produkttritning



Säkerhetsanvisningar

VARNINGAR:

1.  Endast för inomhusbruk.
2. Monteringen av denna apparat ska utföras av en kvalificerad elektriker.
3. Takfläkten måste monteras på en höjd av minst 2,3 m över golvet.
4. Fjärrkontrollens räckvidd är 10 meter.
5. Se till att strömtillförseln är avstängd innan du rengör takfläkten.
6. Fästanordningarna för montering i taket, t.ex. krokarna eller andra anordningar, måste klara fyra gånger takfläktens vikt.
7. Upphängningsanordningen måste installeras av tillverkaren, dess återförsäljare eller en person med motsvarande kvalifikationer.
8. En lampa är integrerad i denna takfläkt, som måste installeras av en kvalificerad person.
9. Använd inte apparaten i fuktiga miljöer för att undvika läckströmmar och elstötar.
10. Rör inte vid lampan med bara händer när den är i drift.
11. Lampan är endast avsedd för ändamålsenlig användning och får inte modifieras.
12. Lampans ljuskälla får endast bytas ut av tillverkaren eller dennes försäljningspartner eller av en person med motsvarande kvalifikationer.
13. Denna apparat får användas av barn från 8 år samt personer med nedsatt fysisk, psykisk eller sensorisk förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de är under uppsikt eller har undervisats om en säker hantering av apparaten och förstår riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte utföra rengöring och användarunderhåll utan uppsikt.
14. VARNING: Om du upptäcker några oregelbundenheter i rotationsrörelsen, sluta omedelbart att använda takfläkten och kontakta tillverkaren, dess kundtjänst eller en person med motsvarande kvalifikationer.
15.  Betydelse av den överstrukna soptunnan: Släng inte elektriska apparater tillsammans med hushållssopor utan lämna in dem på en separat återvinningscentral. Kontakta kommunen för mer information angående närmaste återvinningscentral. Om elektriska apparater slängs vårdslöst och okontrollerat, kan farliga ämnen hamna i grundvattnet och därmed i näringskedjan. Detta skadar både din hälsa och ditt välmående.

RENGÖRING:

- Avlägsna damm med en mjuk, torr trasa eller mjuk borste. Använd inga slipande rengöringstillbehör.
- Rengör inte fläkten med vatten.
- Var försiktig så att du inte trycker för hårt på fläktbladen när du rengör dem.

PLACERING:

När du väljer var fläkten ska monteras, se till att det finns tillräckligt med utrymme för fläktbladen att rotera och att det inte står några föremål i vägen.

Takhöjden måste vara minst 2,60 meter.

Fläktbladen ska monteras på en höjd av minst 2,3 m över golvet.

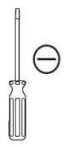
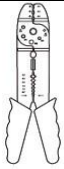
ROTATIONSRIKTNING:

Se till att fläkten är avstängd innan du ändrar rotationsriktningen.

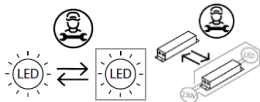
ROTATION BAKÅT – justering för vintern; skapar en lätt uppströmning som leder varm luft nedåt från taket.

ROTATION FRAMÅT – justering för sommaren; skapar en lätt nedströmning som leder kall luft nedåt.

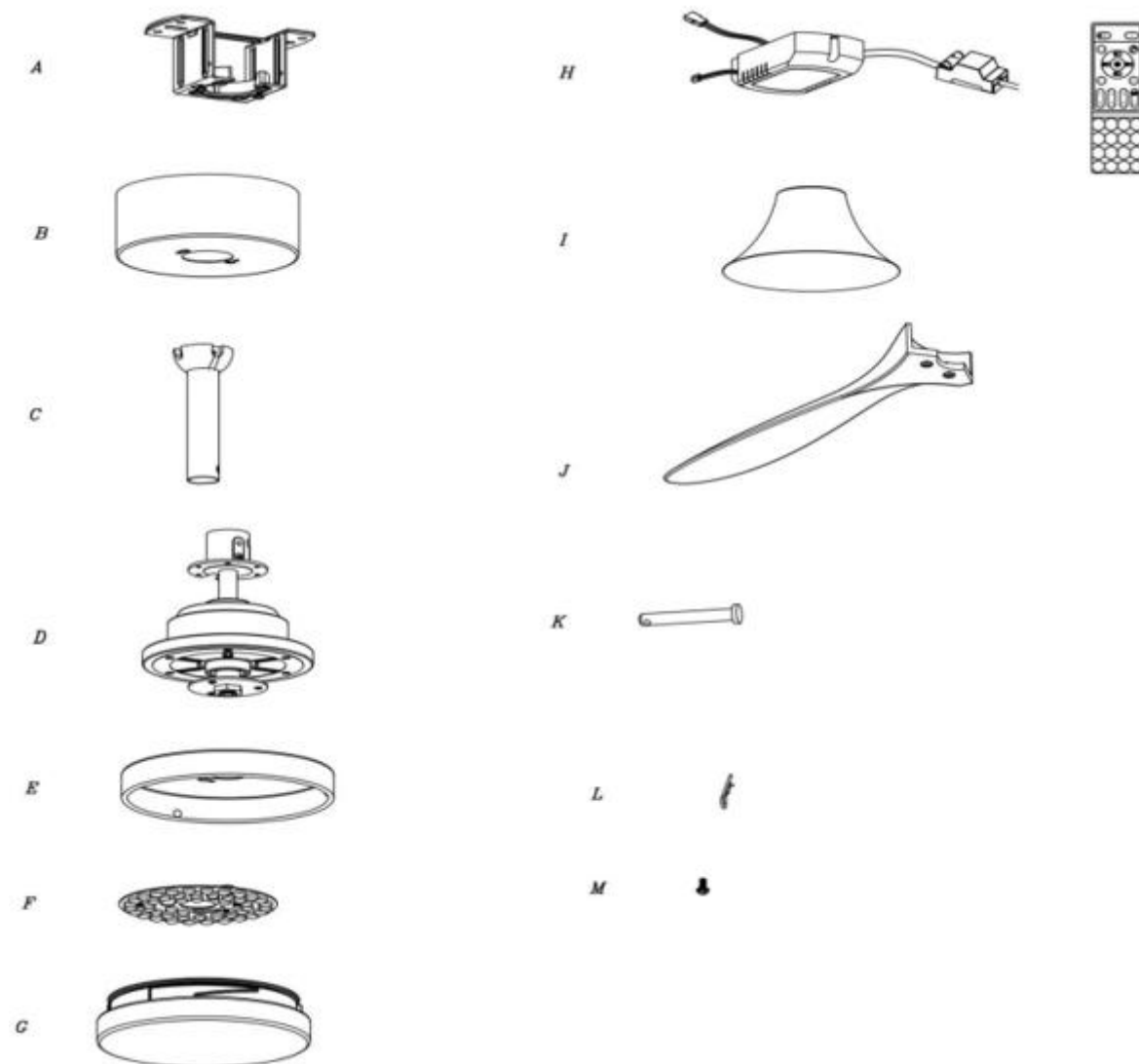
NÖDVÄNDIGA VERKTYG:

	Stjärnskruvmejsel		Spårskruvmejsel		Trappstege		Avisoleringstång		Isoleringstejp
---	-------------------	---	-----------------	---	------------	--	------------------	---	----------------

TEKNISKA DATA:

Artikelnummer	63600044-01 / 63600044-02 / 63600044-03 (PS-2063FC01)
Märkspänning & frekvens	220–240 V växelström, 50/60 Hz för ljuskällan, 3 V likström för fjärrkontrollen
Märkström (W)	Fläktmotor: 30 W, LED: 20 W
Monteringssätt	För montering i tak
Skyddsklass	Klass I
Fläktblad	3 fläktblad
Ljuskälla	1 x LED med 3 färgtemperaturnivåer: 2700 K / 4000 K / 6500 K. likström, 450 mA, effektförbrukning (Pon): 17 W, 2700 K, användbart ljusflöde (Φ_{use}) 1900 lumen i en kula (360°). Ljuskällor och LED-drivdon kan ej bytas ut av användaren. 
Energiklass	Lampan innehåller en ljuskälla med energiklass F.
Takfläktens mått	Ø x H: 132 x 35 cm
Nettovikt	3,7 kg
Radioeffekt	1,088 dBm
Fjärrkontroll	Typ: RF-fjärrkontroll, 6 hastighetsnivåer, sommar- och vinterläge, driftspänning: 2 x 1,5 V likström, frekvens: 433 MHz. Batteri: 2 x AAA-batterier (1,5 V) (ingår ej). Fjärrkontrollens räckvidd: ca 10 meter.

FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL:



A: Monteringshållare (1 x)

B: Hölje (1 x)

C: Fläktstång (1 x)

Ø: Motor (1 x)

E: Armaturhölje (1 x)

F: LED-kretskort (1 x)

G: Lamphölje i polykarbonat (1 x)

H: Fjärrkontroll & mottagare (1 x)

I: Dekorationshölje (1 x)

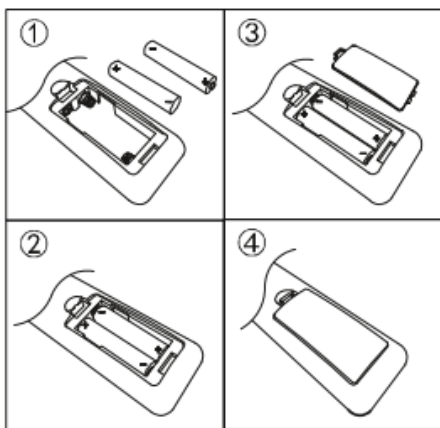
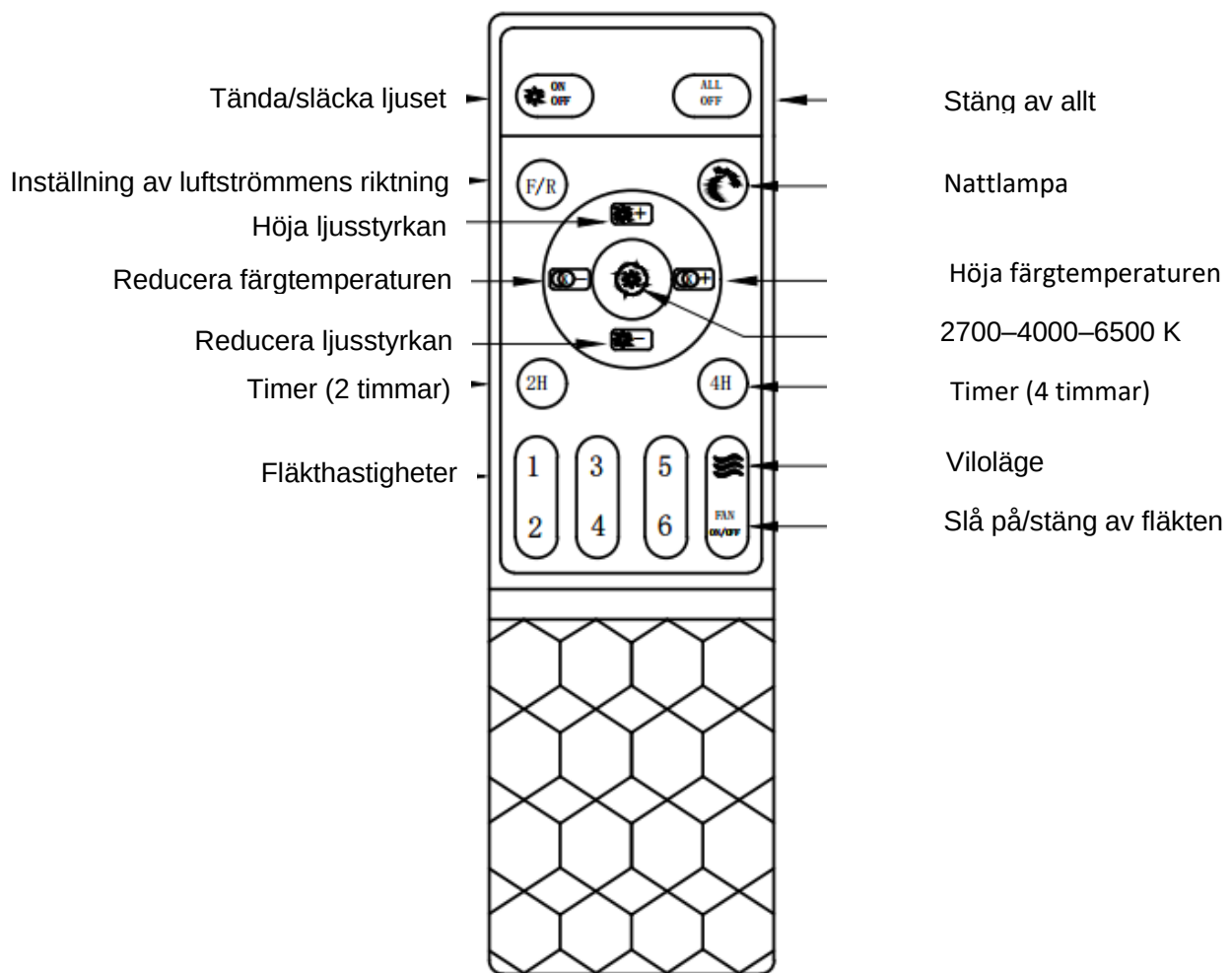
J: Fläktblad (3 x)

K: Bult (1 x)

L: Låsstift (1 x)

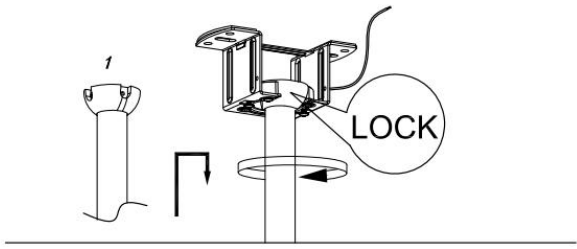
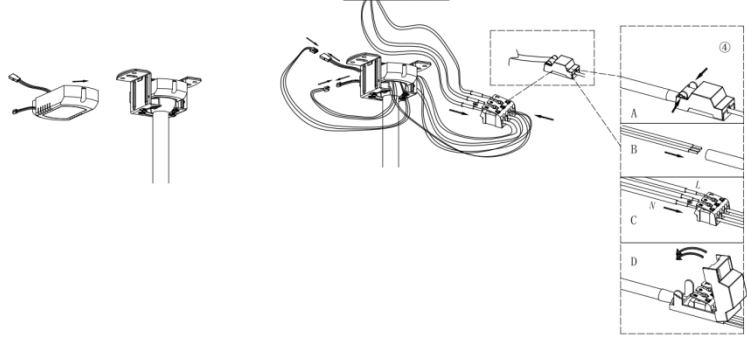
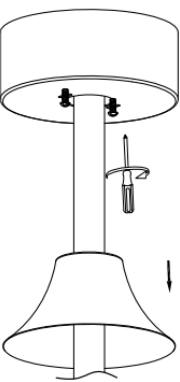
M – skruv för fläktblad (6 x)

FJÄRRKONTROLLENS FUNKTIONER

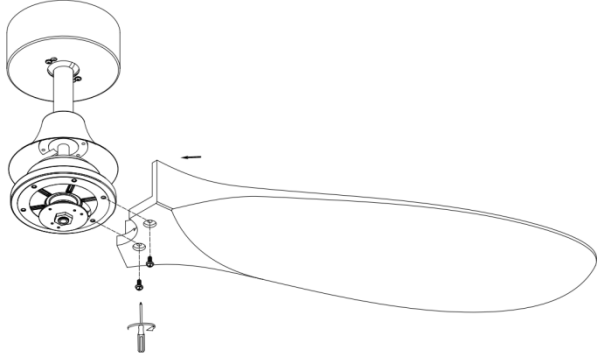
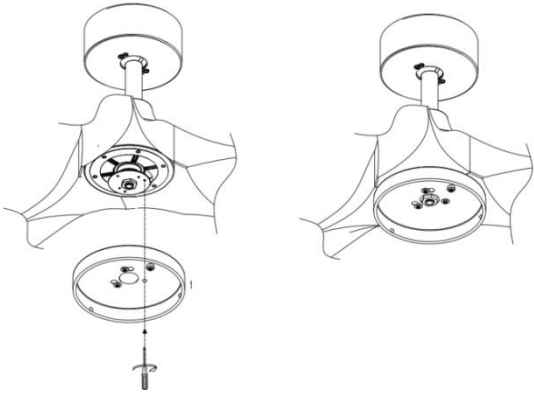
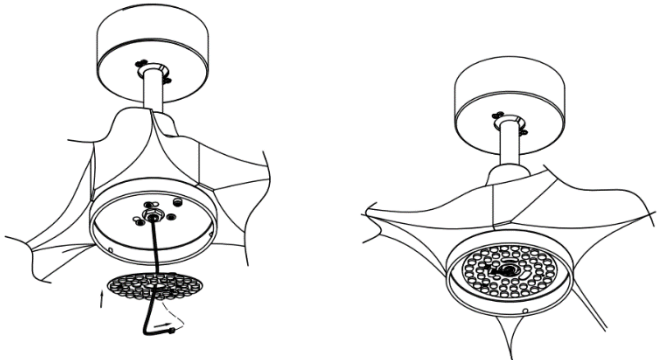
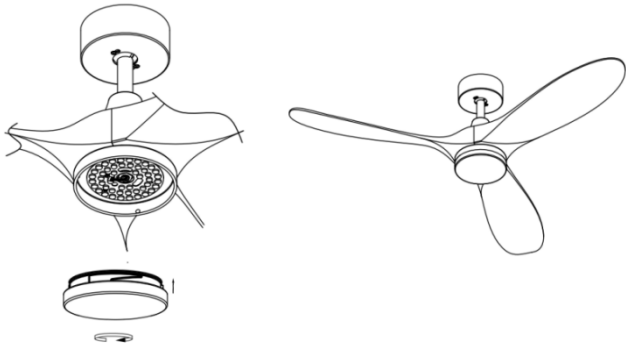


Batteri: 2 x AAA-batterier, 1,5 V (ingår ej)

MONTERING AV FLÄKTEN

	Montering av fläktstången: • Trä taklampfästet och dekorationshöljet över fläktstången. • Dra försiktigt upp motorkablarna genom stången och fäst stången på motorns ovansida. • Rikta in hålen och sätt tillbaka bulten samt låsstiftet. • Dra åt de två skruvarna på motorns ovansida.
	Upphängning av fläkten: • Lyft upp motorn till monteringshållaren och sätt in kulan för upphängning i monteringshållarens hål. Vrid motorn tills kontrollspåret rastar in i motsvarande spår och sitter fast ordentligt. Om det görs på rätt sätt bör stången inte rotera.
	Montering av mottagaren: • Sätt in mottagaren i monteringshållaren i pilens riktning och med den platta sidan uppåt. • Anslut sedan ledningarna enligt schemat.
	Montera taklampfästet: • Sätt i de lösa skruvarna i hålen i monteringshållaren. • Skjut försiktigt upp taklampfästet mot hållaren och vrid det medurs tills det sitter fast. • Fäst taklampfästet genom att sätta tillbaka de skruvar som tidigare tagits bort och dra åt de som är lösa. • Fäst dekorationshöljet (om det finns) och vrid det medurs tills det hakar i.

MONTERING AV FLÄKTBLAD OCH LED-LAMPA

	Montering av fläktblad: • Avlägsna de fästsruvar som monterats på motorn i fabriken innan fläktbladen monteras. • Fäst ett fläktblad på motorhöljet genom att föra in det i spåret på sidan av motorhöljet. • Sätt i en skruv i hållaren. Gör samma sak för de två återstående skruvarna. • Dra åt varje skruv ordentligt. • Upprepa dessa steg för de återstående fläktbladen.
	Montering av LED-lampan: • Avlägsna de tre fabriksmonterade fästsruvarna från lampan. Fäst lampan tillsammans med LED-kretskortet på motorn med dessa tre skruvar och dra åt skruvarna.
	Anslut LED-kabelns kontakt till LDD-uttaget ovanför LED-kretskortet och se till att den är ordentligt inkopplad. LED-drivdonet behöver inte ersättas. LED-kretskortet kan bytas ut genom att lossa skruvarna enligt bilden och byta ut LED-kretskortet mot ett motsvarande nytt kretskort.
	Fäst lamphöljet genom att vrida det i pilens riktning tills det hakar i.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL:



VARNING! Se till att fläkten är avstängd innan du rengör den.

- På grund av fläktens rörelse kan delar lossna. Kontrollera anslutningarna, hållarna och fästet på fläktbladen två gånger om året. Säkerställ att alla är ordentligt åtdragna. Det är inte nödvändigt att avlägsna fläkten från taket.
- Rengör fläkten regelbundet för att den ska behålla sitt nya utseende. Använd inte vatten för att rengöra den. Detta kan skada motorn eller träet eller orsaka en elstöt. Använd endast en mjuk borste eller en luddfri trasa för att undvika repor på ytan. Beläggningen är förseglad med lack för att minimera missfärgning eller oxidation av fläkten.
- För extra skydd och ett ännu bättre utseende kan du applicera ett tunt lager möbelpolish på träet. Täck små repor med ett tunt lager skokräm.
- Du behöver inte olja fläkten. Kullagren i motorn är permanent oljade och förseglade.

FELSÖKNING:

Problem	Lösning
Fläkten startar inte.	• Kontrollera säkringar och brytare i huvud- och extrakretsar. • Kontrollera fläktens kabelanslutningar och kopplingsledningarna i apparatdosan. • Kontrollera batteriet i fjärrkontrollen.
Fläkten är högljudd.	• Kontrollera att alla skruvar på motorhöljet är åtdragna. • Kontrollera att skruvarna som förbinder fläktbladets hållare med motorn är åtdragna. • Se till att kabelkopplingarna inte stöter mot varandra eller mot brytarhusets innervägg.
Fläkten vinglar.	• Kontrollera att fläktbladens alla skruvar är åtdragna. • Att fläkten vinglar beror vanligtvis på att fläktbladen är olika höga. Kontrollera höjden på fläktbladen genom att välja en punkt i taket ovanför spetsen på ett fläktblad. Mät avståndet mellan fläktbladets mittpunkt och punkten i taket. Roter fläkten tills nästa fläktblad befinner sig på rätt plats. Mät avståndet mellan fläktbladet och taket på samma ställe. Upprepa detta steg för alla fläktblad. Avvikelser får inte överstiga 3 mm. Kör fläkten i 10 minuter. Om fläkten fortsätter att vingla, kontakta kundtjänst för en kostnadsfri balanseringssats.

PRODUKTINFORMATION:

Maximalt luftflöde (F)	178,47 m ³ / min
Fläktens effektförbrukning (P)	26,58 W
Driftsförhållande (SV)	6,71 (m ³ /min) / W
Maximal lufthastighet (c)	2,08 m/s
Mätstandard för bestämning av driftförhållandet	EN IEC 60879:2019
Strömförbrukning i standby-läge (PSB)	0,49 W
Ljudeffektnivå för fläkten (LWA)	45,8 dB(A)



SI: NAVODILA ZA UPORABO

Naziv izdelka:

stropni ventilator za notranje prostore

Številka artikla:

63600044-01

63600044-02

63600044-03

Oznaka modela: PS-2063FC01



BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

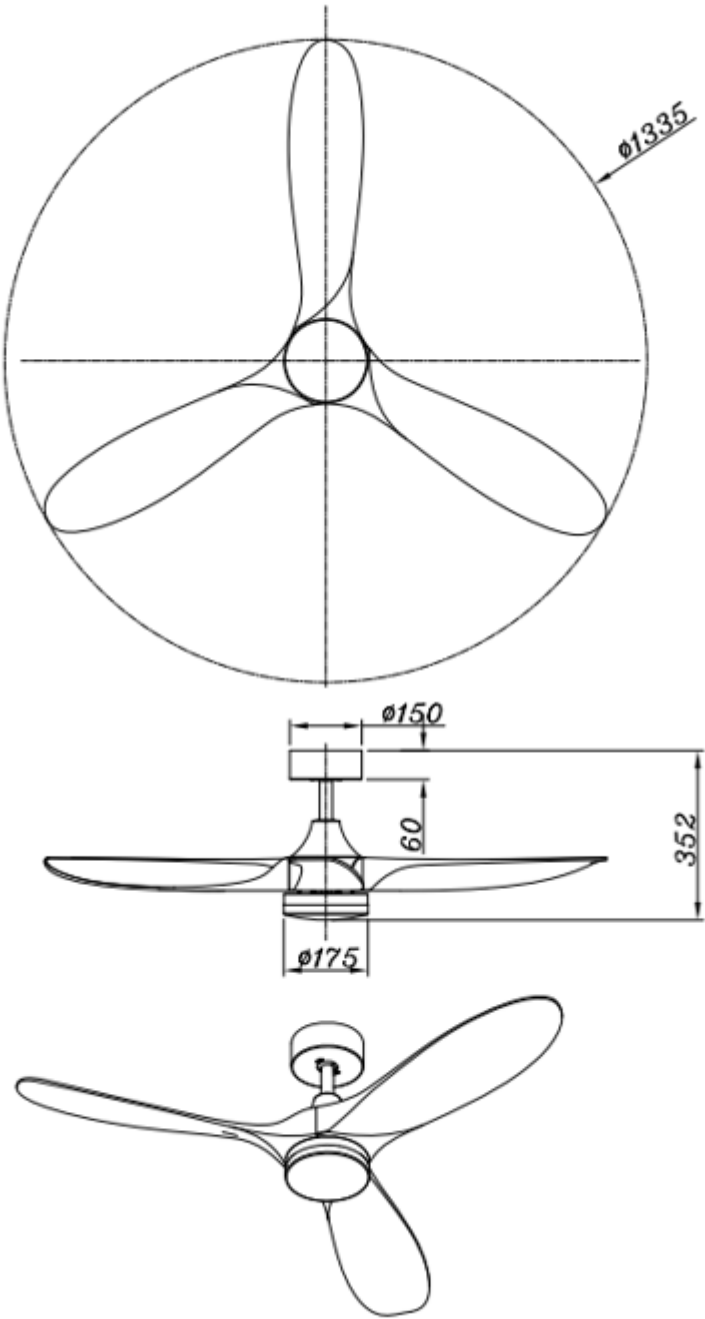
97084 Würzburg, Nemčija

ID-št. za DDV: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at

Risba izdelka



Varnostna opozorila

VARNOSTNA OPOZORILA:

-  Izdelek je namenjen izključno za notranje prostore.
- Montažo te naprave mora izvesti kvalificiran električar.
- Stropni ventilator je treba namestiti v višini najmanj 2,3 m nad tlemi.
- Domet daljinskega upravljalnika je 10 metrov.
- Pred montažo in preden očistite stropni ventilator se prepričajte, da je električno napajanje izključeno.
- Pritrdilni elementi za montažo na strop, kot so npr. kavlji ali drugi pripomočki, morajo zdržati štirikratno težo stropnega ventilatorja.
- Montažo elementa za obešanje lahko izvede proizvajalec, njegov distributer ali podobno usposobljena oseba.
- V ta stropni ventilator je integrirana svetilka, ki jo mora montirati strokovno usposobljena oseba.
- Naprave ne uporabljajte v vlažnem okolju, tako boste preprečili uhajavi tok in električni udar.
- Ne dotikajte se svetilke z golimi rokami, ko je ta vklopljena.
- Svetilka se lahko uporablja le za predvideni namen, vsakršne spremembe so prepovedane.
- Svetlobni vir svetilke lahko zamenja samo proizvajalec ali njegov distributer oziroma podobno usposobljena oseba.
- Otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko uporabljajo to napravo, če so pod nadzorom ali če so dobili napotke za varno uporabo naprave ter razumeli s tem povezane nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Brez nadzora odrasle osebe otroci ne smejo čistiti naprave in izvajati vzdrževanja, ki ga lahko izvede uporabnik sam.
- OPOZORILO: Če opazite, da se ventilator nepravilno vrti, takoj prenehajte z uporabo stropnega ventilatorja in se obrnite na proizvajalca, njegovo servisno službo ali podobno usposobljeno osebo.
-  Pomen prečrtanega smetnjaka: Električnih naprav ne odvrzite med nesortirane gospodinjske ali komunalne odpadke, temveč jih odnesite na zbirališča za ločeno zbiranje odpadkov. Glede obstoječih zbirališč se obrnite na ustrezen urad v svoji občini. Če električne naprave odložite na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico in s tem tudi v prehranjevalno verigo. To je škodljivo za zdravje in vaše dobro počutje.

ČIŠČENJE:

- Odstranite prah z mehko suho krpo ali mehko krtačo. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih pripomočkov.
- Ventilatorja ne čistite z vodo.
- Pazite, da pri čiščenju na lopatice ventilatorja ne pritiskate s preveliko silo.

NAMESTITEV:

Pri izbiri mesta, na katerega naj bi se pritrdil ventilator, pazite, da bo med vrtenjem dovolj prostora za lopatice ventilatorja in da teh ne bodo ovirali predmeti.

Strop mora biti visok najmanj 2,6 m.

Lopatice ventilatorja morajo biti montirane najmanj 2,3 m nad tlemi.

SMER VRTENJA:

Pazite, da je ventilator izklopljen, preden spremenite smer vrtenja.

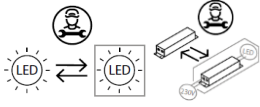
PREMIKANJE NAZAJ – nastavitev za pozimi; ustvarja blag dvigajoč se zračni tok, ki potisne topel zrak s stropa nazaj navzdol.

PREMIKANJE NAPREJ – nastavitev za poleti; ustvarja padajoč zračni tok, ki potiska hladen zrak navzdol.

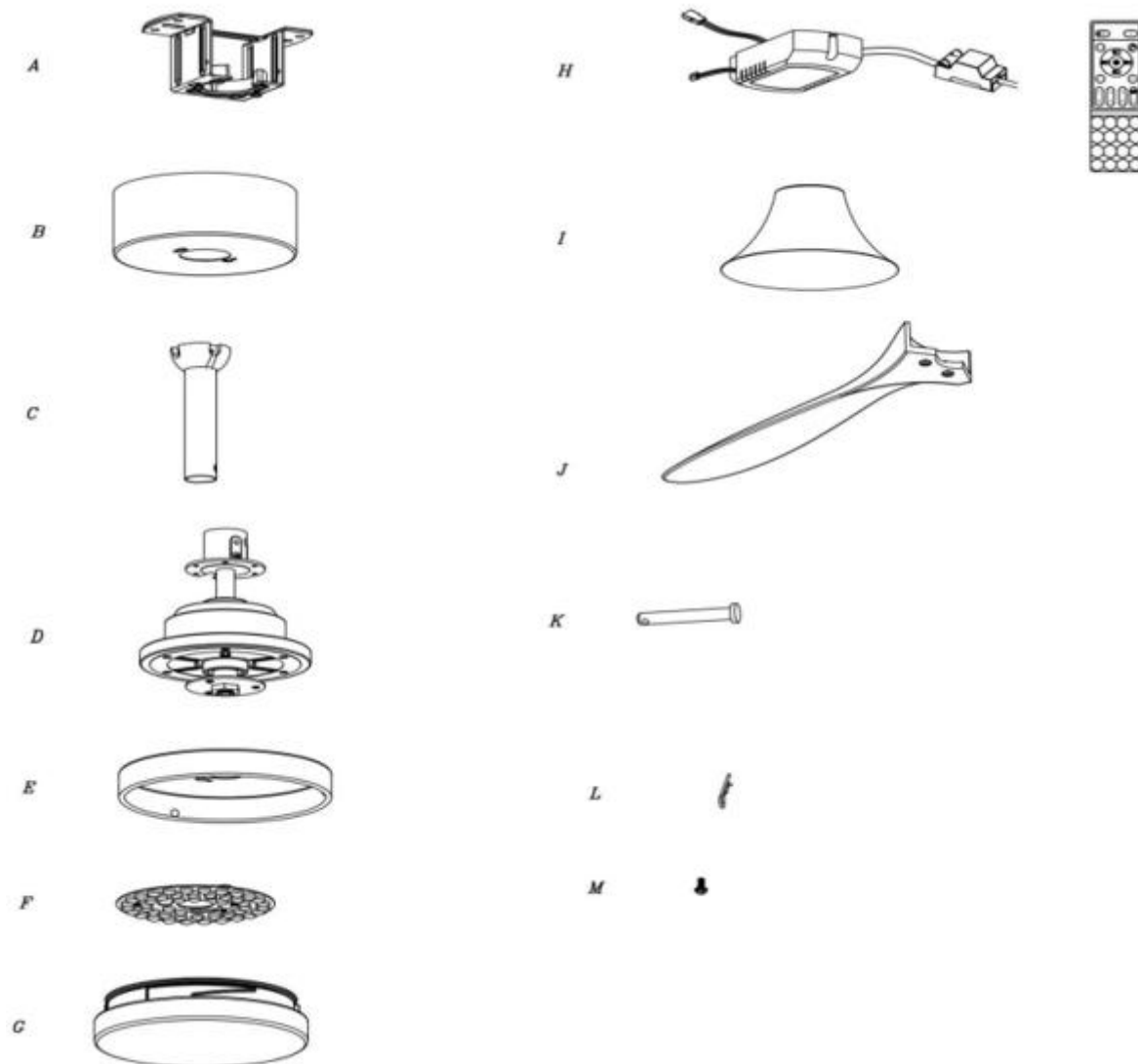
POTREBNO ORODJE:

	Križni izvijač		Ravni izvijač		Samostoječa stopničasta lestev		Klešče za snemanje izolacije		Izolirni trak
---	----------------	---	---------------	---	--------------------------------	---	------------------------------	---	---------------

TEHNIČNI PODATKI:

Številka artikla	63600044-01 / 63600044-02 / 63600044-03 (PS-2063FC01)
Nazivna napetost in frekvenca	220–240 V AC, 50/60 Hz za svetlobni vir, 3 V DC za daljinski upravljalnik
Nazivna moč (W)	motor ventilatorja: 30 W, LED: 20 W
Vrsta montaže	za montažo na strop
Razred zaščite	razred I
Lopaticice ventilatorja	3 lopaticice
Svetlobni vir	1 x LED s 3 stopnjami barvne temperature: 2700 K/4000 K/6500 K DC, 450 mA, moč v stanju delovanja (Pon): 17 W, 2700 K, koristen svetlobni tok (Φ_{use}): 1900 lm v krogli (360°) Uporabnik ne more sam zamenjati svetlobnega vira in LED-gonilnika. 
Razred energijske učinkovitosti	Ta svetilka vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti F.
Mere stropnega ventilatorja	Ø x V: 132 x 35 cm
Neto teža	3,7 kg
Moč signala	1,088 dBm
Daljinski upravljalnik	Tip: daljinski upravljalnik RF, 6 stopenj hitrosti, poletni in zimski način delovanja, delovna napetost: 2 x 1,5 V DC, frekvenca: 433 MHz. Baterija: 2 x baterija AAA (1,5 V) (nista priloženi). Domet daljinskega upravljalnika: pribl. 10 m

VSEBINA PAKIRANJA:



A: Montažni nosilec (1 x)

B: Pokrov (1 x)

C: Drog ventilatorja (1 x)

D: Enota z motorjem (1 x)

E: Ohišje svetilke (1 x)

F: Plošča z LED-vezjem (1 x)

G: Senčnik svetilke iz PC-ja (1 x)

H: Daljinski upravljalnik & sprejemnik (1 x)

I: Okrasni pokrov (1 x)

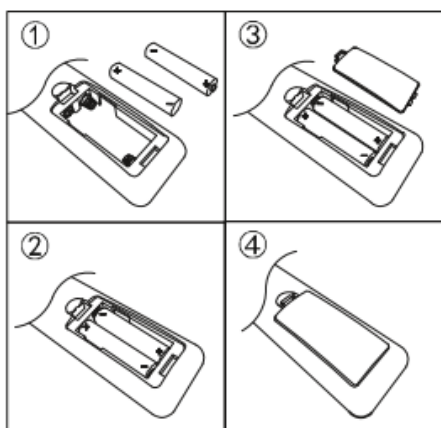
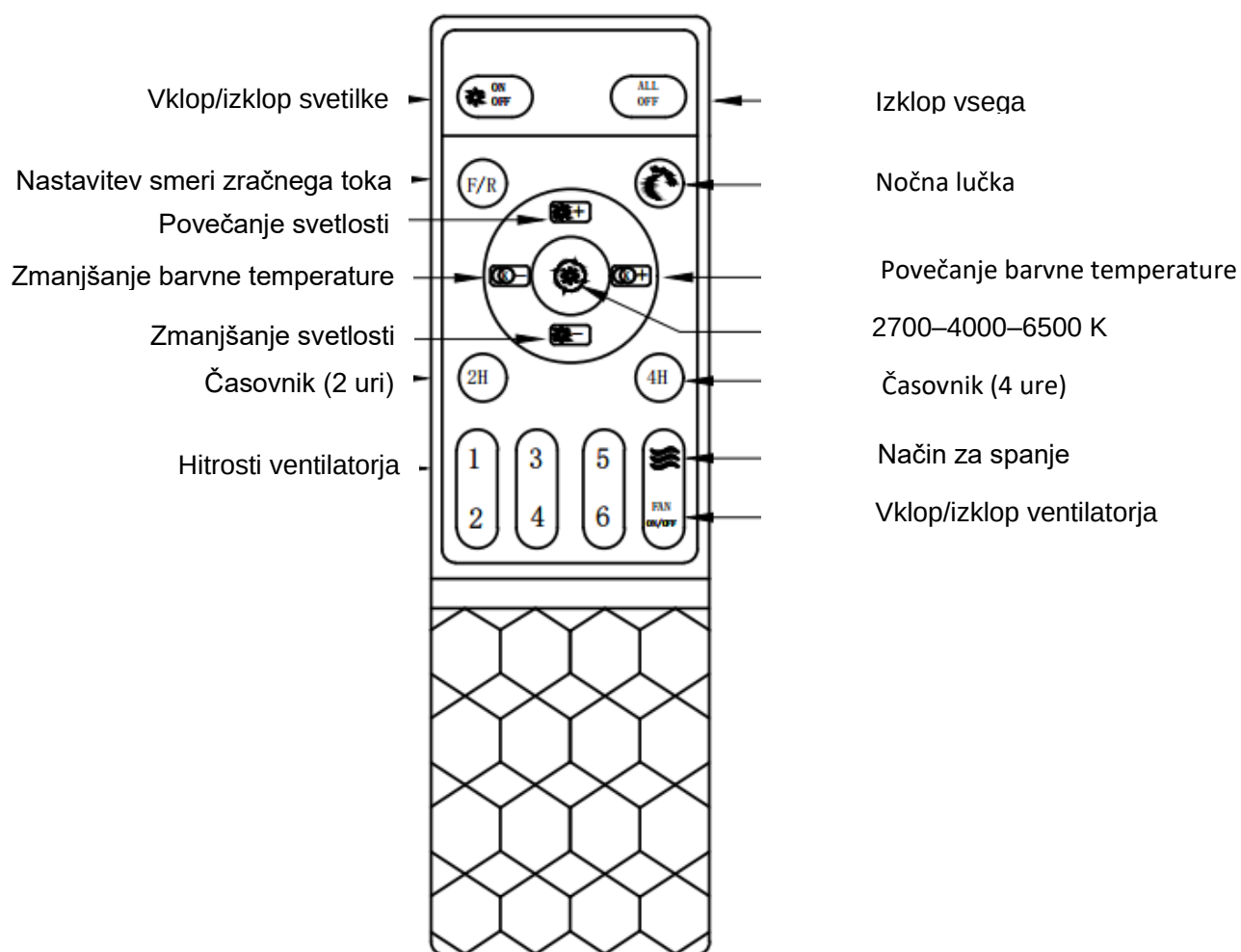
J: Ventilatorske lopatice (3 x)

K: Zatič (1 x)

L: Varovalni zatič (1 x)

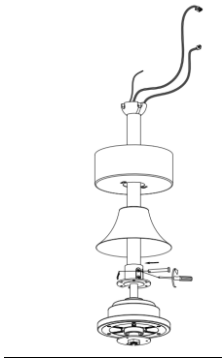
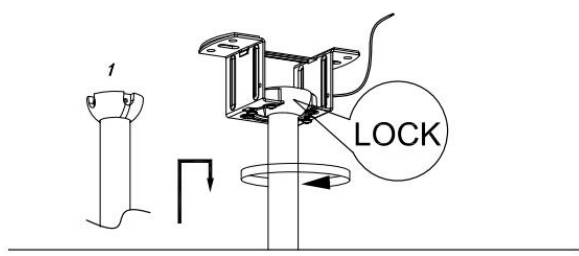
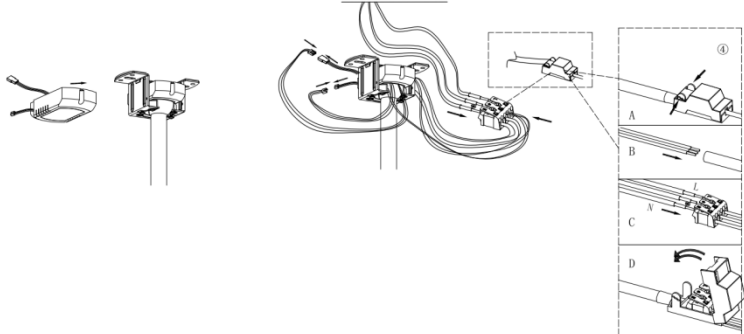
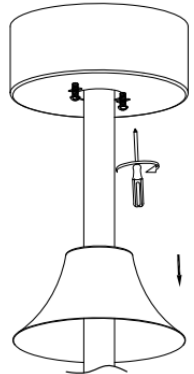
M: Vijaki za lopatice ventilatorja (6 x)

FUNKCIJE DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA:

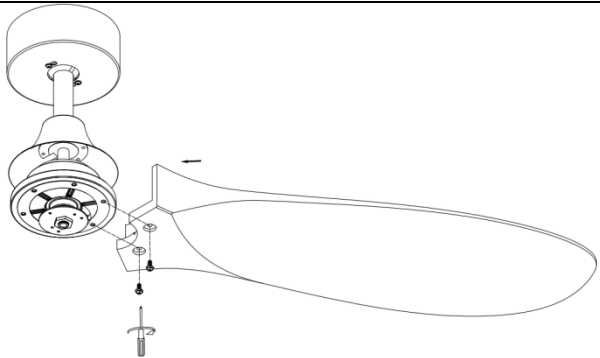
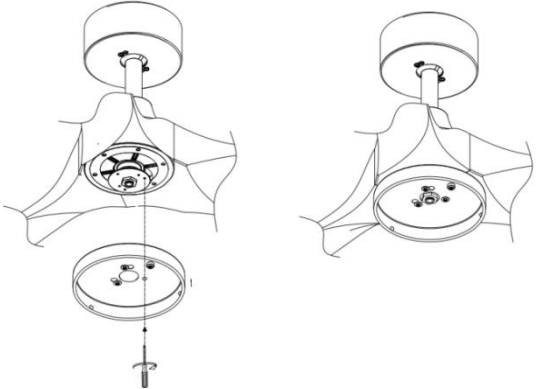
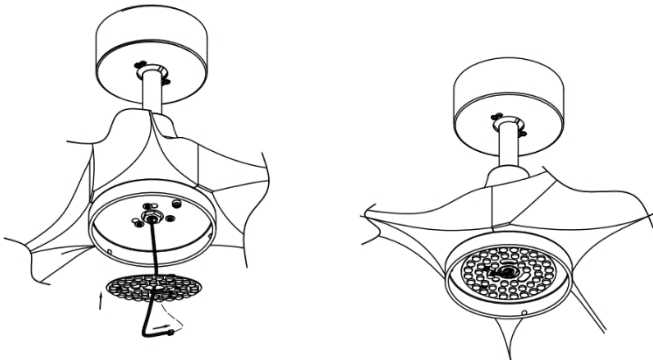
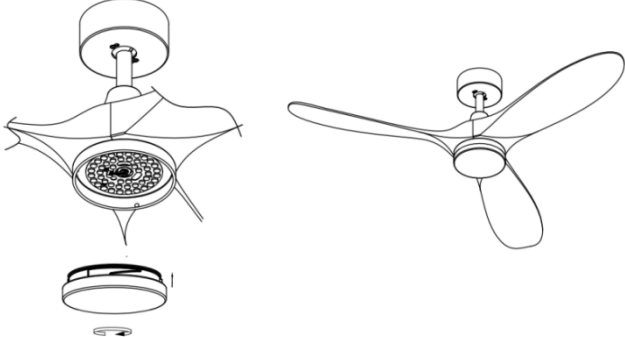


Baterija: 2 x AAA, 1,5 V (nista priloženi)

MONTAŽA VENTILATORJA

	Montaža droga ventilatorja: • Namestite rozeto (pokrov) in okrasni pokrov na drog ventilatorja. • Kable motorja previdno vpeljite skozi drog ventilatorja in pritrdite drog na zgornjo stran enote z motorjem. • Poravnajte luknje in namestite zatič in varovalni zatič. • Privijte oba vijaka na zgornji strani enote z motorjem.
	Obešanje ventilatorja: • Dvignite enoto z motorjem do montažnega nosilca in vstavite kroglo elementa za obešanje v odprtino montažnega nosilca. Sučite enoto z motorjem, dokler se kontrolni utor ne zaskoči v ustrezno režo in se ji trdno prilega. Če ste ravnali pravilno, se drog ne bi smel sukati.
	Montaža sprejemnika: • Vstavite sprejemnik sledeč smeri puščice in z ravno stranjo navzgor v montažni nosilec. • Priključite kable, kot je prikazano na vezalnem načrtu.
	Namestitev rozete: • Zrahljane vijake vstavite v odprtine montažnega nosilca. • Rozeto previdno potisnite do montažnega nosilca in jo zasukajte v smeri urinega kazalca. • Pritrdite rozeto tako, da ponovno namestite prej odstranjene vijake in ponovno privijete zrahljane vijake. • Namestite okrasni pokrov (če obstaja) in ga sukajte v smeri urinega kazalca, dokler se ne zaskoči.

NAMESTITEV LOPATIC VENTILATORJA IN LED-SVETILKE

	Montaža lopatic: • Odstranite na motorju tovarniško nameščene pritrdilne vijake, preden pritrdite lopatice ventilatorja. • Ventilatorsko lopatico pritrdite na ohišje motorja tako, da jo vstavite v temu namenjeno režo na strani ohišja motorja. • Vstavite vijak v nosilec. Enako ravajte s preostalima dvema vijakoma. • Trdno privijte vsak vijak. • Ponovite te korake za preostale lopatice ventilatorja.
	Nameščanje LED-svetilke: • Odstranite tri tovarniško na motorju nameščene pritrdilne vijake svetilke. Pritrdite svetilko skupaj s ploščo z LED-vezjem s pomočjo teh treh vijakov na motor in trdno zategnite vijake.
	Vstavite vtič LED-kabla v LED-vtičnico nad ploščo z LED-vezjem in se prepričajte, da je trdno vstavljen. LED-gonilnika ni mogoče zamenjati. Ploščo z LED-vezjem je mogoče zamenjati tako, da odvijete vijake, kot je prikazano na sliki, in ploščo zamenjate z ustrezno novo ploščo.
	Pritrdite senčnik svetilke tako, da ga sukate v smeri puščice, dokler se ne zaskoči.

ČIŠČENJE IN NEGA:



OPOZORILO! Pred čiščenjem se prepričajte, da je ventilator izklopljen.

- Zaradi premikanja ventilatorja se lahko deli zrahljajo. Preverite povezave, nosilce in pritrditev ventilatorskih lopatic dvakrat na leto. Prepričajte se, da je vse trdno privito. Ventilatorja ni treba sneti s stropa.
- Redno čistite ventilator, da bo ohranil videz nove naprave. Za čiščenje ne uporabljajte vode. To bi lahko poškodovalo motor ali les ali povzročilo električni udar. Uporabite le mehko krtačo ali krpo, ki ne pušča vlaken in nitk, da boste tako preprečili nastajanje prask na površini. Zgornja plast je zaščitena z lakom, da se tako zmanjša razbarvanje ali obarvanje ventilatorja.
- Za dodatno zaščito in še boljši videz lahko na les nanesete tanko plast polirnega sredstva za pohištvo. Majhne praske prekrijte s tanko plastjo kreme za čevlje.
- Ventilatorja ni treba oljiti. Kroglični ležaji v motorju so trajno naoljeni in zatesnjeni.

ODPRAVLJANJE TEŽAV:

Motnja	Odpravljanje
Ventilator ne začne delovati.	• Preverite varovalke in stikala glavnega in pomožnega električnega tokokroga. • Preverite kabelske povezave do ventilatorja in spoje žic v ohišju stikala. • Preverite baterijo v daljinskem upravljalniku.
Ventilator je glasen.	• Prepričajte se, da so vsi vijaki na ohišju motorja trdno priviti. • Prepričajte se, da so vijaki, ki povezujejo nosilec ventilatorskih lopatic z enoto z motorjem, trdno priviti. • Prepričajte se, da spojke ne udarjajo ena ob drugo ali ob notranjo steno ohišja stikala.
Ventilator se guga.	• Prepričajte se, da so vsi vijaki ventilatorskih lopatic trdno priviti. • Nihanje ventilatorja večinoma povzročijo ventilatorske lopatice, ki so na različnih višinah. Preverite višino ventilatorskih lopatic tako, da poiščete točko na stropu, ki se nahaja nad skrajnim koncem ene od ventilatorskih lopatic. Izmerite razdaljo med sredino ventilatorske lopatice in točko na stropu. Sukajte ventilator, dokler sledeča ventilatorska lopatica ni na ustreznem mestu. Na istem mestu izmerite razdaljo med ventilatorsko lopatico in stropom. Ponovite ta korak za vse ventilatorske lopatice. Odstopanja lahko znašajo največ 3 mm. Pustite ventilator delovati 10 minut. Če bi se ventilator še naprej gugal, se obrnite na servisno službo, ki vam bo poslala brezplačen set za uravnoteženje.

INFORMACIJE O IZDELKU:

Maksimalni volumenski tok (F)	178,47 m ³ /min
Poraba energije ventilatorja (P)	26,58 W
Servisna vrednost (SV)	6,71 (m ³ /min) / W
Maksimalna hitrost zraka (c)	2,08 m/s
Merilni standard za določanje servisne vrednosti	EN IEC 60879:2019
Poraba električne energije v stanju pripravljenosti (PSB)	0,49 W
Raven zvočne moči ventilatorja (LWA)	45,8 dB (A)



HU: HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Termékmegnevezés:

Mennyezeti ventilátor beltéri használatra

Cikkszám:

63600044-01

63600044-02

63600044-03

Modellmegnevezés: PS-2063FC01



BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

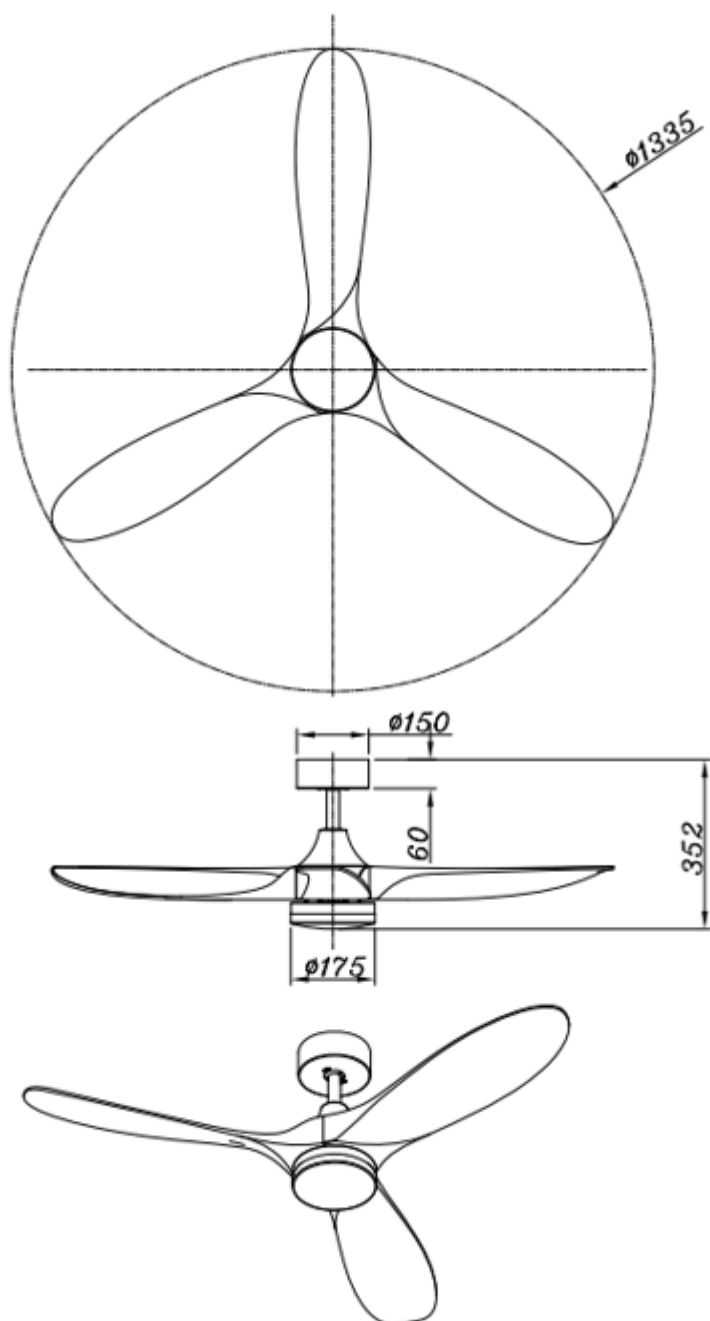
97084 Würzburg, Németország

EU adóazonosító szám: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at

Termékrajz



Biztonsági tudnivalók

FIGYELMEZTETÉSEK:

-  Csak beltéri használatra alkalmas.
- A készüléket szakképzett villanszerelőnek kell felszerelnie.
- A mennyezeti ventilátort a padlótól számítva legalább 2,3 méteres magasságban kell felszerelni.
- A távirányító hatótávolsága 10 méter.
- Szerelés előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátást lekapcsolta.
- A mennyezeti szereléshez szükséges elemeknek, például kampóknak vagy más eszközöknek a mennyezeti ventilátor súlyának négyszeresét kell elbírnuk.
- Az akasztószerkezetet a gyártónak, értékesítési partnerének vagy hasonlóan képzett személynek kell felszerelnie.
- Ez a mennyezeti ventilátor egy beépített lámpával rendelkezik, amelyet képzett szakembernek kell felszerelnie.
- Az áramszivárgások és az áramütés elkerülése érdekében ne használja a készüléket nedves környezetben.
- Működés közben soha ne érintse meg pusztán kézzel a lámpát.
- A lámpa kizárólag rendeltetésszerű használatra alkalmas, a lámpán mindennemű változtatás tilos.
- A lámpa izzóját kizárólag a gyártó, egy értékesítési partnere, ill. egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.
- A készüléket 8 év feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű, illetve hiányos tapasztalatú és tudású személyek csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyeli őket, vagy ha tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és a használat veszélyeiről. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó általi karbantartást nem végezheti felügyelet nélküli gyermek.
- VIGYÁZAT:** Ha bármilyen rendellenességet észlel a forgás során, azonnal hagyja abba a mennyezeti ventilátor használatát, és forduljon a gyártóhoz, annak ügyfélszolgálatához vagy egy hasonlóan képzett személyhez.
-  Az áthúzott kuka piktogram jelentése: Ne dobjon elektromos készüléket a háztartási hulladékba, hanem adja le a lakóhely szerinti gyűjtőhelyen. A hulladékgyűjtő helyekről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál. Ha az elektromos készülék szemétként kerül a talajvízbe, és ezáltal a táplálékláncba. Ez károsítja az egészséget és a környezetet.

TISZTÍTÁS:

- Törölje le a port puha, száraz törlőkendővel vagy puha kefével. Ne használjon súroló hatású tisztítószeret.
- Ne tisztítsa a ventilátort vízzel.
- Tisztítás közben ne gyakoroljon túl nagy nyomást a ventilátorlapátokra.

ELHELYEZÉS:

A ventilátor rögzítési helyének kiválasztásakor ügyeljen arra, hogy elegendő hely álljon rendelkezésre a ventilátorlapátok forgásához, és ne legyenek útban tárgyak.

A mennyezetnek legalább 2,6 m magasnak kell lennie.

A ventilátorlapátokat legalább 2,30 méterrel a padló felett kell felszerelni.

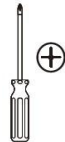
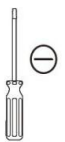
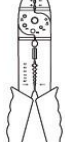
FORGÁSIRÁNY:

A forgásirány megváltoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a ventilátor ki van kapcsolva.

HÁTRAFORGÁS – téli üzemmód; felfelé irányuló légáramlást hoz létre, amely meleg levegőt áramoltat a mennyezetről.

ELŐREFORGÁS – nyári üzemmód; lefelé irányuló légáramlást hoz létre, amely hűvös levegőt áramoltat lefelé.

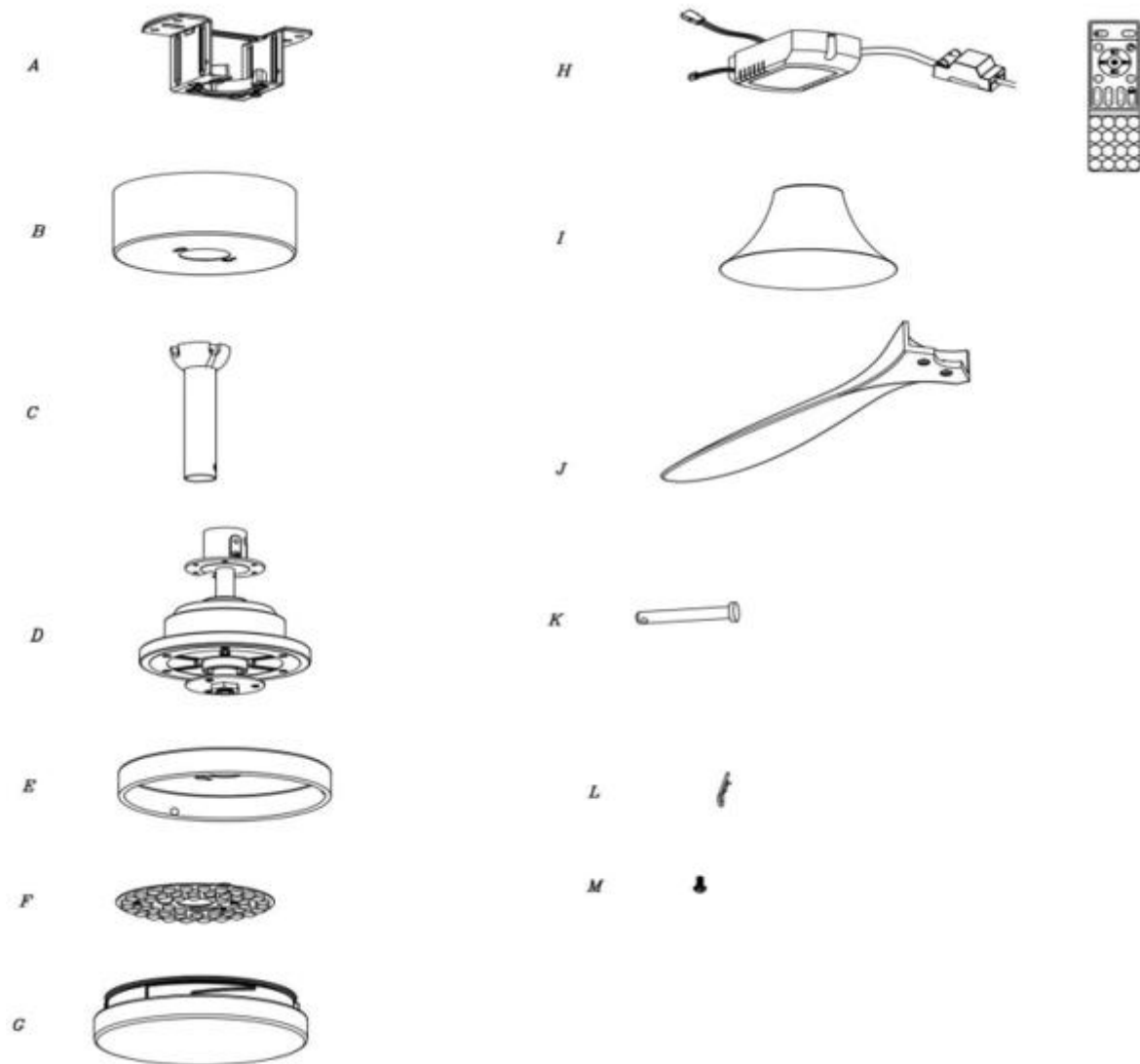
SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK:

	Csillagcsavarhúz ó		Csavarhúz ó		Fellép ő		Csupaszít ó fogó		Szigetelőszala g
---	-----------------------	---	----------------	---	-------------	---	---------------------	---	---------------------

MŰSZAKI ADATOK:

Cikkszám	63600044-01 / 63600044-02 / 63600044-03 (PS-2063FC01)
Névleges feszültség & frekvencia	220–240 V váltakozó áram, izzó: 50/60 Hz, távirányító: 3 V egyenáram
Névleges teljesítmény (Watt)	ventilátormotor: 30 Watt, LED izzó: 20 watt
Szerelési mód	mennyezetre történő szerelés
Védelmi osztály	I. osztály
Ventilátorlapát	3 forgólapát
Fényforrás	1 db LED izzó 3 színhőmérséklet-fokozattal: 2700 K / 4000 K / 6500 K Egyenáram, 450 mA, teljesítményfelvétel (Pon): 17 W, 2700 K, névleges fényáram (Φuse) 1900 lm gömbben (360°) Az izzókat és a LED meghajtókat a felhasználó nem cserélheti ki.
Energiahatékonysági osztály	A lámpa az F energiaosztályba tartozó fényforrást tartalmaz.
Mennyezeti ventilátor mérete	átm. x mag.: 132 x 35 cm
Nettó súly	3,7 kg
Rádiós teljesítmény	1,088 dBm
Távirányító	Típus: rádiófrekvenciás távirányító, 6 sebességfokozat, nyári és téli üzemmód, hálózati feszültség: 2 x 1,5 V egyenáram, frekvencia: 433 MHz. Elem: 2 db AAA elem (1,5 V) (nem tartozék). A távirányító hatótávolsága: kb. 10 méter

A CSOMAG TARTALMA:



A: Tartókonzol (1 db)

B: Burkolat (1 db)

C: Ventilátorrúd (1 db)

D: Motoregység (1 db)

E: Lámpatest (1 db)

F: LED modul (1 db)

G: Lámpabúra polikarbonátból (1 db)

H: Távirányító és jelvevő (1 db)

I: Díszburkolat (1 db)

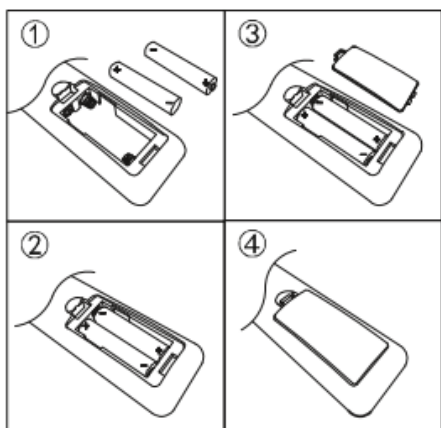
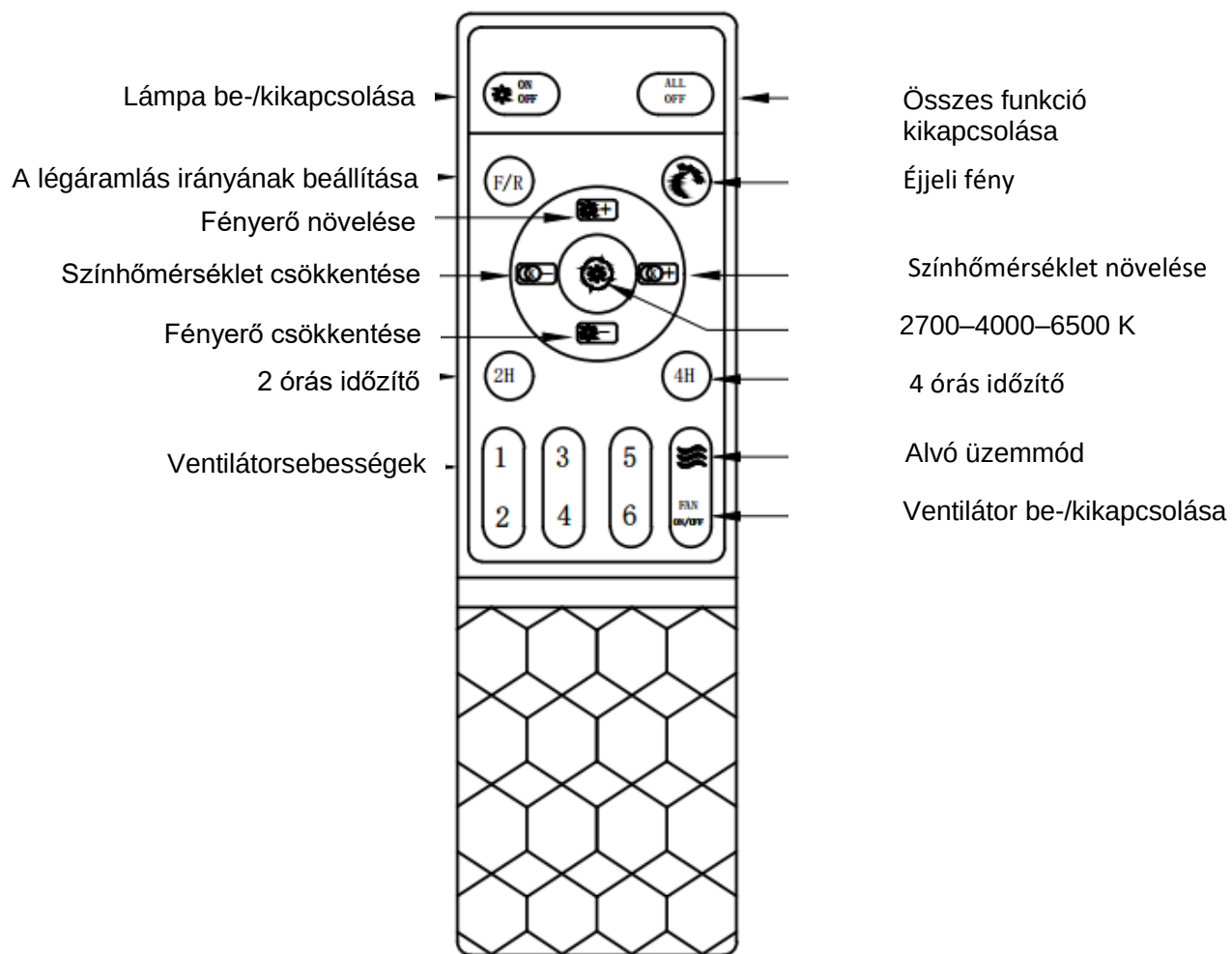
J: Ventilátorlapát (3 db)

K: Csavar (1 db)

L: Rögzítőcsap (1 db)

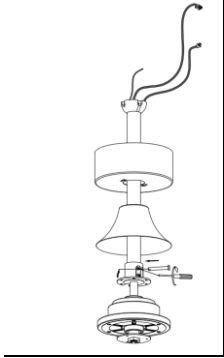
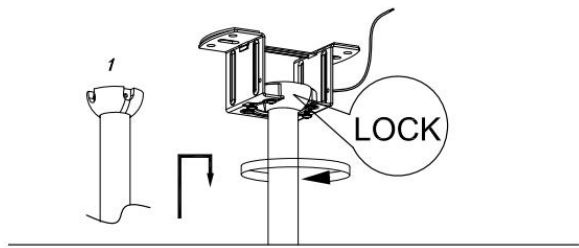
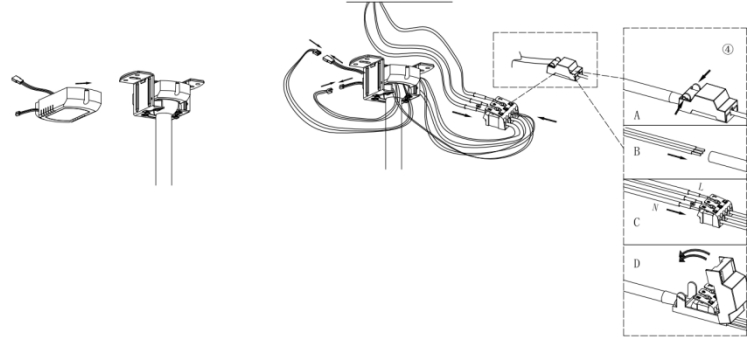
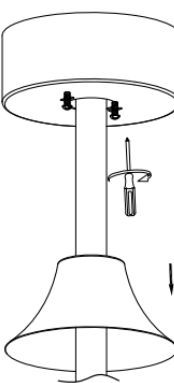
M: Csavar a ventilátorlapáthoz (6 db)

A TÁVIRÁNYÍTÓ FUNKCIÓI:

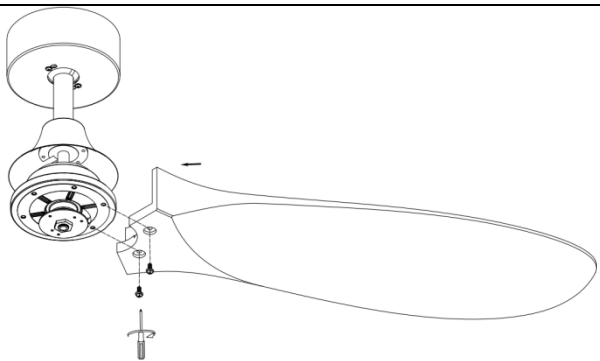
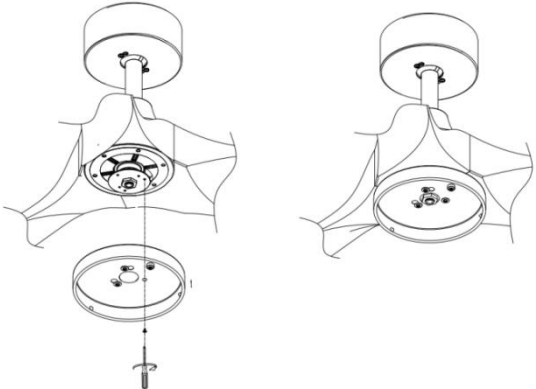
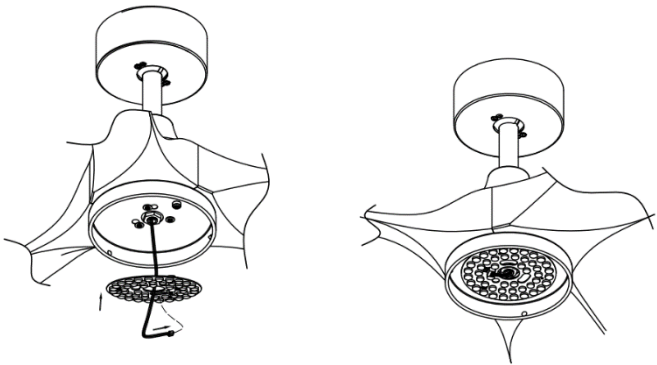
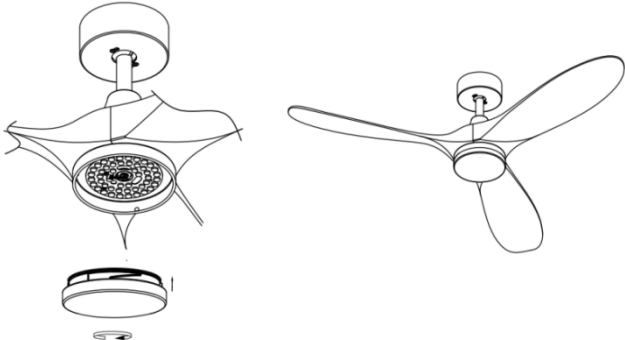


Elem: 2 db AAA (1,5 V) (nem tartozék)

A VENTILÁTOR ÖSSZESZERELÉSE

	A ventilátorrúd rögzítése: • Vezesse át a burkolatot és a dísburkolatot a ventilátor rúdján. • Vezesse át a motor kábeleit a ventilátorrúdon, és rögzítse azokat a motoregység felső részéhez. • Illessze egymáshoz a lyukakat, és helyezze vissza a csavart és a rögzítőcsapot. • Húzza meg a motoregység tetején lévő két csavart.
	A ventilátor felfüggesztése: • Tolja fel a motoregységet a tartókonzolig, és helyezze a golyót a tartókonzol nyílásába. Forgassa el a motoregységet, amíg be nem illeszkedik a megfelelő nyílásba és feszesen nem rögzül. Ha helyesen járt el, a rúd nem forog.
	A jellevő rögzítése: • Illessze a jellevőt a tartókonzolba a nyíl irányát követve, a lapos oldallal felfelé. • Ezután csatlakoztassa a kábeleket a kapcsolási rajznak megfelelően.
	A burkolat rögzítése: • Helyezze a csavarokat a tartókonzol nyílásaiba. • Óvatosan tolja fel a burkolatot a tartókonzolhoz, majd forgassa el jobbra, hogy rögzüljön. • Rögzítse a borítást a korábban eltávolított csavarok visszahelyezésével, és húzza meg újra a csavarokat. • Rögzítse a dísburkolatot (ha van), és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a helyére nem kattann.

A VENTILÁTORLAPÁTOK ÉS A LED LÁMPA FELSZERELÉSE

	A ventilátorlapátok felszerelése: • A ventilátorlapátok felszerelése előtt távolítsa el a motorra gyárilag felszerelt rögzítőcsavarokat. • Rögzítse az egyik ventilátorlapátot a motorházhoz úgy, hogy a motorház oldalán lévő nyílásba helyezi. • Illesszen be egy csavart a konzolba. Ugyanígy járjon el a másik két csavarral is. • Minden csavart húzzon meg erősen. • Ismételje meg ezt a lépést a többi ventilátorlapátnál is.
	A LED lámpa felszerelése: • Távolítsa el a lámpáról a három, gyárilag felszerelt rögzítőcsavart. A három csavar segítségével rögzítse a lámpát a LED modullal együtt a motorhoz, majd húzza meg a csavarokat.
	Csatlakoztassa a LED kábel csatlakozóját a LED modul feletti aljzatba, és győződjön meg arról, hogy helyesen rögzítette. A LED meghajtó nem cserélhető. A LED modul cseréjéhez lazítsa meg a csavarokat a képen látható módon, majd cserélje ki a LED modult egy új, megfelelő modulra.
	Rögzítse a lámpabúrát a nyíl irányába történő elfordítással mindaddig, amíg helyére nem kattan.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:



VIGYÁZAT! Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a ventilátor ki van kapcsolva.

- A ventilátor mozgása miatt egyes alkatrészek meglazulhatnak. Évente kétszer ellenőrizze a csatlakozásokat, a konzolokat és a ventilátorlapátok rögzítését. Győződjön meg arról, hogy mindegyik elemet szorosan meghúzta. A ventilátort nem szükséges levenni a mennyezetről.
- A ventilátort rendszeresen tisztítsa meg, hogy megőrizze újszerű megjelenését. Ne használjon vizet a tisztításhoz. Ez károsíthatja a motort vagy a fát, illetve áramütéshez vezethet. Csak puha kefét vagy szőszmentes törlőkendőt használjon, hogy elkerülje a felület megkarcolását. A bevonat lakkozott a termék túlzott elszíneződésének vagy fakulásának elkerülése érdekében.
- Kiegészítő védelemként, ill. a szebb megjelenés érdekében vékony réteg bútorfényezőt is kenhet a fára. A kisebb karcolásokat vékony réteg cipőfényezővel fedje el.
- A ventilátort nem kell megolajozni. A motor golyóscsapágycsoportjai tartósan olajozottak és tömítettek.

ZAVARELHÁRÍTÁS:

Zavar	Elhárítás
A ventilátor nem indul el.	• Ellenőrizze a fő- és segédáramkörök biztosítékait és kapcsolóit. • Ellenőrizze a ventilátor kábelcsatlakozásait és a kapcsolódobozban lévő kábel-csatlakozásokat. • Ellenőrizze a távirányítóban található elemeket.
A ventilátor hangos.	• Győződjön meg arról, hogy a motorház minden csavarját jól meghúzta. • Győződjön meg arról, hogy a ventilátorlapátok konzolját a motoregységhez rögzítő csavarok jól meg vannak húzva. • Győződjön meg arról, hogy a kábelösszekötők nem ütköznek egymáshoz vagy a kapcsolódoboz belső falához.
A ventilátor kileng.	• Ellenőrizze, hogy az összes ventilátorlapát-csavar meg van-e húzva. • A ventilátor kilengését többnyire a különböző magasságú ventilátorlapátok okozzák. Ellenőrizze a ventilátorlapátok magasságát úgy, hogy kiválaszt egy pontot a mennyezeten az egyik ventilátorlapát vége felett. Mérje meg a ventilátorlapát közepe és a mennyezeten lévő pont közötti távolságot. Forgassa a ventilátort, amíg a következő ventilátorlapát ugyanarra a helyre nem kerül. Mérje meg a ventilátorlapát és a mennyezet közötti távolságot ugyanazon a helyen. Ismételje meg ezt a lépést az összes ventilátorlapáttal. Az eltérés nem haladhatja meg a 3 mm-t. Hagyja a ventilátort 10 percig működni. Ha a ventilátor továbbra is kileng, forduljon az ügyfélszolgálathoz egy ingyenes kiegyensúlyozó készletért.

Termékinformációk:

Maximális térfogatáram (F)	178,47 m ³ / min
Ventilátor teljesítményfelvétele (P)	26,58 watt
Üzemeltetési érték	6,71 (m ³ / min) / watt
Maximális levegősebesség (c)	2,08 m/s
Mérési szabvány az üzemeltetési érték meghatározásához	EN IEC 60879:2019
Fogyasztás készenléti üzemmódban (PSB)	0,49 watt
Ventilátor hangteljesítményszintje (LWA)	45,8 db (A)



HR: UPUTA ZA KORIŠTENJE

Naziv proizvoda:

Stropni ventilator za unutarnju uporabu

Broj artikla:

63600044-01

63600044-02

63600044-03

Naziv modela: PS-2063FC01



BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

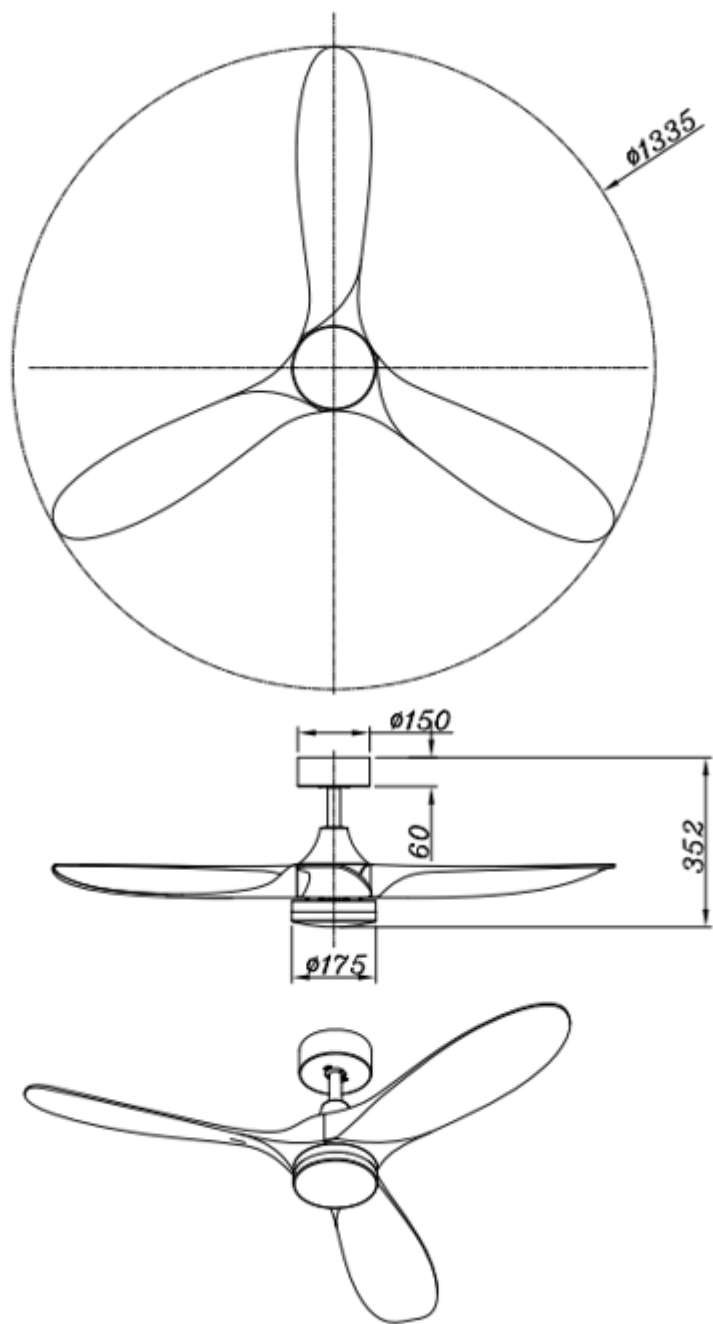
97084 Würzburg, Deutschland

UID: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at

Naziv proizvoda



Oznake obavijesti

UPOZORENJA:

-  Namijenjeno samo za unutarnju uporabu.
- Montažu ovog uređaja mora izvršiti kvalificirani električar.
- Stropni ventilator treba montirati na visini od najmanje 2,3 m iznad poda.
- Domet daljinskog prekidača iznosi 10 m.
- Prije čišćenja ili montaže ventilator osigurajte da je napajanje električnom energijom prekinuto.
- Pričvrsna sredstva za montažu na strop, kao npr. kuke i ostale naprave, moraju moći izdržati četverostruku težinu stropnog ventilatora.
- Montažu mehanizma za vješanje mora izvršiti proizvođač, njegov distributer ili slično kvalificirana osoba.
- U ovom stropnom ventilatoru integrirana je svjetiljka koju mora montirati stručna osoba.
- Ne koristite uređaj u vlažnom okruženju kako biste izbjegli struje curenja ili strujne udare.
- Ne dodirujte svjetiljku golim rukama dok je u radu.
- Svjetiljka se smije koristiti isključivo u predviđenu svrhu, modifikacija bilo koje vrste je zabranjena.
- Žarulju ove svjetiljke smije zamijeniti isključivo proizvođač, distributer ili slično kvalificirana osoba.
- Djeca od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca smiju čistiti i održavati uređaj samo, ako su pod nadzorom odrasle osobe.
- UPOZORENJE: Ako primijetite nepravilnosti u rotaciji, odmah obustavite uporabu stropnog ventilatora i obratite se proizvođaču, njegovoj službi za kupce ili slično kvalificiranoj osobi.
-  Značenje simbola prekrížene kante za otpad: Električni uređaji ne smiju se zbrinjavati u nerazvrstani komunalni otpad, nego ih zbrinite u sabirne centre za sakupljanje EE otpada. Za informacije o sabirnim centrima za sakupljanje EE otpada obratite se vašoj općinskoj upravi. Ako se električni uređaji zbrinjavaju na deponije smeća, opasne tvari mogu dospjeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To šteti vašem zdravlju.

ČIŠĆENJE:

- Obrišite prašinu mekom, suhom krpom ili mekom četkom. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.
- Ne čistite ventilator vodom.
- Prilikom čišćenja ne vršite prejak pritisak na lopatice ventilatora.

POZICIONIRANJE:

Pri odabiru mjesta na kojem treba pričvrstiti ventilator osigurajte dovoljno prostora za vrtnju lopatica ventilatora te da nikakvi predmeti ne sprječavaju vrtnju.

Strop mora biti najmanje 2,6 m visok.

Lopatice ventilatora trebaju biti montirane na visini od najmanje 2,3 m iznad poda.

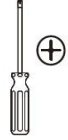
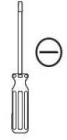
SMJER VRTNJE:

Prije promjene smjera vrtnje osigurajte da je ventilator isključen.

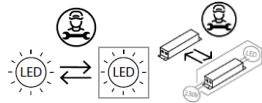
OKRETANJE LOPATICA UNATRAG – Zimski način rada; stvara blagu uzlaznu zračnu struju koja topli zrak akumuliran na stropu usmjerava prema dolje.

OKRETANJE LOPATICA UNAPRIJED – Ljetni način rada; stvara silaznu zračnu struju koja hladni zrak usmjerava prema dolje.

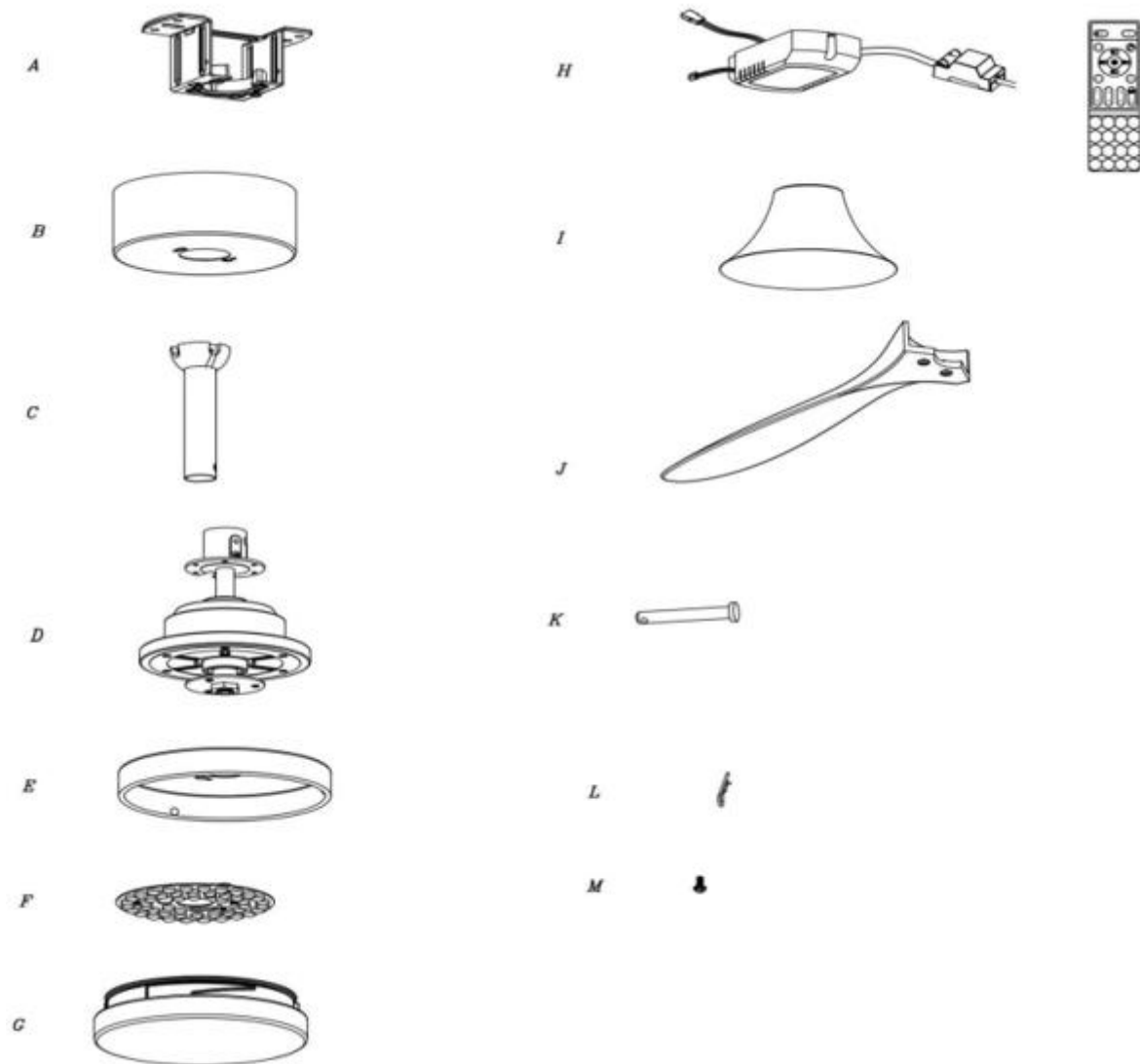
POTREBAN ALAT:

	Križni odvijač		Ravni odvijač		Sklopive lestve		Kliješta za skidanje izolacije		Izolacijska traka
---	----------------	---	---------------	---	-----------------	---	--------------------------------	---	-------------------

TEHNIČKI PODACI:

Broj artikla	63600044-01 / 63600044-02 / 63600044-03 (PS-2063FC01)
Nazivni napon i frekvencija	220 - 240 V izmjenična struja, 50/60 Hz za žarulju, 3 V izmjenična struja za daljinski upravljač
Nazivna snaga (W)	Motor ventilatora: 30 W, LED: 20 W
Vrsta montaže	montaža na strop
Klasa zaštite	klasa I
Lopatice ventilatora	3-krilni
Izvor svjetlosti	1 x LED s 3 stupnja temperature boje: 2700 K / 4000 K / 6500 K. istosmjerna struja, 450 mA, potrošnja energije (Pon): 17 W, 2700 K, korisni svjetlosni tok (Φuse) 1900 lm u kugli (360° Korisnik ne može zamijeniti žarulju i LED pokretač. 
Razred energetske učinkovitosti	Svjetiljka sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti F.
Dimenzije stropnog ventilatora	Ø x V: 132 x 35 cm
Neto težina	3,7 kg
Snaga prijenosa	1,088 dBm
Daljinski upravljač	Tip: RF daljinski upravljač, 6 stupnjeva brzine, ljetni i zimski način rada, radni napon: 2 x 1,5 V / istosmjerna struja, frekvencija: 433 MHz. Baterija: 2 x AAA baterije (1,5 V) (nije isporučeno uz proizvod). Doseg daljinskog upravljača cca 10 m

SADRŽAJ PAKETA:



A: Montažni držač (1 x)

B: Pokrov (1 x)

C: Šipka ventilatora (1 x)

D: Motorna jedinica (1 x)

E: Kućište svjetiljke (1 x)

F: LED platina (1 x)

G: Pokrov svjetiljke od polikarbonata (1 x)

H: Daljinski upravljač i prijemnik (1 x)

I: Dekorativni pokrov (1 x)

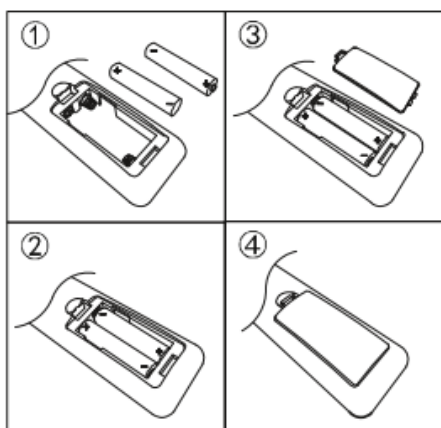
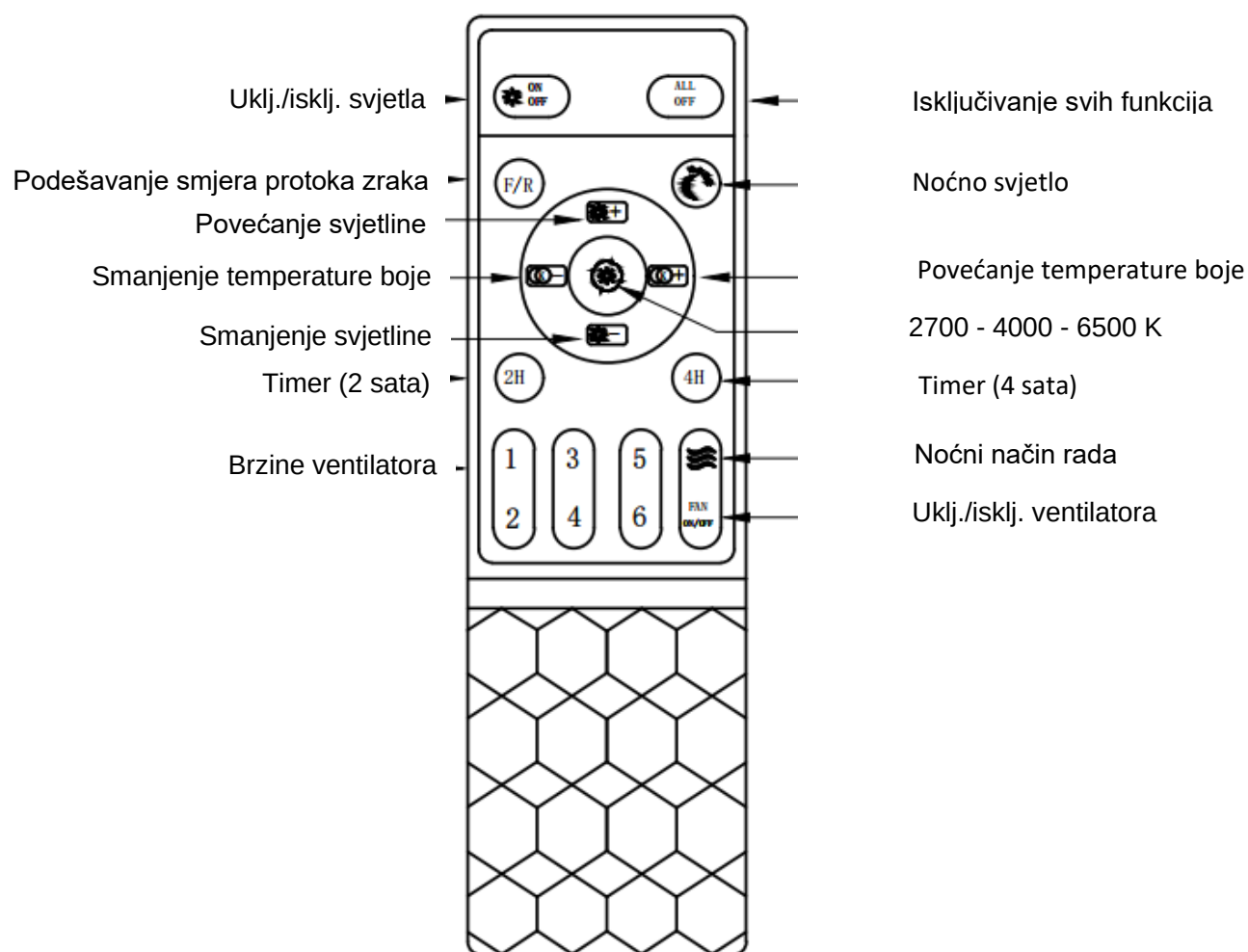
J: Lopatice ventilatora (3 x)

K: Klin (1 x)

L: Sigurnosna igla (1 x)

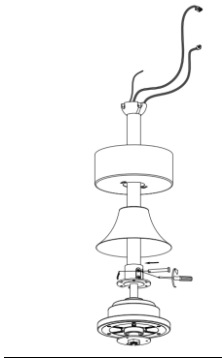
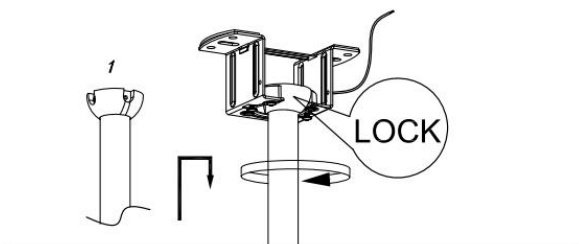
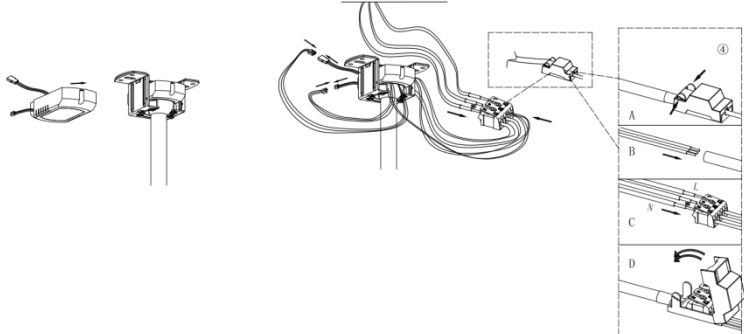
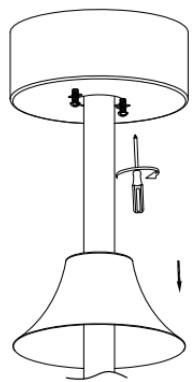
M: Vijci za lopatice ventilatora (6 x)

FUNKCIJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA:

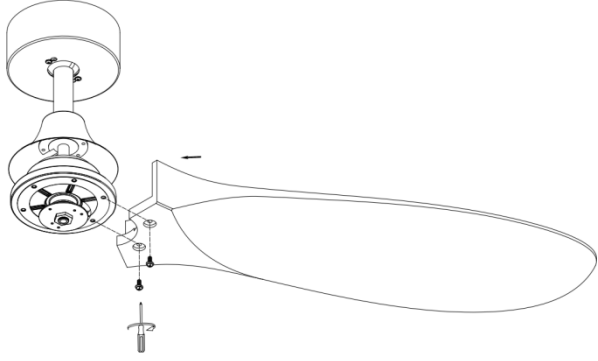
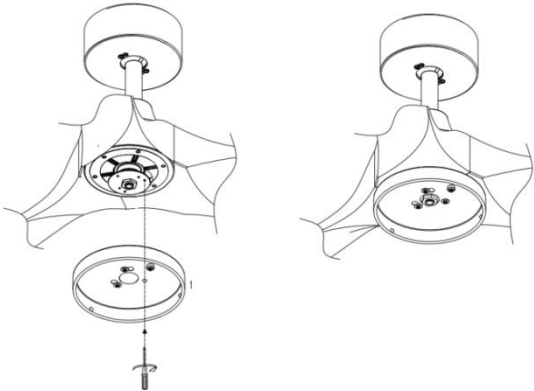
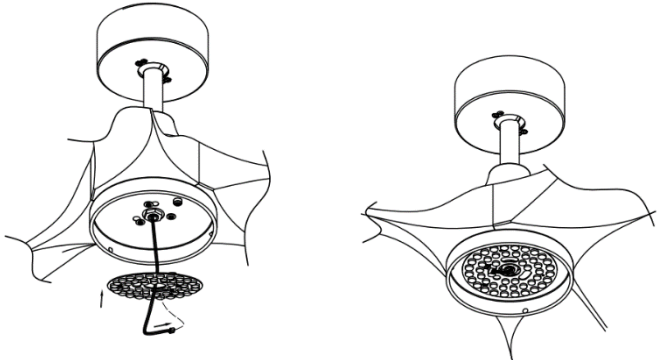
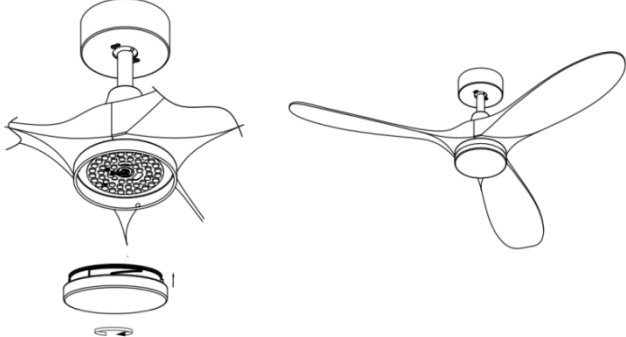


Baterija: 2 x AAA, 1,5 V (nije isporučeno uz proizvod)

MONTAŽA VENTILATORA

	Montaža šipke ventilatora: • Provucite stropnu rozetu i dekorativni pokrov preko šipke ventilatora. • Provucite kabele motora kroz šipku ventilatora i pričvrstite ju na gornju stranu motorne jedinice. • Poravnajte rupice i ponovno umetnite klin i sigurnosnu iglu. • Pritegnite oba pričvrсна vijka na gornjoj strani motorne jedinice.
	Vješanje ventilatora: • Podignite motornu jedinicu do montažnog držača i umetnite kuglu ovjesa u otvor montažnog držača. Okrenite motornu jedinicu dok se žlijeb ne uglati u odgovarajući prorez. Ako ste pravilno postupali, šipka se ne bi smjela okretati.
	Montaža prijemnika: • Umetnite prijemnik prema smjeru strelice s ravnom stranom prema gore u montažni držač. • Zatim spojite kabele kako je navedeno u shemi spajanja.
	Pričvrščivanje stropne rozete: • Umetnite labave vijke u otvore montažnog držača. • Pažljivo podignite stropnu rozetu prema montažnom držaču i zavrните ju u smjeru kazaljke na satu. • Pričvrstite stropnu rozetu tako što ćete prethodno izvađene vijke ponovno umetnuti, a labave vijke ponovno pritegnuti. • Postavite dekorativni pokrov (ako postoji) i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok se ne uglati.

MONTAŽA LOPATICA VENTILATORA I LED SVJETILJKE

	Montaža lopatica: • Prije pričvršćivanja lopatica ventilatora uklonite pričvrzne vijke koji su tvornički postavljeni na motoru. • Pričvrstite lopaticu ventilatora na kućište motora tako što ćete ju umetnuti u predviđeni prorez na strani kućišta motora. • Umetnite vijak u držač. Na isti način postupajte s ostala dva vijka. • Pritegnite svaki vijak. • Ponovite ove korake kod ostalih lopatica ventilatora.
	Pričvršćivanje LED svjetiljke: • Uklonite tri pričvrсна vijka svjetiljke koji su tvornički postavljeni na motoru. Pričvrstite svjetiljku s LED platinom pomoću tri vijka na motor i pritegnite vijke.
	Spojite utikač LED kabela na LED utičnicu iznad platine LED platine i provjerite je li čvrsto umetnut. LED pokretač se ne može zamijeniti. LED platinu možete zamijeniti tako što ćete otpustiti vijke kako je prikazano na slici i zamijeniti LED platinu odgovarajućom novom platinom.
	Pričvrstite pokrov svjetiljke okretanjem u smjeru strelice dok se ne uglati.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:



UPOZORENJE! Prije čišćenja provjerite je li ventilator isključen.

- Dijelovi se mogu odvojiti uslijed vrtnje ventilatora. Dvaput godišnje provjerite spojeve, držače i pričvršćenje lopatica ventilatora. Osigurajte da su svi pritegnuti. Nije potrebno skidati ventilator sa stropa.
- Redovito čistite ventilator kako biste zadržali njegov novi izgled. Za čišćenje ne koristite vodu. To bi moglo oštetiti motor ili drvo te dovesti do strujnog udara. Koristite mekanu četku ili krpu koja ne ostavlja vlakna kako biste izbjegli ogrebotine na površini. Sloj je zaštićen lakom kako bi se promjena boje ventilatora svela na minimum.
- Za dodatnu zaštitu i još bolji izgled možete nanijeti sloj sredstva za poliranje namještaja na drvo. Prekrijte male ogrebotine s tankim slojem kreme za obuću.
- Nije potrebno podmazivanje ventilatora. Kuglični ležajevi u motoru su trajno podmazani i zabrtvljeni.

UKLANJANJE SMETNJI:

Smetnja	Otklanjanje
Ventilator ne radi.	• Provjerite osigurače i prekidač glavnog i sporednog strujnog kruga. • Provjerite kableske spojeve ventilatora i spojeve žica u kućištu prekidača. • Provjerite bateriju u daljinskom upravljaču.
Ventilator je glasan.	• Provjerite jesu li svi vijci na kućištu motora pritegnuti. • Provjerite jesu li vijci koji povezuju držač lopatica ventilatora s motornom jedinicom pritegnuti. • Osigurajte da spojnice ne udaraju jedna u drugu ili u unutarnju stijenku kućišta prekidača.
Ventilator se klima.	• Provjerite jesu li svi vijci lopatica ventilatora pritegnuti. • Različite visine lopatica ventilatora većinom su uzrok klimanja ventilatora. Provjerite visinu lopatica ventilatora tako da iznad vrha lopatice ventilatora odaberete točku na stropu. Izmjerite razmak između sredine lopatice ventilatora i točke na stropu. Okrenite ventilator dok sljedeća lopatica ventilatora ne bude na odgovarajućem mjestu. Izmjerite na istom mjestu razmak između lopatice ventilatora i stropa. Ponovite ovaj korak kod svih lopatica ventilatora. Odstupanja bi trebala iznositi maks. 3 mm. Uključite ventilator 10 minuta. Ako se ventilator i dalje klima, obratite se službi za kupce kako bi vam besplatno poslali kit za uravnotežavanje.

INFORMACIJE O PROIZVODU:

Maksimalna stopa protoka ventilatora (F)	178,47 m ³ /min
Ulazna snaga ventilatora (P)	26,58 W
Servisna vrijednost (SV)	6,71 (m ³ /min)/W
Maksimalna brzina zraka (c)	2,08 m/s
Mjerni standard za određivanje odnosa usluge	EN IEC 60879:2019
Potrošnja energije u stanju pripravnosti (PSB)	0,49 W
Razina zvučne snage ventilatora (LWA)	45,8 dB (A)



BG: ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Обозначение на продукта:

Вентилатор за таван за употреба на закрито

Артикулен номер:

63600044-01

63600044-02

63600044-03

Описание на модела: PS-2063FC01



BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

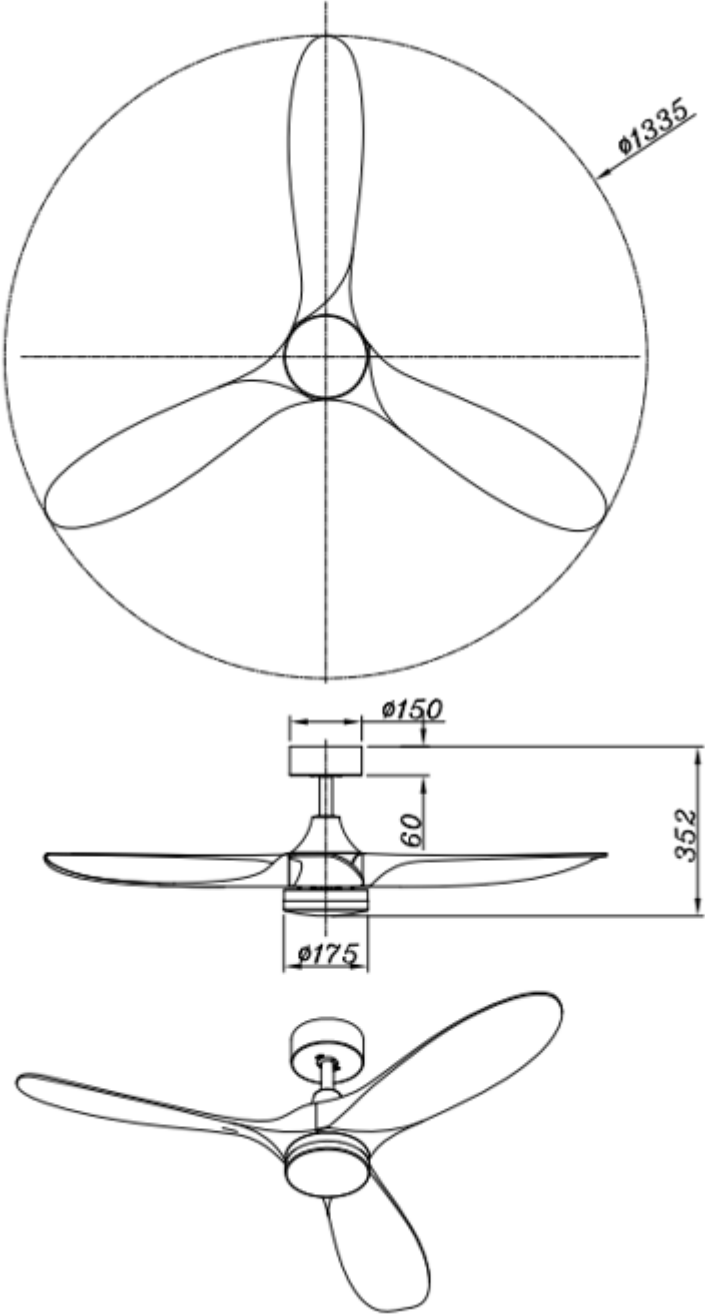
97084 Würzburg, Deutschland (Вюрцбург, Германия)

ДДС номер: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at

Чертеж на продукта



Указания за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

-  Уредът е предназначен само за ползване на закрито.
- Монтажът на този уред трябва да се извърши от квалифициран електротехник.
- Вентилаторът за таван трябва да се монтира на височина поне 2,3 метра над пода.
- Обхватът на дистанционното управление е 10 метра
- Преди монтажа се уверете, че захранването е изключено, преди да почистите вентилатора за таван.
- Крепежните елементи за монтиране на тавана, като куки или други приспособления, трябва да могат да издържат четири пъти по-голямо тегло от теглото на вентилатора за таван.
- Устройството за окачване трябва да се монтира от производителя, от неговия дистрибутор или от лице с подобна квалификация.
- В този вентилатор за таван е интегрирана лампа, която трябва да се монтира от лице с професионална квалификация.
- Не използвайте уреда във влажна среда, за да избегнете утечни токове и токов удар
- Никога не докосвайте лампата с голи ръце, докато тя работи.
- Лампата е одобрена само за използване по предназначение, всякакви промени са забранени.
- Крушката на лампата може да се сменя само от производителя или от неговия дистрибутор, съответно от лице с подобна квалификация.
- Уредът може да се използва от деца над 8 години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са под надзор или са били инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали свързаните с това опасности. Деца не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не бива да се извършват от деца без надзор.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако забележите каквито и да било нередности във въртеливото движение, незабавно прекратете използването на вентилатора за таван и се свържете с производителя, неговата служба за обслужване на клиенти или с лице с подобна квалификация.
-  Значение на зачеркнатия контейнер за отпадъци: Не изхвърляйте електрически уреди в несортираните битови отпадъци, а използвайте пунктове за разделно събиране на отпадъци. Обърнете се към общинската администрация за информация относно наличните пунктове за събиране. Ако електрически уреди се изхвърлят на сметища, вредни вещества може да попаднат в подпочвените води и по този начин в хранителната верига. Това вреди на здравето и условията на живот.

ПОЧИСТВАНЕ:

- Отстранявайте праха с мека, суха кърпа или мека четка. Не използвайте абразивни принадлежности за почистване.
- Не почиствайте вентилатора с вода
- Внимавайте да не прилагате прекалено силен натиск върху перките на вентилатора по време на почистване.

РАЗПОЛАГАНЕ:

Когато избирате мястото за монтиране на вентилатора, се уверете, че има достатъчно място за въртенето на вентилаторните перки и че няма предмети, които да им пречат.

Таванът трябва да е висок поне 2,60 метра.

Вентилаторните перки трябва да са монтирани най-малко на 2,30 метра от пода.

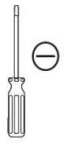
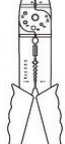
ПОСОКА НА ВЪРТЕНЕ:

Уверете се, че вентилаторът е изключен, преди да промените посоката на въртене.

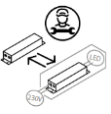
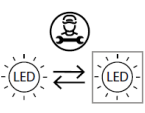
ОБРАТЕН ХОД – настройка за зимата: създава лек възходящ въздушен поток, който насочва топлия въздух от тавана надолу.

ПРЕДЕН ХОД – настройка за лятото: създава низходящ въздушен поток, който насочва хладния въздух надолу.

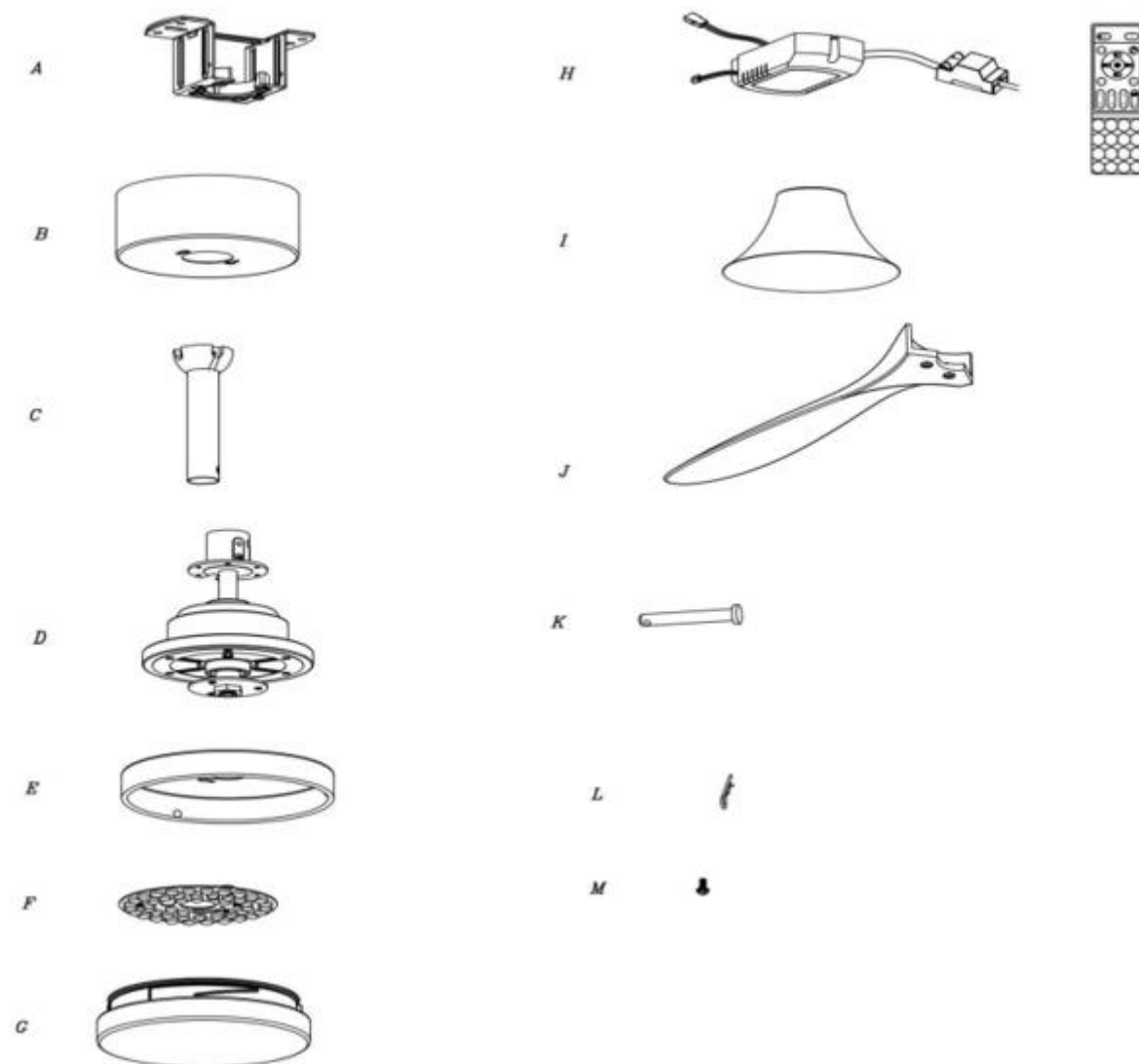
НЕОБХОДИМИ ИНСТРУМЕНТИ:

	Кръстата отвертка		Плоска отвертка		Стълба стъпало		Клещи за отстраняване на изолация		Изолирбанд
---	-------------------	---	-----------------	---	----------------	---	-----------------------------------	---	------------

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Артикулен номер	63600044-01 / 63600044-02 / 63600044-03 (PS-2063FC01)
Номинално напрежение и номинална честота	220-240 V променлив ток, 50/60 Hz за лампата, 3 V постоянен ток за дистанционното управление
Номинална мощност (W)	Мотор на вентилатора: 30 W, LED: 20 W
Вид монтаж	За монтаж на тавана
Клас на защита	клас I
Вентилаторна перка	3 перки
Светлинен източник	1 x LED с 3 степени на цветната температура: 2700 K / 4000 K / 6500 K Постоянен ток, 450 mA, консумирана мощност (P_{on}): 17 W, 2700 K, полезен светлинен поток (Φ_{use}) 1900 lm в сфера (360°) Лампата и LED драйверът не могат да се сменят от потребителя..  
Клас на енергийна ефективност	Лампата съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност F
Вентилатор за таван, размер	Ø x B: 132 x 35 cm
Нетно тегло	3,7 кг
Мощност на радиоизлъчване	1,088 dBm
Дистанционно управление	Тип: Радиочестотно дистанционно управление, 6 скорости, летен и зимен режим на работа, работно напрежение: 2 x 1,5 V постоянен ток, честота: 433 MHz Батерия: 2 x батерии AAA (1,5 V) (не са включени). Обхват на дистанционното управление: ок. 10 метра

СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА:



A: Монтажна скоба (1 x)

B: Капак (1 x)

C: Щанга на вентилатора (1 x)

Ø: Моторен блок (1 x)

E: Корпус на лампата (1 x)

F: LED платка (1 x)

G: Капак на лампата aud PC (1 x)

H: Дистанционно управление и приемник (1 x)

I: Декоративен капак (1 x)

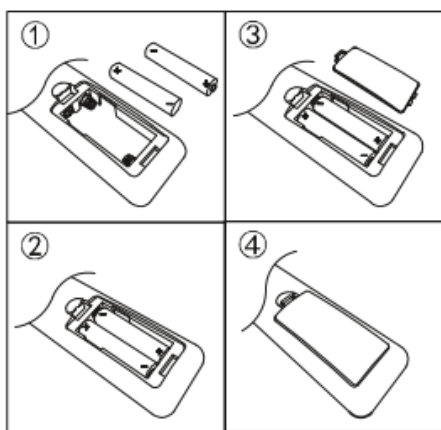
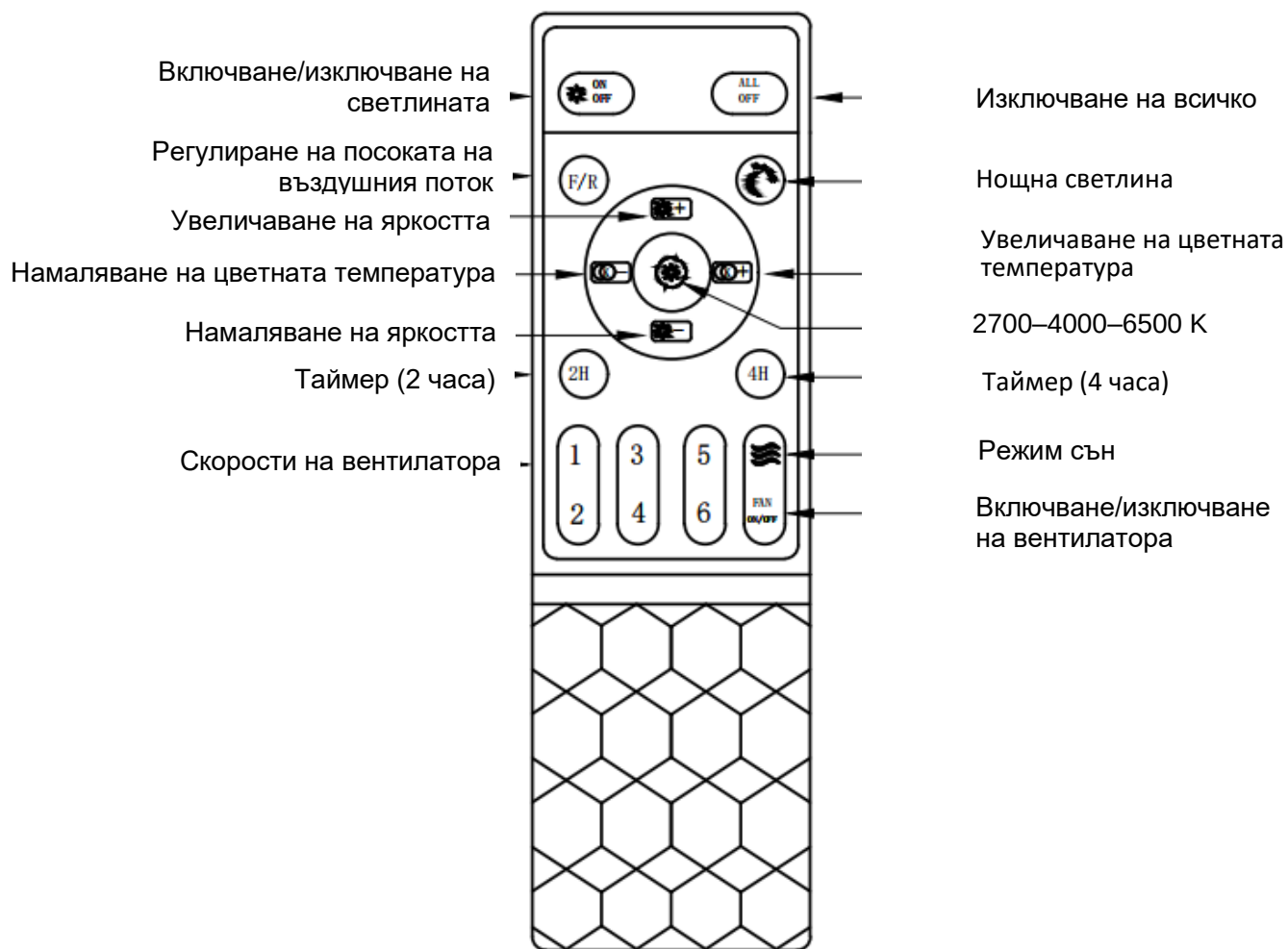
J: Вентилаторна перка (3 x)

K: Болт (1 x)

L: Предпазен щифт (1 x)

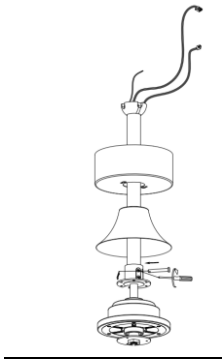
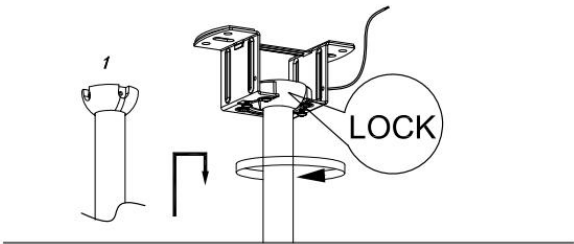
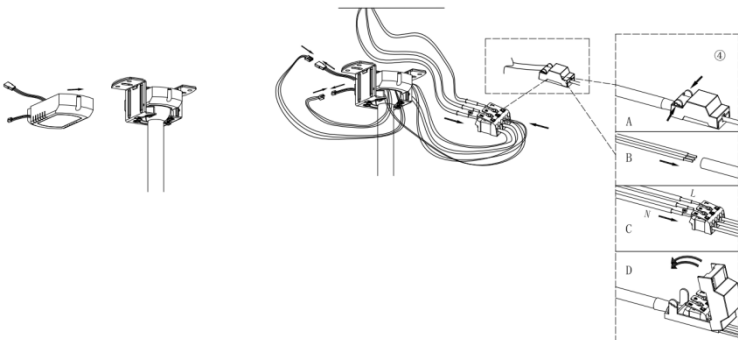
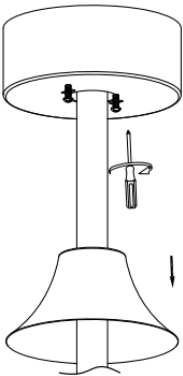
M (винтове за вентилаторната перка (6 x)

ФУНКЦИИ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ:

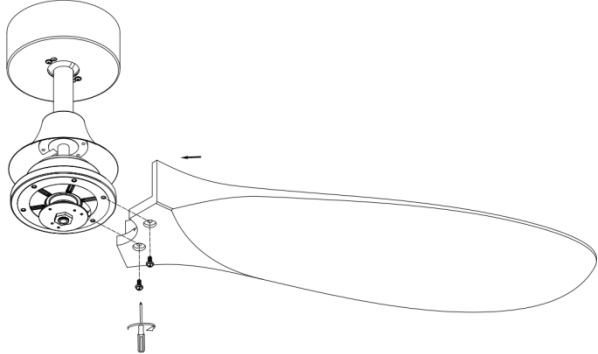
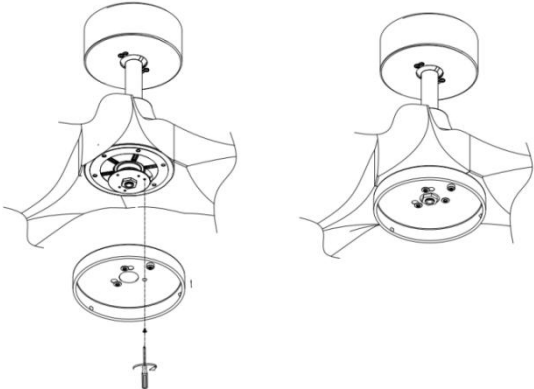
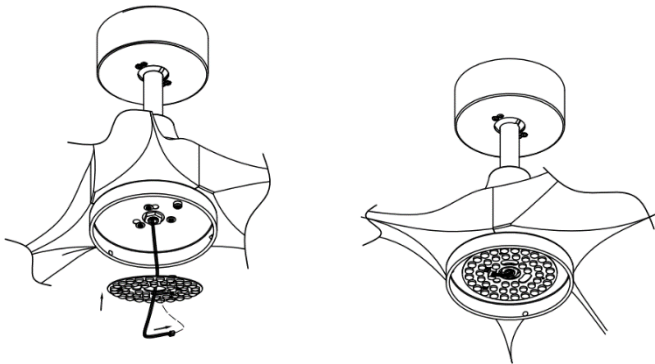
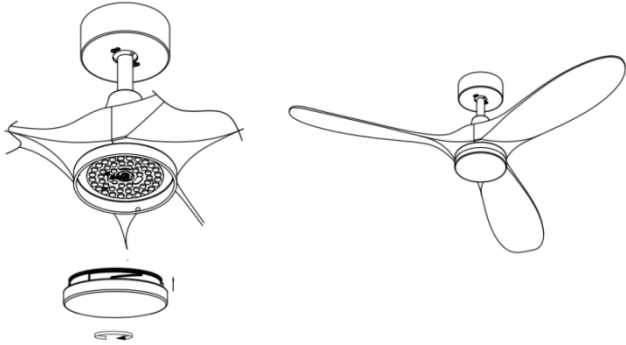


Батерия: 2 x AAA, 1,5 V (не са включени)

МОНТАЖ НА ВЕНТИЛАТОРА

	Монтаж на щангата на вентилатора: • Плъзнете капака и декоративния капак върху щангата на вентилатора. • Прекарайте кабелите на двигателя през щангата на вентилатора и ги закрепете към горната част на моторния блок. • Подравнете отворите и поставете болта и предпазния щифт. • Затегнете двата винта в горната част на моторния блок.
	Окачване на вентилатора: • Повдигнете моторния блок до монтажната планка и поставете сферичната част на окачването в отвора на монтажната планка. Завъртете моторния блок, докато контролният жлеб щракне в съответния прорез и се закрепи стабилно. Ако процедурата е извършена правилно, окачващата щанга не трябва да се върти.
	Монтаж на основата: • Поставете основата в монтажната скоба, следвайки посоката на стрелката и с плоската страна нагоре. • След това свържете кабелите, както е посочено в електрическата схема.
	Закрепване на декоративния капак: • Поставете разхлабените винтове в отворите на монтажната скоба. • Внимателно избутайте декоративния капак към монтажната скоба и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да го затегнете. • Закрепете декоративния капак, като поставете на мястото им предварително отстранените винтове и отново затегнете разхлабените винтове. • Поставете декоративния капак (ако има такъв) и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато щракне на мястото си.

МОНТАЖ НА ВЕНТИЛАТОРНИТЕ ПЕРКИ И LED ЛАМПАТА

	Монтаж на перките: • Отстранете фабрично монтираните на мотора фиксиращи винтове, преди да закрепите вентилаторните перки. • Прикрепете една вентилаторна перка към корпуса на мотора, като я поставите в предназначения за това прорез отстрани на корпуса на мотора. • Поставете един винт в държача. Направете същото и с останалите два винта. • Затегнете здраво всеки винт. • Повторете тези стъпки за останалите вентилаторни перки.
	Поставяне на LED лампата: • Отстранете трите фабрично монтирани на двигателя фиксиращи винта на лампата. Закрепете лампата, заедно с LED платката, с помощта на тези три винта към двигателя и затегнете винтовете.
	Свържете щепсела на LED кабела с LDD буксата чрез LED платката и се уверете, че е здраво пхнат. LED драйверът не може да се сменя. LED платката може да бъде сменена, като се развият винтовете, както е показано, и LED платката се замени със съответна нова платка.
	Закрепете капака на лампата, като го завъртите по посока на стрелката, докато се застопори.

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖА:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Уверете се, че вентилаторът е изключен, преди да го почистите.

- Поради движението на вентилатора е възможно някои части да се разхлабят. Проверявайте връзките, монтажните планки и закрепването на вентилаторните перки два пъти годишно. Уверявайте се, че всички те са здраво затегнати. Не е необходимо да сваляте вентилатора от тавана.
- Почиствайте редовно вентилатора, за да запазите новия му външен вид. Не използвайте вода за почистването му. Това може да повреди мотора или дървените части, или да доведе до токов удар. Използвайте само мека четка или кърпа без власинки, за да избегнете надраскване на повърхността. Покритието е запечатано с лак, за да се сведе до минимум обезцветяването или потъмняването на вентилатора.
- За допълнителна защита и още по-добър външен вид можете да нанесете тънък слой лак за мебели върху дървените части. Покрийте малките драскотини с тънък слой крем за обувки.
- Не е необходимо да смазвате вентилатора. Сачмените лагери в мотора са трайно смазани и уплътнени.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ:

Неизправност	Отстраняване
Вентилаторът не се стартира.	• Проверете предпазителите и прекъсвачите на основната и допълнителните електрически вериги. • Проверете кабелните връзки към вентилатора и връзките на управителните проводници в корпуса на електрическия превключвател. • Проверете батерията в дистанционното управление
Вентилаторът е шумен	• Уверете се, че всички винтове на корпуса на мотора са здраво затегнати. • Уверете се, че винтовете, които свързват държача на вентилаторните перки с моторния блок, са добре затегнати. • Уверете се, че въртящите съединители не се удрят един в друг или във вътрешната стена на корпуса на електрическия превключвател.
Вентилаторът се клати	• Проверете, дали всички винтове на вентилаторните перки са здраво затегнати. • Клатенето на вентилатора обикновено се дължи на различни по височина вентилаторни перки. Проверете височината на вентилаторните перки, като изберете точка на тавана точно над върха на една от перките. Измерете разстоянието между центъра на вентилаторната перка и точката на тавана. Завъртете вентилатора, докато следващата вентилаторна перка заеме същото място. Измерете разстоянието между вентилаторната перка и тавана в същата точка. Повторете тази стъпка за всички вентилаторни перки. Отклоненията трябва да са максимум 3 мм. Оставете вентилаторът да работи в продължение на 10 минути. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти, за да ви бъде изпратен този безплатен комплект за балансиране, ако вентилаторът продължава да се клати.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА:

Максимален дебит на вентилатора (F)	178,47 м ³ /мин
Входна мощност на вентилатора (P)	26,58 W
Експлоатационна стойност (SV)	6,71 (м ³ /мин) / W
Максимална скорост на въздуха (с)	2,08 м/с
Стандарт за измерване за изчисляване на експлоатационната стойност	EN IEC 60879:2019
Консумация на енергия в режим на готовност (PSB)	0,49 W
Ниво на звукова мощност на вентилатора (LWA)	45,8 dB (A)



RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Denumire produs:

Ventilator de tavan pentru interior

Număr articol:

63600044-01

63600044-02

63600044-03

Denumire model: PS-2063FC01



BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

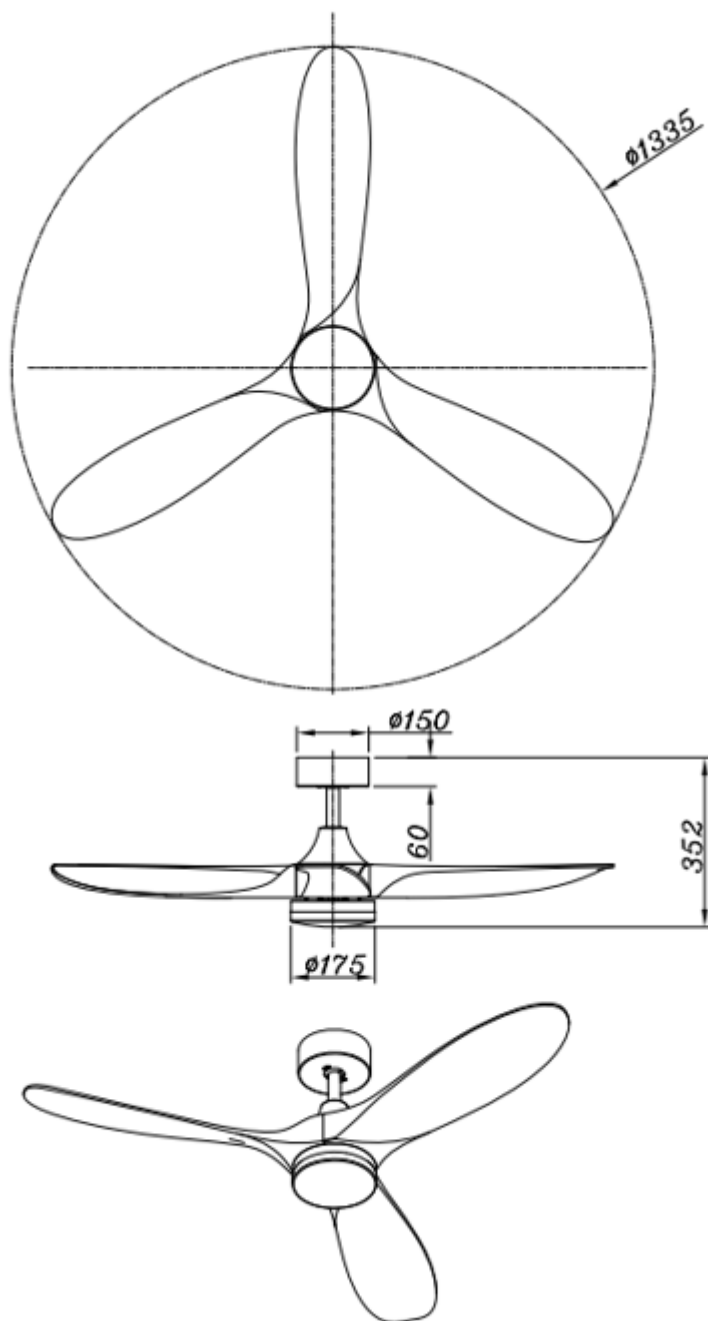
97084 Würzburg, Germania

CIF: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at

Descriere produs



Instrucțiuni de siguranță

AVERTISMENTE

-  Produs adecvat doar pentru uz în interior.
- Montarea acestui produs se va realiza doar de către un electrician calificat.
- Ventilatorul de tavan trebuie să fie instalat la o înălțime de cel puțin 2,3 m deasupra podelei.
- Raza de acțiune a telecomenzii este de 10 de metri.
- Înainte de montare, asigurați-vă că alimentarea cu energie electrică este întreruptă înainte de a curăța ventilatorul de tavan.
- Elementele de fixare pentru montarea pe tavan, cum ar fi cârligele sau alte dispozitive, trebuie să poată suporta până la de patru ori greutatea ventilatorului de tavan.
- Sistemul de suspendare trebuie să fie instalat de producător, de partenerul său de vânzări sau de o persoană cu calificare similară.
- În acest ventilator de tavan este integrată o sursă de lumină, care trebuie instalată de o persoană calificată în domeniu.
- Nu utilizați lampa într-un mediu umed pentru a evita curentul de scurgere și pericolul electrocutării.
- Atunci când lumina este aprinsă, nu atingeți niciodată lampa cu mâna.
- Lampa trebuie utilizată numai în conformitate cu instrucțiunile de utilizare, orice altă modificare este interzisă.
- Becul acestei lămpi poate fi înlocuit doar de către producător, distribuitorii acestuia sau de către o persoană calificată.
- Aparatul poate fi utilizat de copii cu vârste începând de la 8 ani precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse ori de persoane neexperimentate și neinstruite numai în cazul în care sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și au înțeles pericolele care pot apărea ca urmare a utilizării lui. Copiilor nu le este permis să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu vor fi realizate de către copii nesupravegheați.
- AVERTISMENT: Dacă observați neregularități în mișcarea de rotație, opriți imediat utilizarea ventilatorului de tavan și contactați producătorul, serviciul clienți al acestuia sau o persoană calificată.
-   Semnificația pubelei tăiate: nu aruncați deșeurile electrice și electronice împreună cu gunoiul menajer nesortat, ci utilizați centrele pentru colectare selectivă. Adresați-vă administrației dumneavoastră locale pentru a afla unde puteți găsi un centru de colectare. Atunci când deșeurile electrice și electronice ajung la groapa de gunoi, substanțe periculoase pot ajunge în pânza freatică și mai apoi în lanțul trofic. Starea dumneavoastră de sănătate poate fi astfel afectată.

CURĂȚARE:

- Îndepărtați praful cu o lavetă moale și uscată sau cu o perie moale. Nu utilizați accesorii de curățare abrazive.
- Nu curățați ventilatorul cu apă.
- Aveți grijă să nu aplicați prea multă presiune pe elicele ventilatorului atunci când îl curățați.

AMPLASARE:

Atunci când alegeți locul de montare a ventilatorului, asigurați-vă că există suficient spațiu pentru ca elicele să se poată roti și că niciun obiect nu le poate obstrucționa.

Tavanul trebuie să aibă o înălțime de cel puțin 2,6 m.

Elicele ventilatorului trebuie montate la cel puțin 2,3 m deasupra podelei.

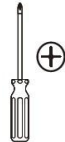
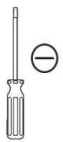
DIRECȚIA DE ROTAȚIE:

Asigurați-vă că ventilatorul este oprit înainte de a schimba direcția de rotație.

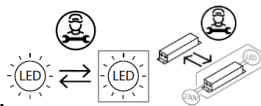
ROTAȚIE INVERSĂ - setare pentru iarnă; creează un curent ușor ascendent care transportă aerul cald din tavan în jos.

ROTAȚIE NORMALĂ - setare pentru modul de vară; creează un curent descendent blând care aduce aerul rece în jos.

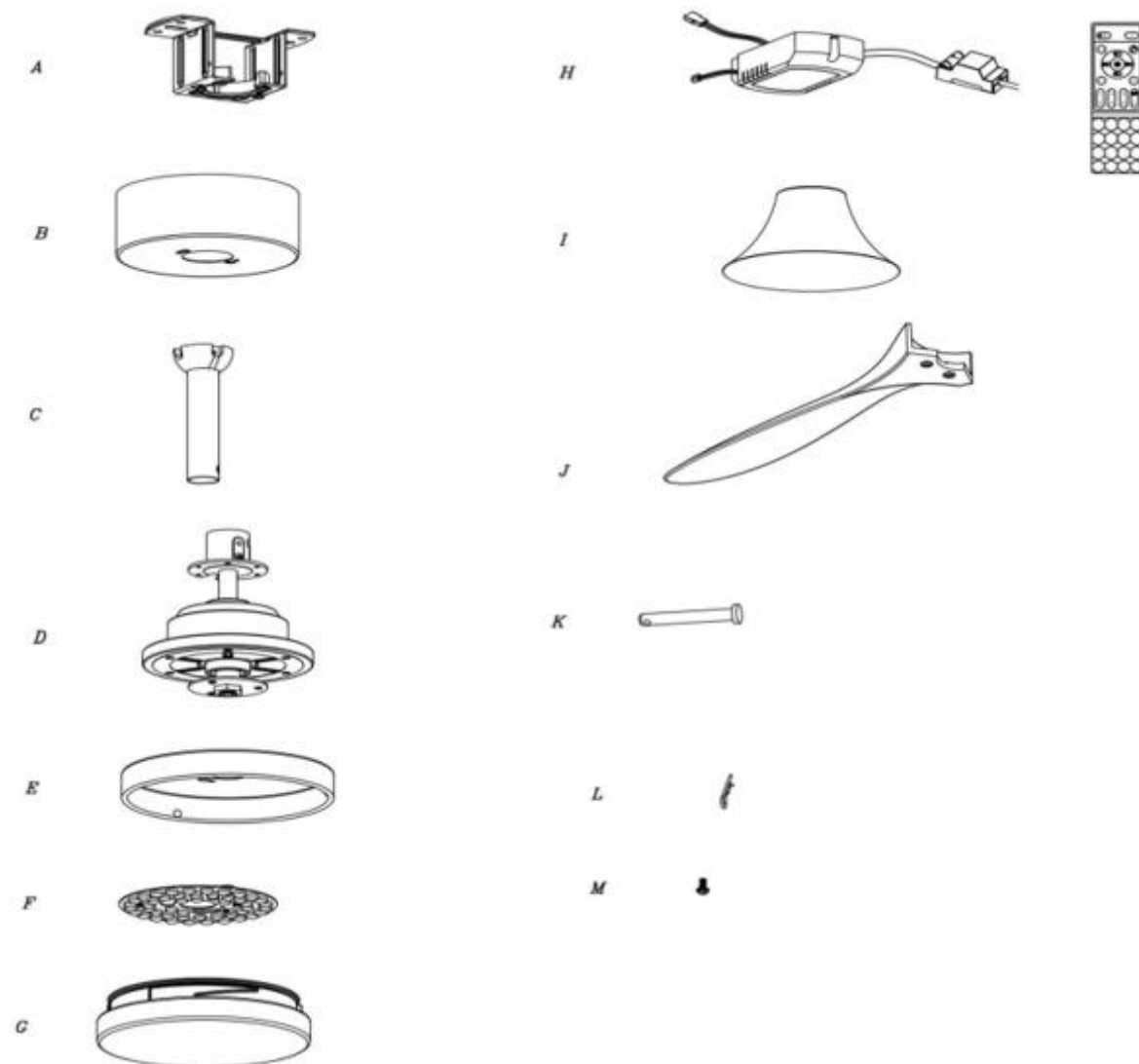
UNELTE NECESARE

	Șurubelniță cu cap în cruce		Șurubelniță cu cap plat		Scară		Clește pentru dezizolat		Bandă izolatoare
---	-----------------------------------	---	----------------------------	---	-------	---	-------------------------------	---	---------------------

DATE TEHNICE:

Număr articol	63600044-01 / 63600044-02 / 63600044-03 (PS-2063FC01)
Tensiune nominală & frecvență:	220-240 V curent alternativ, 50/60 Hz pentru bec, 3 V curent continuu pentru telecomandă
Putere nominală (W)	Motorul ventilatorului: 30 W, LED: 20 W
Mod de montare	montare pe tavan
Clasă de protecție	clasa I
Elice ventilator	3 elice
Sursă de lumină	LED cu 3 niveluri de temperatură a culorii: 2700 K / 4000 K / 6500 K. Curent continuu, 450 mA, consum de energie (Pon): 17 W, 2700 K, flux luminos util (Φuse) 1900 lm, formă sferică (360°)  Becurile și driverele LED nu pot fi înlocuite de către utilizator.
Clasa de eficiență energetică	Lampa conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică F.
Dimensiuni ventilator de tavan	Ø x h: 132 x 35 cm
Greutate netă	3,7 kg
Performanță radio	1,088 dBm
Telecomandă	Tip: telecomandă RF, 6 trepte de viteză, mod de vară și de iarnă, tensiune de funcționare: 2 x 1,5 V curent continuu, frecvență: 433 MHz. Baterie: 2 baterii AAA (1,5 V) (nu sunt incluse) Rază de acțiune telecomandă: cca 10 metri

CONȚINUTUL PACHETULUI



A: Kit de montare (1)

B: Baldachin (1)

C: Tijă ventilator (1 x)

Ø: Unitate motor (1)

E: Carcasă lampă (1)

F: Placă cu LED (1)

G: Abajur lampă din policarbonat (1)

h: telecomandă & receptor (1)

I: Capac decorativ (1)

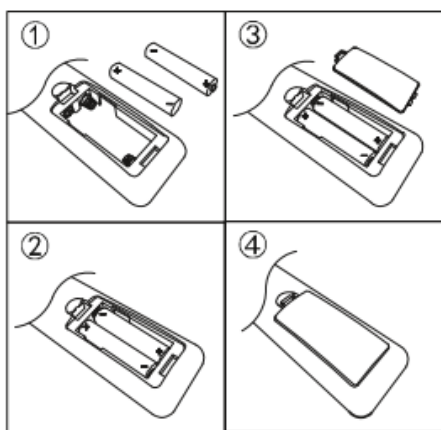
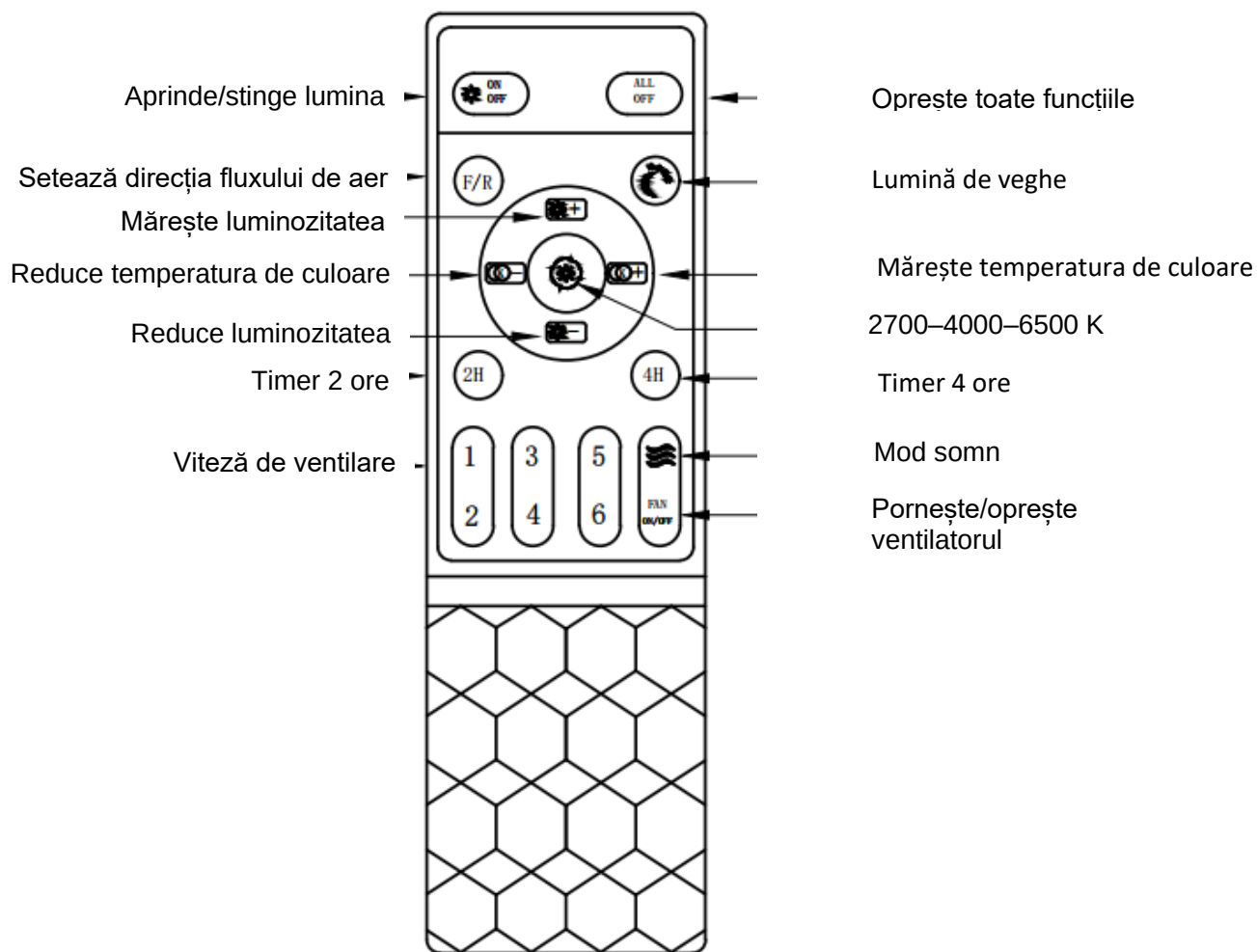
J: Elice (3)

K: Bolț (1)

L: Știft de blocare (1)

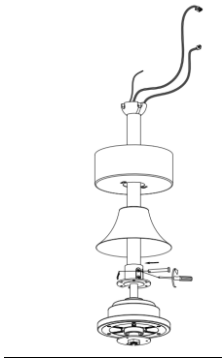
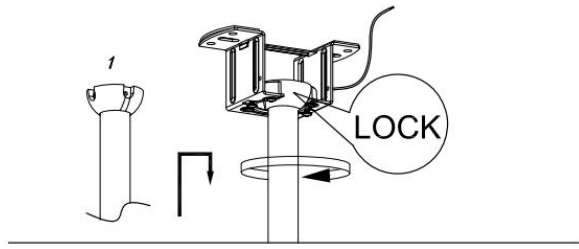
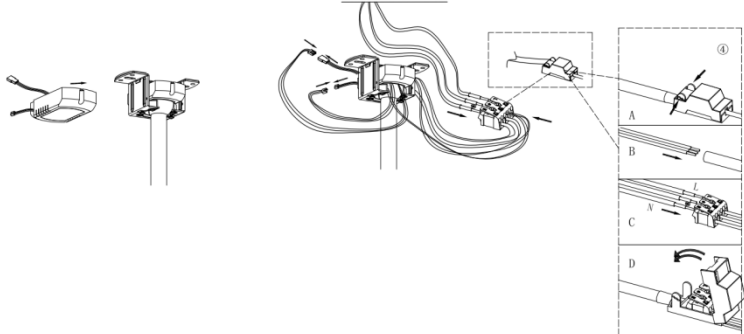
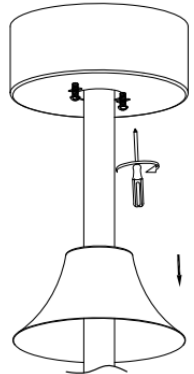
M (șuruburi pentru elice (6)

FUNCȚII TELECOMANDĂ:

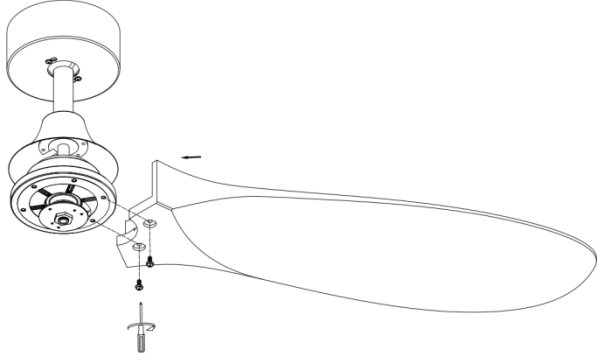
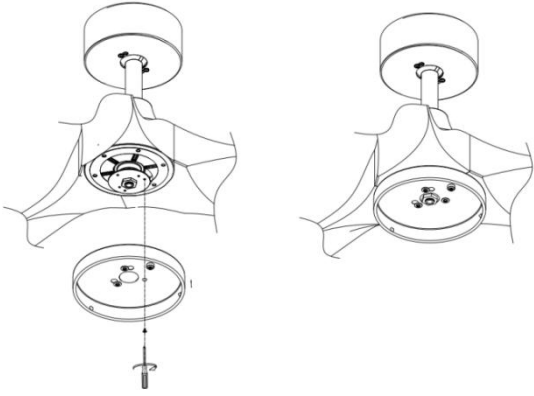
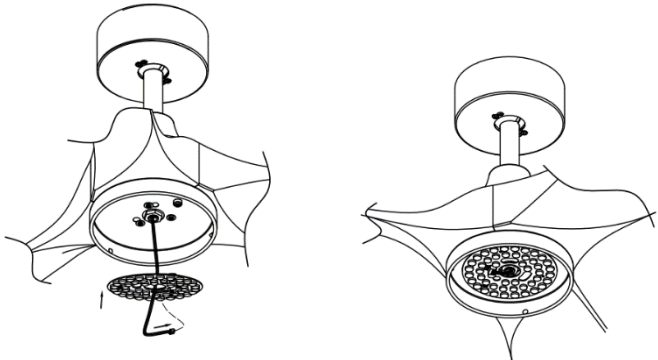
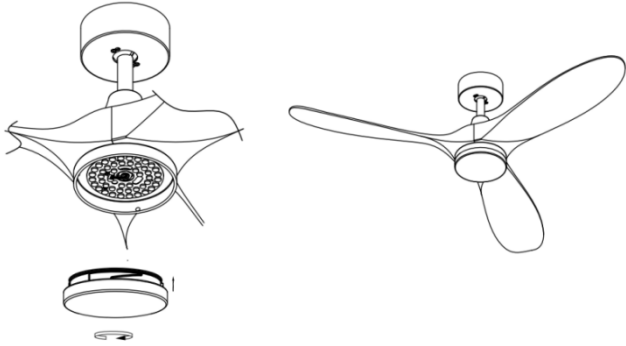


Baterie: 2 baterii AAA 1,5 V (nu sunt incluse)

MONTAREA VENTILATORULUI

	Montarea tijei ventilatorului: • Treceți baldachinul și capacul decorativ peste tija ventilatorului. • Treceți cu grijă cablurile motorului în sus prin tijă și atașați tija în partea de sus a unității motorului. • Aliniați găurile și introduceți șurubul și știftul de blocare. • Strângeți cele două șuruburi de fixare de deasupra unității motorului.
	Suspendarea ventilatorului: • Ridicați unitatea motorului până la suportul de montare și introduceți bila de suspendare în orificiul suportului de montare. Rotiți unitatea motorului până când aceasta se fixează bine în fanta corespunzătoare. Dacă ați procedat corect, tija nu ar trebui să se rotească.
	Montarea receptorului • Introduceți receptorul în suportul de montare urmând direcția săgeții și cu partea plată în sus. • Apoi conectați cablurile așa cum este indicat în schema electrică.
	Atașarea baldachinului: • Introduceți șuruburile în orificiile din suportul de montare. • Împingeți cu grijă baldachinul în sus către suportul de montare și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a-l fixa. • Fixați-l reintroducând șuruburile scoase anterior și strângându-le pe cele slăbite. • Atașați capacul decorativ (dacă este disponibil) și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până când se fixează în poziția corectă.

Montarea elicelor și a ledului

	Montarea elicelor • Scoateți șuruburile de fixare montate pe motor în fabrică înainte de a atașa elicele ventilatorului. • Atașați o elice de ventilator la carcasa motorului, introducând-o în fanta special prevăzută pe partea laterală a carcasei motorului. • Introduceți un șurub în suport. Procedați la fel și în cazul celorlalte două șuruburi. • Strângeți apoi șuruburile bine. • Repetați pașii de mai sus și pentru celelalte elice rămase.
	Atașarea sursei de lumină cu LED • Scoateți cele trei șuruburi de fixare montate din fabrică de pe lampă. Atașați sursa de lumină împreună cu placa LED la motor folosind aceste trei șuruburi și strângeți șuruburile.
	Conectați ștecărul cablului LED la mufa de deasupra plăcii LED și asigurați-vă că este bine introdus. Driverul LED nu poate fi înlocuit. Placa LED poate fi înlocuită prin slăbirea șuruburilor, după cum vă este ilustrat, și înlocuirea plăcii LED cu o placă de circuit nouă corespunzătoare.
	Atașați abajurul lămpii prin rotirea acestuia în direcția săgeții până când se fixează în poziție.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE:



AVERTISMENT! Asigurați-vă că ventilatorul este oprit înainte de a-l curăța.

- Datorită mișcării ventilatorului, piesele se pot desprinde. Verificați conexiunile, suporturile și atașarea elicelor ventilatorului de două ori pe an. Asigurați-vă că toate elementele sunt bine fixate. Nu este necesar să scoateți ventilatorul din tavan.
- Curățați dispozitivul în mod regulat pentru a-l menține într-o stare bună. Nu utilizați apă pentru a curăța ventilatorul. Acest lucru ar putea deteriora motorul sau lemnul sau poate provoca un șoc electric. Utilizați numai o perie moale sau o lavetă fără scame pentru a evita zgârierea suprafeței. Acoperirea este sigilată cu lac pentru a minimiza decolorarea sau oxidarea ventilatorului.
- Pentru protecție suplimentară și un aspect mai frumos, puteți aplica un strat subțire de soluție de lustruit mobilierul pe lemn. Acoperiți micile zgârieturi cu un strat subțire de cremă pentru pantofi.
- Nu este necesar să ungeți cu ulei ventilatorul. Rulmenții cu bile din motor sunt lubrifiați și etanșați.

REMEDIEREA PROBLEMELOR

Problemă	Soluție
Ventilatorul nu pornește.	• Verificați siguranțele și întrerupătoarele circuitelor principale și secundare. • Verificați conexiunile cablurilor la ventilator și pe cele ale cablurilor din carcasa comutatorului. • Verificați bateriile telecomenzii.
Ventilatorul este gălăgios.	• Asigurați-vă că toate șuruburile de pe carcasa motorului sunt bine strânse. • Asigurați-vă că șuruburile care conectează suportul palei ventilatorului la unitatea motorului sunt bine strânse. • Asigurați-vă că conectorii cu răsucire nu se lovesc unul de celălalt sau de peretele interior al carcasei comutatorului.
Ventilatorul se clatină.	• Verificați dacă toate șuruburile elicelor sunt bine strânse. • Clătinarea ventilatorului poate fi cauzată de montarea elicelor la înălțimi diferite. Verificați înălțimea elicelor ventilatorului selectând un punct pe tavan deasupra vârfului unei palete a ventilatorului. Măsurați distanța dintre centrul elicei ventilatorului și punctul respectiv de pe tavan. Rotiți ventilatorul până când următoarea elice a ventilatorului este în aceeași poziție. Măsurați distanța dintre elicea ventilatorului și tavan în același punct. Repetați acest pas pentru toate elicele. Diferențele de înălțime nu trebuie să depășească 3 mm. Lăsați ventilatorul să funcționeze timp de 10 minute. Dacă ventilatorul continuă să se clatine, contactați serviciul pentru clienți pentru a vă trimite un kit de echilibrare gratuit.

INFORMAȚII PRODUS:

Flux de aer maxim (F)	178,47 m ³ /min
Putere la intrare (P)	26,58 W
Valoare de operare	6,71 (m ³ /min) W
Viteză maximă a aerului (c)	2,08 m/s
Standard de măsurare a valorii de operare	EN IEC 60879:2019
Consum energie electrică în modul standby (PSB)	0,49 W
Nivel de putere acustică (LWA)	45,8 dB(A)



RS: UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Naziv proizvoda:

Plafonski ventilator za zatvoreni prostor

Broj artikla:

63600044-01

63600044-02

63600044-03

Naziv modela: PS-2063FC01



BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

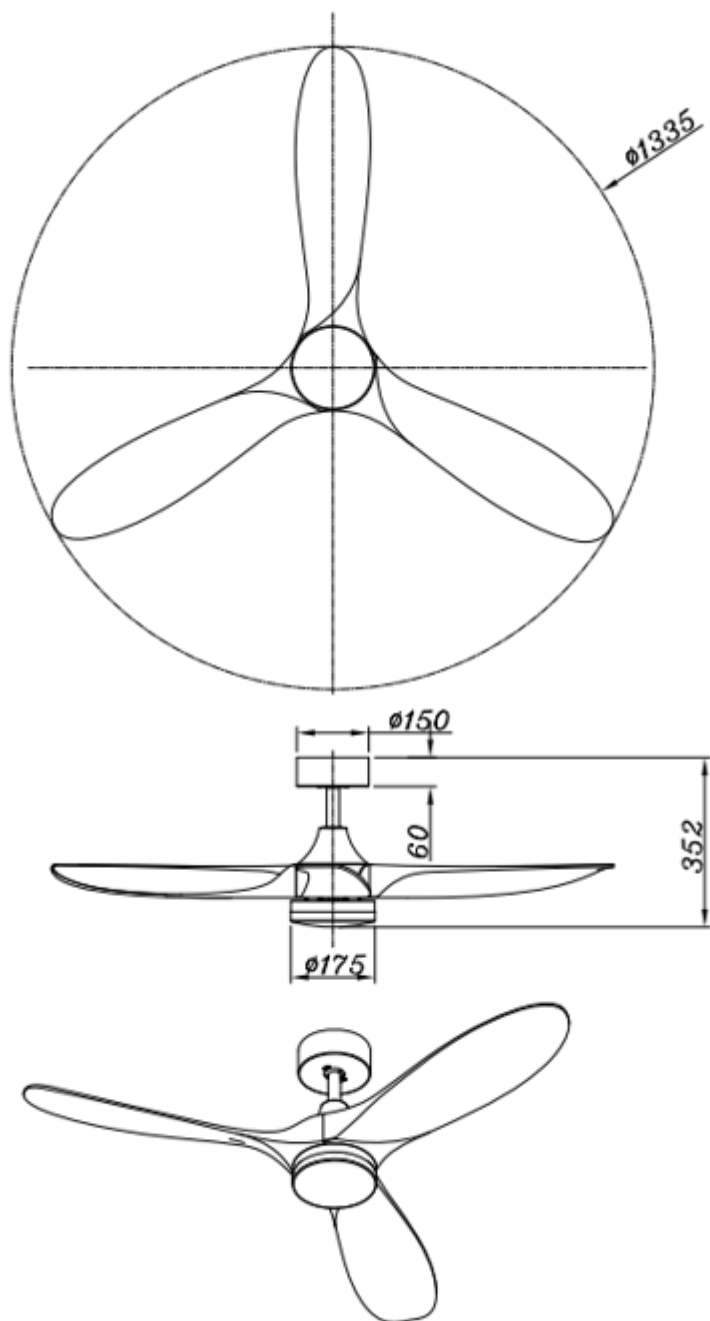
97084 Würzburg, Nemačka

PDV broj: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at

Crtež proizvoda



Sigurnosne napomene

UPOZORENJA:

-  Isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- Ovaj uređaj mora da montira kvalifikovani električar.
- Plafonski ventilator mora biti montiran na visini od najmanje 2,3 m iznad poda.
- Domet daljinskog upravljača je 10 metara
- Pre čišćenja i montaže plafonskog ventilatora, uverite se da je napajanje isključeno.
- Materijali za pričvršćivanje koji se koriste tokom plafonske montaže, poput kukica i drugih nosećih elemenata, moraju biti u stanju da izdrže četvorostruku težinu plafonskog ventilatora.
- Montažu nosećeg elementa sme da vrši isključivo proizvođač, njegov distributivni partner ili slično kvalifikovano lice.
- Ovaj plafonski ventilator ima integrisanu lampu, koju mora da instalira kvalifikovano stručno lice.
- Uređaj nemojte koristiti u vlažnom okruženju kako biste sprečili nastanak struja odvoda i strujnih udara.
- Lampu nikada nemojte dodirivati golim rukama kada je u upotrebi.
- Lampu koristite isključivo u skladu sa namenom, zabranjeno je vršenje bilo kakvih izmena.
- Zamenu sijalice lampe sme da vrši isključivo proizvođač, njegov distributivni partner ili slično kvalifikovano lice.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ukoliko se ove osobe nadziru ili su upućene u bezbednu upotrebu uređaja i ukoliko su razumele opasnosti vezane za njegovo korišćenje. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje uređaja deca smeju da vrše isključivo pod nadzorom.
- UPOZORENJE: Ukoliko primetite bilo kakve neujednačenosti i rotaciji ventilatora, bez odlaganja prestanite sa njegovim korišćenjem i obratite se proizvođaču, njegovoj korisničkoj službi ili slično kvalifikovanom licu.
-  Značenje precrtane kante za otpatke: Električne uređaje nemojte odlagati u komunalni otpad, već koristite posebna mesta za skupljanje takvog otpada. Obratite se svojoj opštinskoj upravi u vezi sa raspoloživim mestima za sakupljanje takvog otpada. Ukoliko se električni uređaji odlažu na deponije, opasne materije mogu dospeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To narušava vaše zdravlje i blagostanje.

ČIŠĆENJE:

- Uklonite prašinu mekom, suvom krpom ili mekom četkom. Ne koristite abrazivni pribor za čišćenje.
- Ne čistite ventilator vodom
- Pazite da ne pritiskate previše lopatice ventilatora tokom čišćenja.

POZICIONIRANJE:

Prilikom izbora mesta za montažu ventilatora, uverite se da ima dovoljno prostora za okretanje lopatica ventilatora i da ih nikakvi predmeti ne mogu ometati.

Plafon mora biti visok najmanje 2,60 metara.

Lopatice ventilatora treba da budu montirane na najmanje 2,30 metra iznad poda.

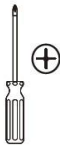
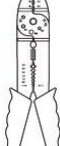
SMER ROTACIJE:

Uverite se da je ventilator isključen pre nego što promenite smer rotacije.

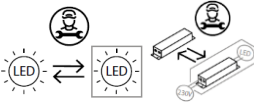
OKRETANJE UNAZAD - podesivo za zimu; stvara blag topao vetar.

OKRETANJE NAPRED - podesivo za leto; stvara hladan vetar.

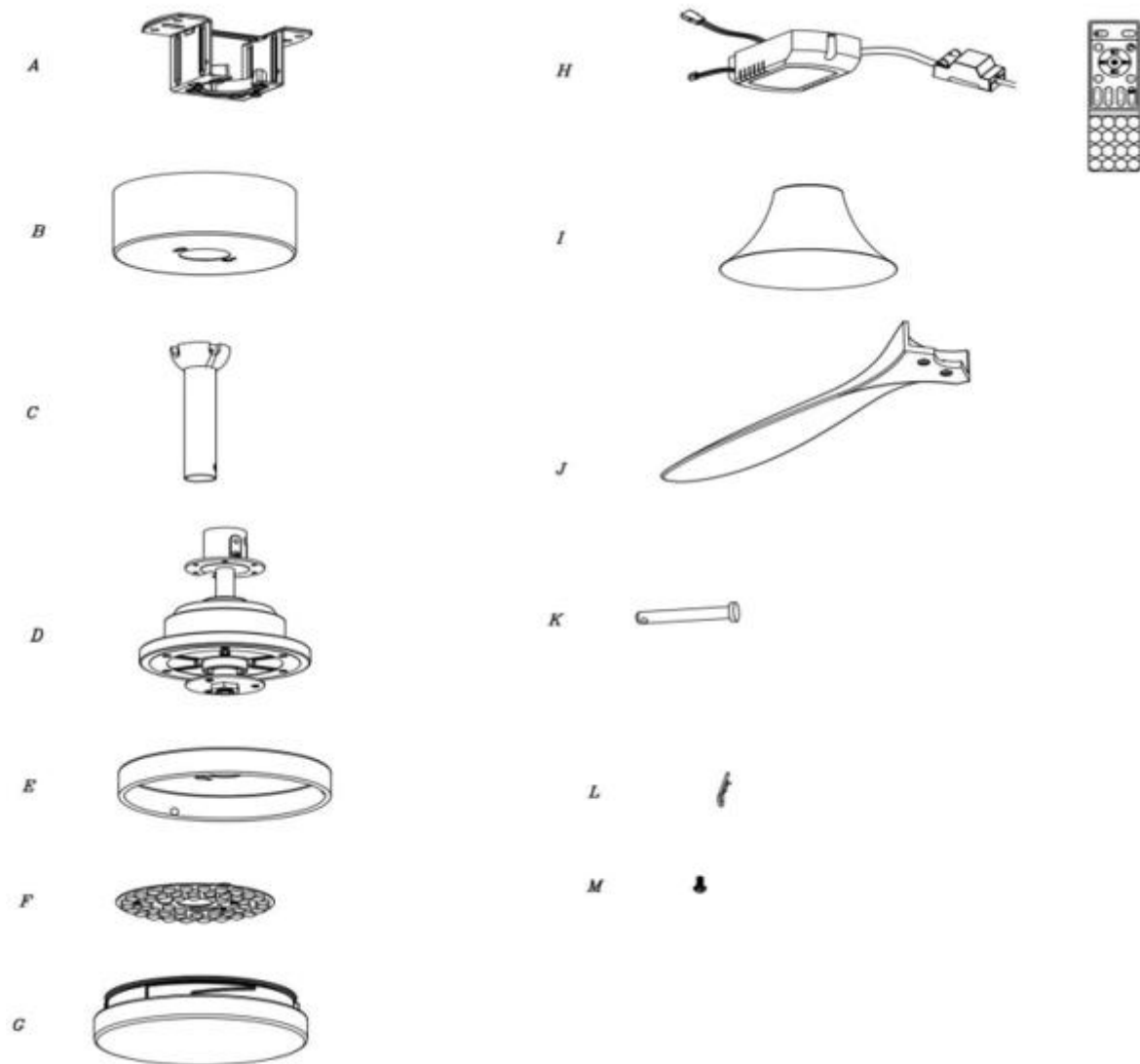
POTREBNI ALAT:

	krstasti odvijač		ravni odvijač		sklopive merdevine		klešta za skidanje izolacije		izolir traka
--	---------------------	--	------------------	--	-----------------------	--	------------------------------------	---	--------------

TEHNIČKI PODACI:

Broj artikla	63600044-01 / 63600044-02 / 63600044-03 (PS-2063FC01)
Nominalni napon i frekvencija	220-240 V naizmenične struje, 50/60 Hz za sijalicu, 3 V jednosmerne struje za daljinski upravljač
Nominalna snaga (W)	Motor ventilatora: 30 W, LED: 20 W
Način montaže	za montažu na plafon
klasa zaštite	klasa I
Lopatica ventilatora	3 lopatice
Izvor svetlosti	1 x LED sa 3 nivoa temperature boje: 2700 K / 4000 K / 6500 K. Jednosmerna struja, 450 mA, potrošnja energije (Pon): 17 W, 2700 K, korisni svetlosni fluks (Φuse) 1900 lm u svim pravcima (360°) Korisnik ne sme da menja ni sijalice ni LED drajvere. 
klasa energetske efikasnosti	Lampa sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti F
Dimenzije plafonskog ventilatora	Ø x V: 132 x 35 cm
Neto težina	3,7 kg
Snaga prenosa	1,088 dBm
Daljinski upravljač	Tip: RF daljinski upravljač, 6 brzina, letnji i zimski režim, radni napon: 2 x 1,5 V jednosmerne struje, frekvencija: 433 MHz. Baterija: 2 x AAA baterije (1,5 V) (nisu sadržane u pakovanju). Domet daljinskog upravljača cca 10 m

SADRŽAJ PAKOVANJA:



A: montažni nosač (1 x)

B: poklopac (1 x)

C: šipka ventilatora (1 x)

Ø: jedinica motora (1 x)

E: kućište lampe (1 x)

F: LED ploča (1 x)

G: poklopac lampe od polikarbonata (1 x)

H: daljinski upravljač i prijemnik (1 x)

I: dekorativni poklopac (1 x)

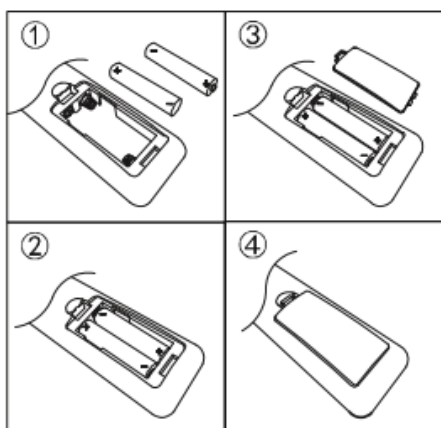
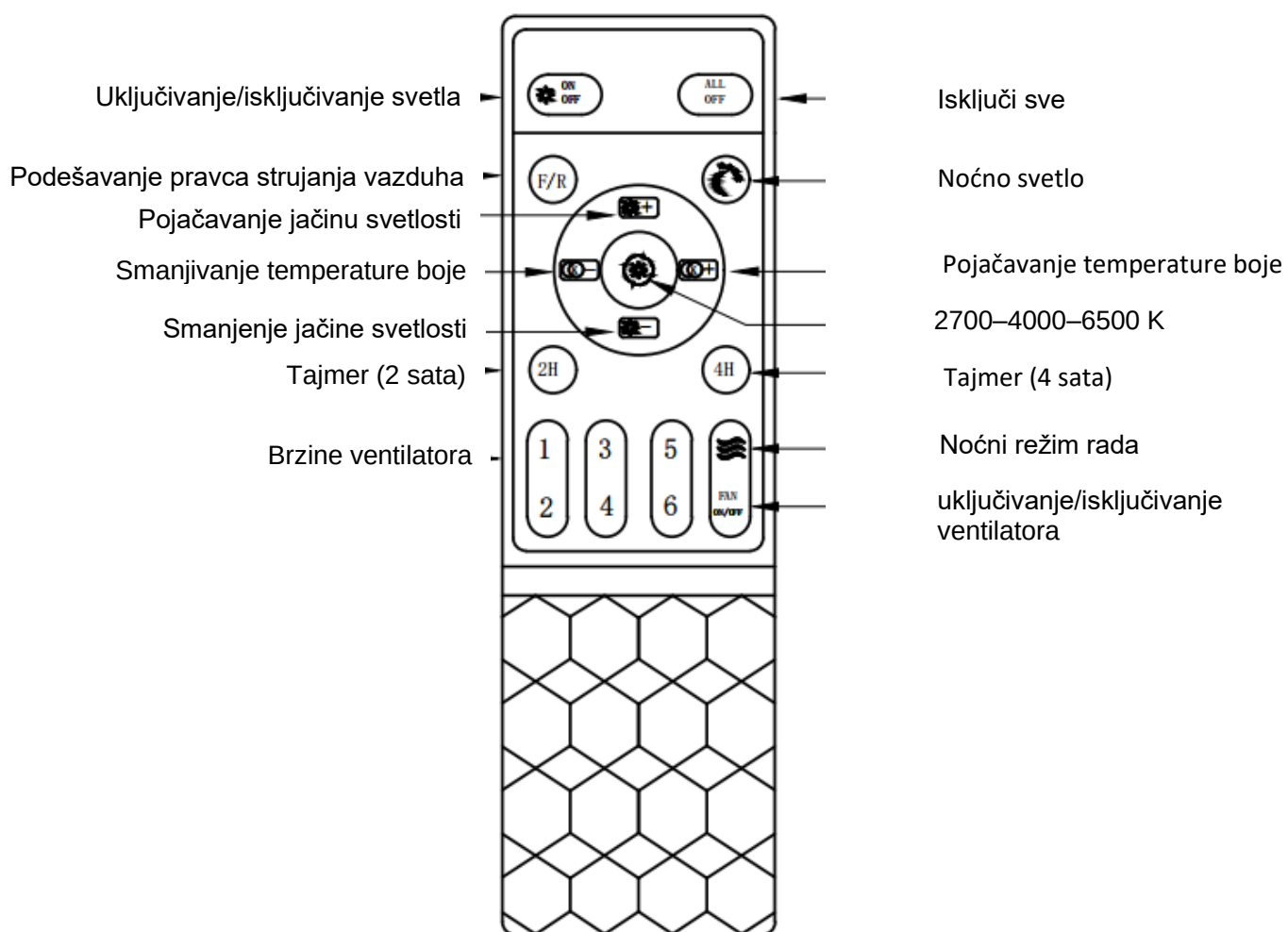
J: lopatice ventilatora (3 x)

K: klin (1 x)

L: sigurnosni klin (1 x)

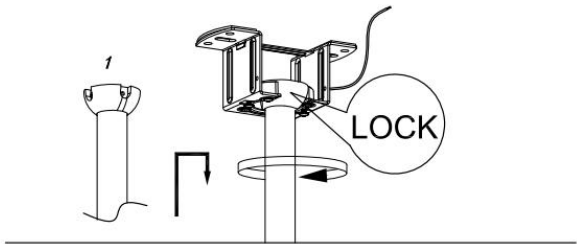
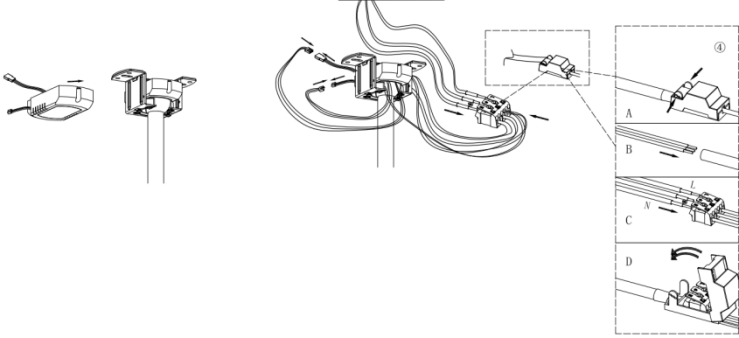
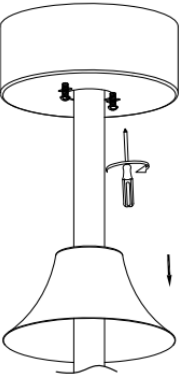
M (zavrtnji za lopatice ventilatora (6 x)

FUNKCIJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA:

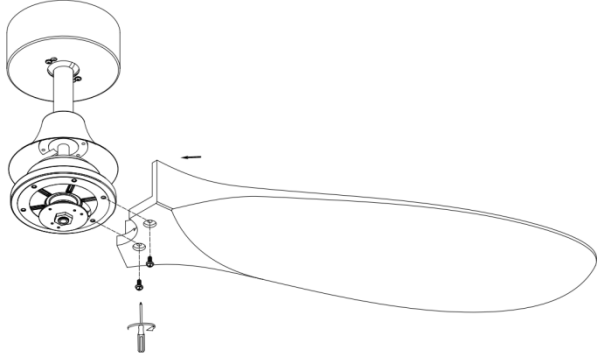
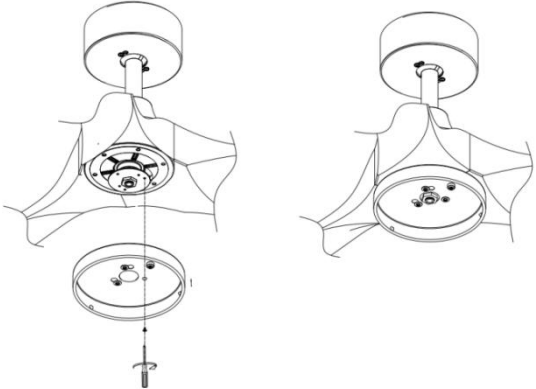
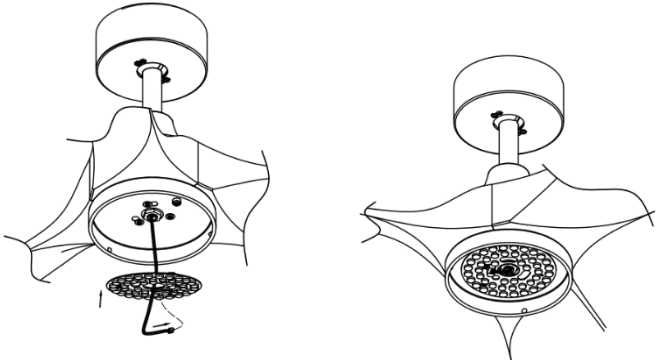
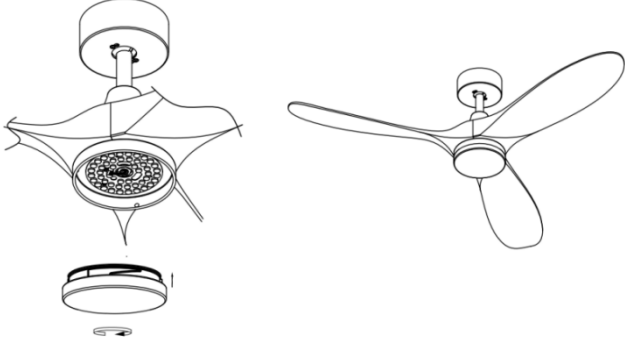


Baterija: 2 x AAA, 1,5 V (nisu sadržane u pakovanju)

MONTAŽA VENTILATORA

	Montaža šipke ventilatora: • Postavite čašicu za plafon i dekorativni poklopac preko šipke ventilatora. • Provucite kablove motora kroz šipku ventilatora i pričvrstite ih na gornju stranu jedinice motora. • Centrirajte rupe i ponovo ubacite klin i sigurnosni klin. • Zategnite oba zavrtnja na gornjoj strani jedinice motora.
	Postavljanje ventilatora: • Dignite jedinicu motora do montažnog nosača i ubacite kuglu nosača u otvor montažnog nosača. Okrećite jedinicu motora sve dok kontrolni žleb ne ulegne u odgovarajući prorez. Šipka ne bi trebalo da se okreće pri ispravnom postupanju.
	Montaža prijemnika: • Stavite prijemnik u montažni nosač prateći strelice i sa ravnom stranom prema gore. • Naknadno povežite kablove kako je navedeno u planu strujnog kola.
	Postavljanje čašice za plafon: • Ubacite labave zavrtnje u otvore montažnog nosača. • Pažljivo podignite čašicu za plafon do montažnog nosača i okrenite je u smeru kazaljke na satu da biste je pričvrstili. • Pričvrstite čašicu za plafon tako što ćete postaviti prethodno uklonjene zavrtnje i ponovo zategnuti sve labave zavrtnje. • Postavite dekorativni poklopac (ukoliko postoji) i okrećite ga u pravcu kazaljke na satu sve dok ne ulegne.

MONTAŽA LOPATICA VENTILATORA I LED LAMPE

	Montaža lopatica: • Uklonite fabrički postavljene zavrtnje za pričvršćivanje na motoru pre nego što pričvrstite lopatice ventilatora. • Pričvrstite jednu lopaticu ventilatora na kućište motora tako što ćete je staviti u predviđeni otvor sa strane kućišta motora. • Ubacite jedan zavrtnj u držač. Na isti način postupite i sa ostala dva zavrtnja. • Čvrsto zavrnite svaki zavrtnj. • Ponovite ove korake za preostale lopatice ventilatora.
	Postavljanje LED lampe: • Uklonite tri zavrtnja za pričvršćivanje lampe koji su fabrički postavljeni na motoru. Pričvrstite lampu i LED ploču na motor pomoću ova tri zavrtnja i zategnite zavrtnje.
	Spojite utikač LED kablja sa LED utičnicom iznad LED ploče i uverite se da je čvrsto umetnut. LED drajver ne može da se zameni. LED ploča se može zameniti popuštanjem zavrtnja kao što je prikazano i zamenom LED ploče odgovarajućom novom pločom.
	Pričvrstite poklopac lampe okretanjem u smeru strelice dok ne klikne na svoje mesto.

ČIŠĆENJE I NEGA:



UPOZORENJE! Proverite da li je ventilator isključen pre nego što počnete sa čišćenjem.

- Delovi se mogu olabaviti zbog kretanja ventilatora. Dva puta godišnje proveravajte držače, da li je i dalje sve spojeno i da li su pričvršćene lopatice ventilatora. Proverite da li je sve čvrsto zategnuto. Nije neophodno da skidate ventilator sa plafona.
- Redovno čistite ventilator kako bi se održao njegov izgled. Za čišćenje nemojte koristiti vodu. Može dovesti do oštećenja motora ili drveta ili do strujnog udara. Koristite isključivo mekanu četku ili krpu koja nije sklona ćebanju kako biste izbegli ogrebotine na površini. Premaz je zaštićen lakom kako se boja ventilatora ne bi promenila.
- Za dodatnu zaštitu i još bolji izgled, na drvo možete naneti tanak sloj sredstva za poliranje nameštaja. Male ogrebotine možete prekriti tankim slojem kreme za cipele.
- Ne morate podmazivati ventilator. Kuglični ležajevi u motoru su trajno podmazani i zaptiveni.

REŠAVANJE GREŠKE:

Kvar	Otklanjanje kvara
Ventilator se ne pokreće.	• Proverite osigurače i prekidače glavnog i sporednog strujnog kola. • Proverite kablovske spojeve ventilatora i spojeve kratkospojne žice u kućištu prekidača. • Proverite bateriju u daljinskom prekidaču
Ventilator je glasan	• Proverite da li su svi zavrtnji na kućištu motora čvrsto zategnuti. • Proverite da li su čvrsto zategnuti zavrtnji koji povezuju držač lopatica ventilatora sa jedinicom motora. • Uverite se da rotacioni konektori ne udaraju jedni o druge ili o unutrašnji zid kućišta prekidača.
Ventilator se klima	• Proverite da li su svi zavrtnji lopatica ventilatora čvrsto zategnuti. • Do klimanja ventilatora najčešće dolazi zbog različitih visina lopatica ventilatora. Proverite visinu lopatica ventilatora tako što ćete izabrati tačku na plafonu iznad vrha lopatice ventilatora. Izmerite rastojanje između sredine lopatice ventilatora i tačke na plafonu. Okrećite ventilator dok sledeća lopatica ventilatora ne bude u odgovarajućem položaju. Na istom mestu izmerite rastojanje između lopatice ventilatora i plafona. Ponovite ovaj korak za sve lopatice ventilatora. Odstupanja bi trebalo da budu najviše 3 mm. Pustite ventilator da radi 10 minuta. Ako ventilator nastavi da se klima, kontaktirajte korisničku službu kako bi vam besplatno poslali set za balansiranje.

INFORMACIJE O PROIZVODU:

Maks. protok vazduha (F)	178,47 m ³ / min
Potrošnja energije ventilatora (P)	26,58 W
Servisna vrednost (SV)	6,71 (m ³ / min) / W
Maks. brzina vazduha (c)	2,08 m/s
Merni standard za određivanje servisne vrednosti	EN IEC 60879:2019
Potrošnja struje u režimu mirovanja (PSB)	0,49 W
Nivo zvučne snage ventilatora (LWA)	45,8 dB(A)



FR : MODE D'EMPLOI

Désignation du produit :

Ventilateur plafonnier d'intérieur

Numéro d'article :

63600044-01

63600044-02

63600044-03

Désignation du modèle : PS-2063FC01



BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

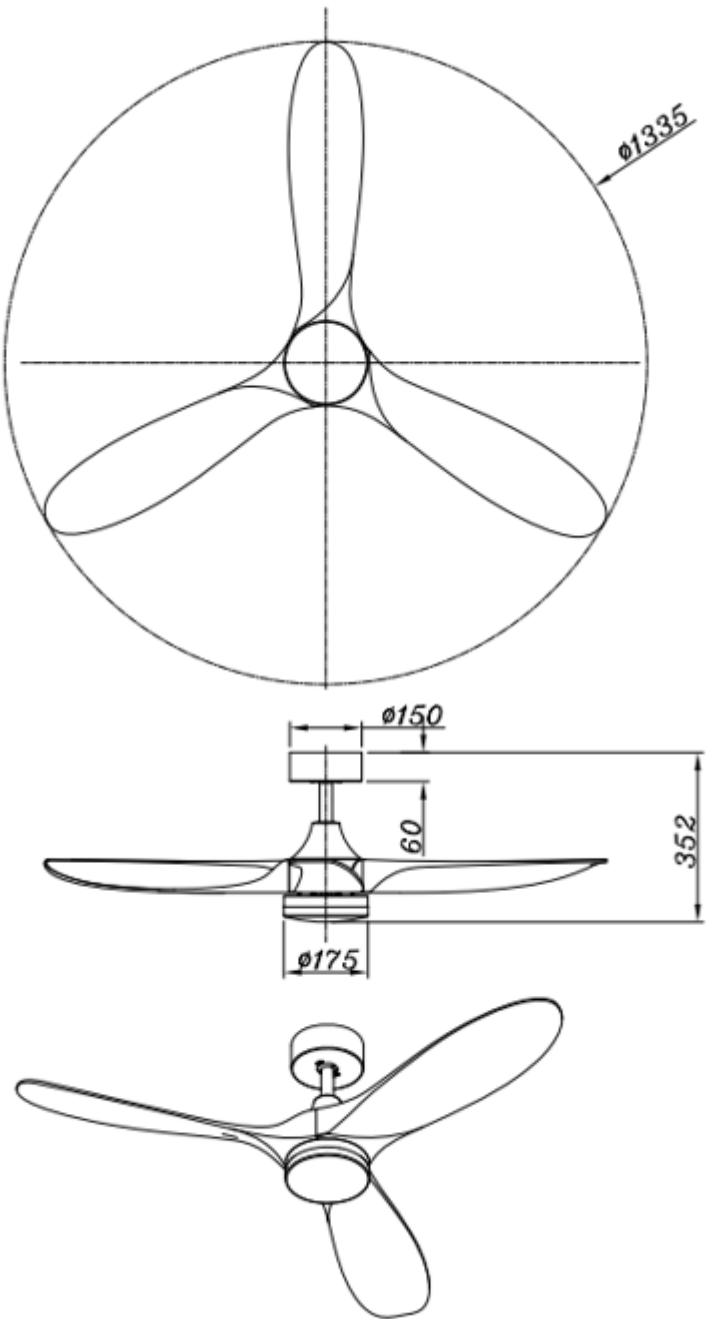
97084 Würzburg, Allemagne

UID: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at

Schéma du produit



Consignes de sécurité

AVERTISSEMENTS :

1.  Uniquement destiné à un usage intérieur.
2. L'installation de cet appareil doit être effectuée par un électricien qualifié.
3. Le ventilateur de plafond doit être installé à une hauteur minimale de 2,3 mètres au-dessus du sol.
4. La portée de la télécommande est de 10 mètres
5. Avant le montage, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée, puis procédez au nettoyage du ventilateur de plafond.
6. Les fixations pour le montage au plafond, telles que des crochets ou autres dispositifs, doivent pouvoir supporter un poids équivalant à quatre fois celui du ventilateur de plafond.
7. Le montage du dispositif de suspension doit être effectué par le fabricant, son partenaire de distribution ou une personne possédant des qualifications similaires.
8. Ce ventilateur de plafond intègre un luminaire, qui doit être installé par un professionnel qualifié.
9. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide afin d'éviter les courants de fuite et les chocs électriques
10. Ne touchez jamais la lampe à mains nues lorsqu'elle est allumée.
11. Le luminaire est exclusivement destiné à l'usage prévu, toute modification est interdite.
12. La source lumineuse de cette lampe doit uniquement être remplacée par le fabricant ou son distributeur agréé ou une personne disposant de qualifications équivalentes.
13. L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien prévus pour l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
14. AVERTISSEMENT : Si vous constatez des irrégularités dans le mouvement de rotation, cessez immédiatement d'utiliser le ventilateur de plafond et contactez le fabricant, son service client ou une personne ayant des compétences similaires.
15.  Signification de la poubelle barrée : Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères non triées, mais utilisez les points de collecte prévus à cet effet. Contactez votre municipalité pour connaître les points de collecte disponibles. Lorsque des appareils électriques sont éliminés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans les eaux souterraines et donc dans la chaîne alimentaire. Cela nuit à votre santé et à votre bien-être.

NETTOYAGE :

- Éliminez la poussière à l'aide d'un chiffon doux et sec ou d'une brosse souple. N'utilisez pas d'accessoires de nettoyage abrasifs.
- Ne nettoyez pas le ventilateur avec de l'eau
- Veillez à ne pas exercer une pression trop forte sur les pales du ventilateur lors du nettoyage.

EMPLACEMENT :

Lors du choix de l'emplacement où le ventilateur doit être fixé, veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour la rotation des pales et qu'aucun objet ne puisse les gêner.

Le plafond doit avoir une hauteur minimale de 2,60 mètres.

Les pales du ventilateur doivent être installées à au moins 2,30 mètres du sol.

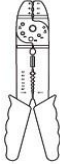
SENS DE ROTATION :

Avant de changer le sens de rotation, veuillez à ce que le ventilateur soit hors tension.

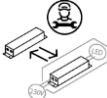
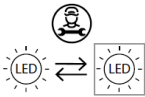
MODE INVERSE – Réglage pour l'hiver : génère un léger courant ascendant, permettant à l'air chaud situé au plafond de redescendre dans la pièce.

MODE AVANT – Réglage pour l'été : génère un courant descendant, qui fait circuler l'air frais vers le bas.

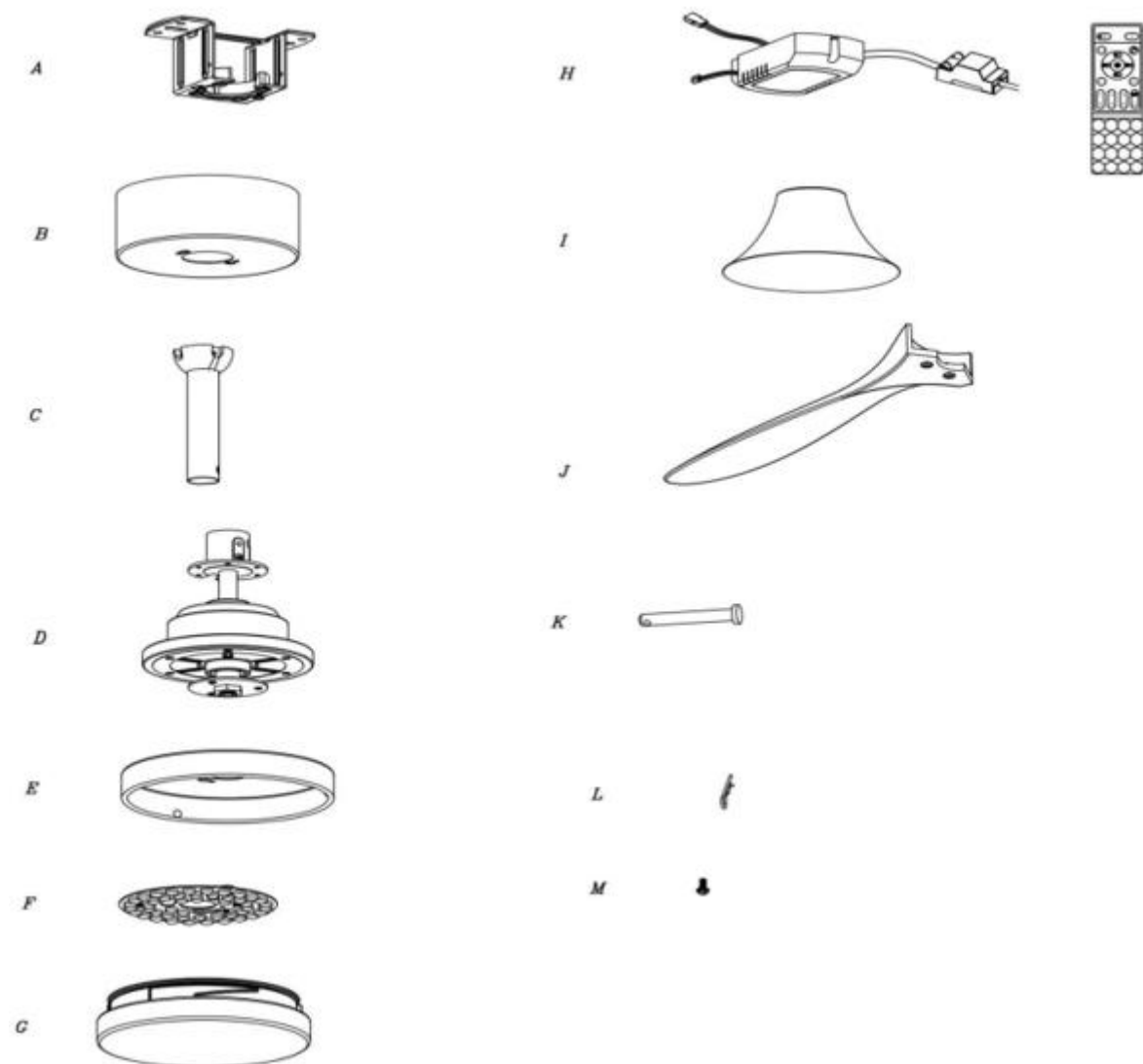
OUTILS NÉCESSAIRES :

	Tournevis cruciforme		Tournevis plat		Escabeau		Pince à dénuder		Ruban isolant
---	-------------------------	---	-------------------	---	----------	---	--------------------	---	------------------

DONNÉES TECHNIQUES

Numéro d'article	63600044-01 / 63600044-02 / 63600044-03 (PS-2063FC01)
Tension et fréquence nominales	220–240 V courant alternatif, 50/60 Hz pour la source lumineuse, 3 V courant continu pour la télécommande
Puissance nominale (W)	Moteur de ventilateur : LED 30 watts : 20 watts
Type de montage	Pour un montage au plafond
Classe de protection	Classe I
Pales du ventilateur	3 pales
Source lumineuse	1 x LED avec 3 niveaux de température de couleur : 2700 K / 4000 K / 6500 K. Courant continu, 450 mA, consommation électrique (Pon) : 17 W, 2700 K, flux lumineux utile (Φuse) 1900 lm dans une sphère (360°) La source lumineuse et le driver LED ne sont pas remplaçables par l'utilisateur.  
Classe d'efficacité énergétique	La lampe contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F
Dimensions du ventilateur de plafond	Ø x H: 132 x 35 cm
Poids net	3,7 kg
Puissance d'émission radio	1,088 dBm
Télécommande	Type : Télécommande RF, 6 vitesses, modes été et hiver, tension de fonctionnement : 2 x 1,5 V courant continu, fréquence : 433 MHz. Batterie : 2 piles AAA (1,5 V) (non fournies). Portée de la télécommande env. 10 mètres

CONTENU DE L'EMBALLAGE :



A : Support de fixation (1x)

B : Cache (1 x)

C : Tige du ventilateur (1 x)

Ø: Bloc moteur (1 x)

E : Boîtier du luminaire (1 x)

F : Module LED (1 x)

G : Diffuseur du luminaire en polycarbonate (1 x)

H : Télécommande et récepteur (1 x)

I : Cache décoratif (1 x)

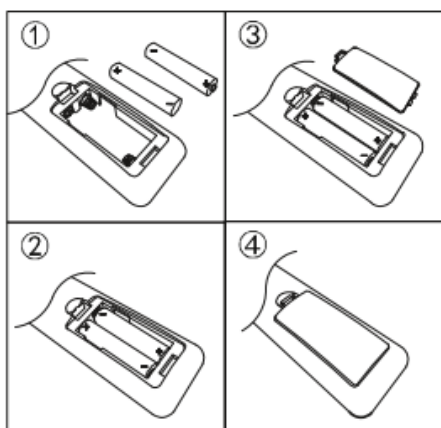
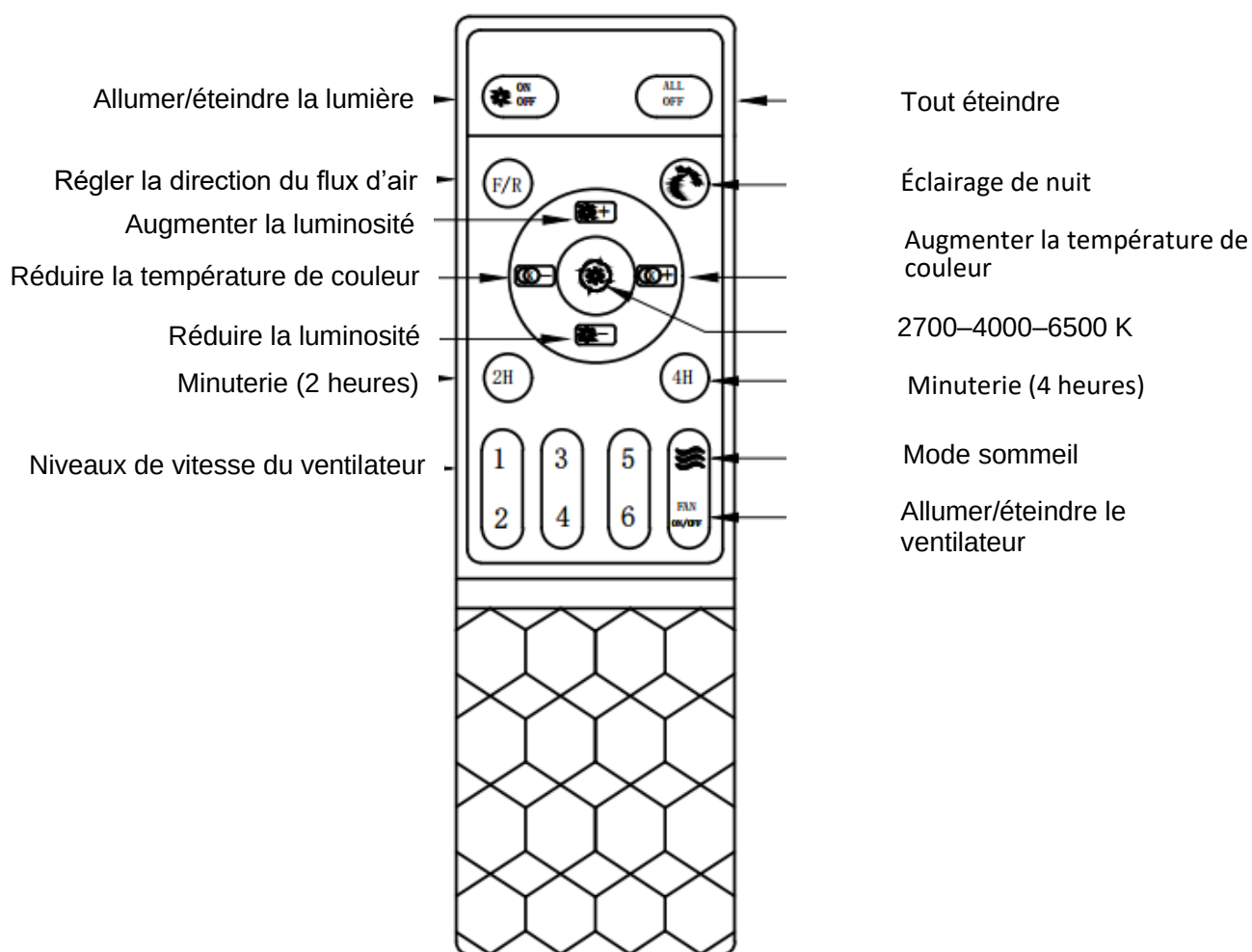
J : Pales du ventilateur (3 x)

K : Boulon (1x)

L : Goupille de sécurité (1 x)

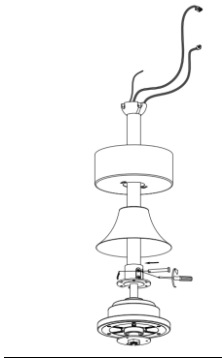
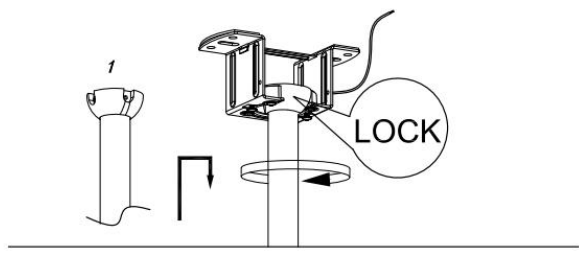
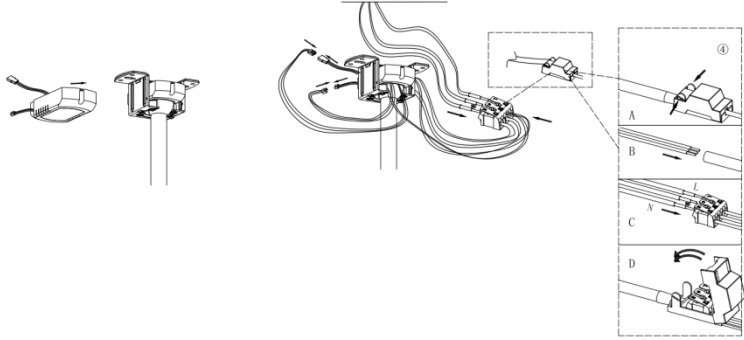
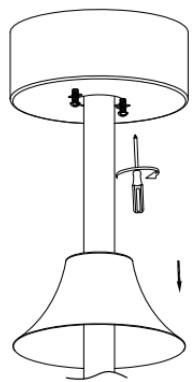
M – Vis pour pales du ventilateur (6 x)

FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE :

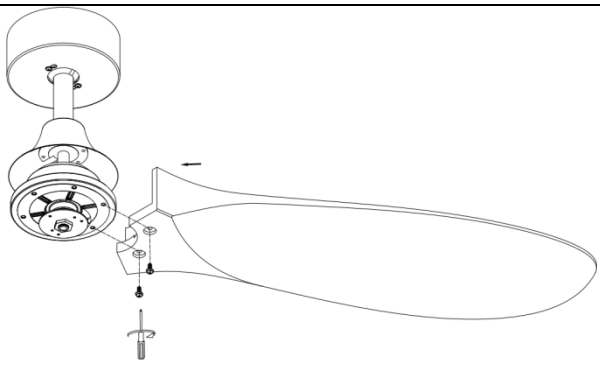
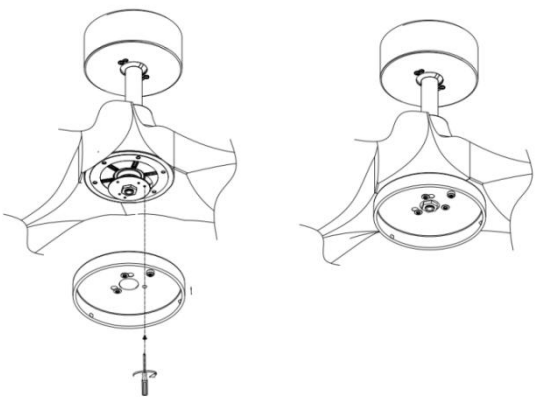
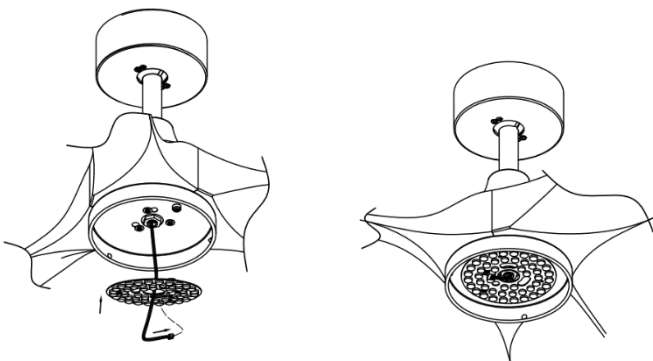
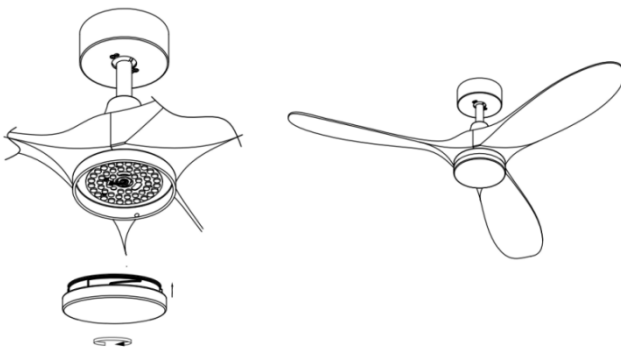


Batterie : 2 piles AAA, 1,5 V (non fournies)

POSE DU VENTILATEUR

	Montage de la tige du ventilateur : - Faites glisser le baldaquin et le cache décoratif sur la tige du ventilateur. - Passez les câbles du moteur à travers la tige du ventilateur et fixez-les sur le dessus du bloc moteur. - Alignez les trous et insérez le boulon ainsi que la goupille de sécurité. - Serrez les deux vis sur le dessus du bloc moteur.
	Suspension du ventilateur : Soulevez le bloc moteur jusqu'au support de fixation, puis insérez la boule de suspension dans l'ouverture du support. Faites pivoter le bloc moteur jusqu'à ce que la rainure d'alignement s'enclenche dans la fente correspondante et soit bien fixée. Si l'opération a été menée correctement, la tige ne devrait plus pouvoir tourner.
	Pose du récepteur : - Introduisez le récepteur dans le support de pose en procédant dans le sens de la flèche indiqué et en mettant son côté plat vers le haut. - Raccordez ensuite les câbles comme indiqué au schéma des connexions.
	Installation du baldaquin : - Placez les vis sans les serrer dans les orifices du support de pose. - Faites glisser délicatement le baldaquin vers le support de montage, puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer. - Fixez le baldaquin en remplaçant les vis précédemment retirées et en resserrant celles qui sont desserrées. - Installez le cache décoratif (si fourni), puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

MONTAGE DES PALES DU VENTILATEUR ET DU LUMINAIRE LED

	Montage des pales : • Retirez les vis de fixation préinstallées sur le moteur en usine avant de fixer les pales du ventilateur. • Fixez l'une des pales sur le boîtier du moteur en l'enfichant dans la fente prévue à cet effet sur le côté du boîtier du moteur. • Introduisez une vis dans le support. Procédez exactement de la même manière pour les deux autres vis. • Serrez fermement chacune des vis. • Répétez ces étapes pour les pales de ventilateur restantes.
	Montage du luminaire LED : • Retirez les trois vis de fixation du luminaire préinstallées en usine sur le moteur. Fixez le luminaire avec la platine LED sur le moteur à l'aide de ces trois vis, puis serrez-les fermement.
	Branchez le connecteur du câble LED à la prise LDD située au-dessus du module LED et assurez-vous qu'il est bien inséré. Le pilote LED ne peut pas être remplacé. Le module LED peut être remplacé en dévissant les vis comme illustré, puis en le remplaçant par un module neuf approprié.
	Fixez le cache du luminaire en le tournant dans le sens indiqué par la flèche jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN :



AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le ventilateur est éteint avant de le nettoyer.

- La rotation du ventilateur peut entraîner le détachement de pièces. Contrôlez deux fois par an les connexions, les supports et la fixation des pales. Assurez-vous qu'ils sont tous fermement serrés. Il n'est pas nécessaire de déposer le ventilateur du plafond.
- Nettoyez le ventilateur à intervalles réguliers pour maintenir son aspect neuf. N'utilisez pas d'eau pour le nettoyage. Cela pourrait détériorer le moteur ou le bois, voire causer une électrocution. Utilisez uniquement une brosse souple ou un chiffon non pelucheux afin d'éviter de rayer la surface. Le revêtement est scellé par un vernis pour minimiser la décoloration ou le ternissement du ventilateur.
- Vous pouvez appliquer une fine couche de cire pour meubles sur le bois pour une protection supplémentaire et un aspect encore plus esthétique. Camouflez les petites rayures en appliquant une fine couche de cirage pour chaussures.
- Vous n'avez pas besoin de lubrifier le ventilateur. Les roulements à billes montés dans le moteur sont lubrifiés et étanches à vie.

DÉPANNAGE :

Défaut	Dépannage
Le ventilateur ne démarre pas.	• Vérifiez les fusibles et le disjoncteur du circuit principal et du circuit secondaire. • Vérifiez les câblages menant au ventilateur et les connexions de fils dans le boîtier du commutateur. • Contrôlez la pile de la télécommande
Le ventilateur fait du bruit	• Assurez-vous que toutes les vis du boîtier du moteur sont fermement serrées. • Assurez-vous que les vis qui assemblent le support des pales à l'unité moteur sont fermement serrées. • Assurez-vous que les connecteurs rotatifs ne se heurtent pas les uns aux autres ou contre la paroi intérieure du boîtier du commutateur.
Le ventilateur oscille	• Vérifiez si toutes les vis de pales sont fermement serrées. • Un vacillement du ventilateur est très souvent causé par des pales montées à des hauteurs différentes. Contrôlez la hauteur des pales en sélectionnant un point au plafond situé au-dessus de la pointe de l'une des pales. Mesurez la distance entre le milieu de la pale et le point au plafond. Faites pivoter le ventilateur jusqu'à ce que la pale suivante soit positionnée à l'endroit approprié. Mesurez au même endroit la distance entre la pale et le plafond. Répétez cette opération pour toutes les pales. L'écart ne doit pas dépasser 3 mm. Faites fonctionner le ventilateur durant 10 minutes. Si le ventilateur continue de vaciller, contactez le service après-vente pour recevoir gratuitement un kit d'équilibrage.

INFORMATIONS SUR LE PRODUIT :

Débit d'air maximal (F)	178,47 m ³ / min
Puissance absorbée du ventilateur (P)	26,58 watts
Valeur de service (SV)	6,71 (m ³ / min) / Watt
Vitesse maximale de l'air (c)	2,08 m/s
Norme de mesure de la valeur de service	EN IEC 60879:2019
Consommation électrique en mode veille (PSB)	0,49 watts
Niveau de puissance acoustique du ventilateur (LWA)	45,8 db(A)